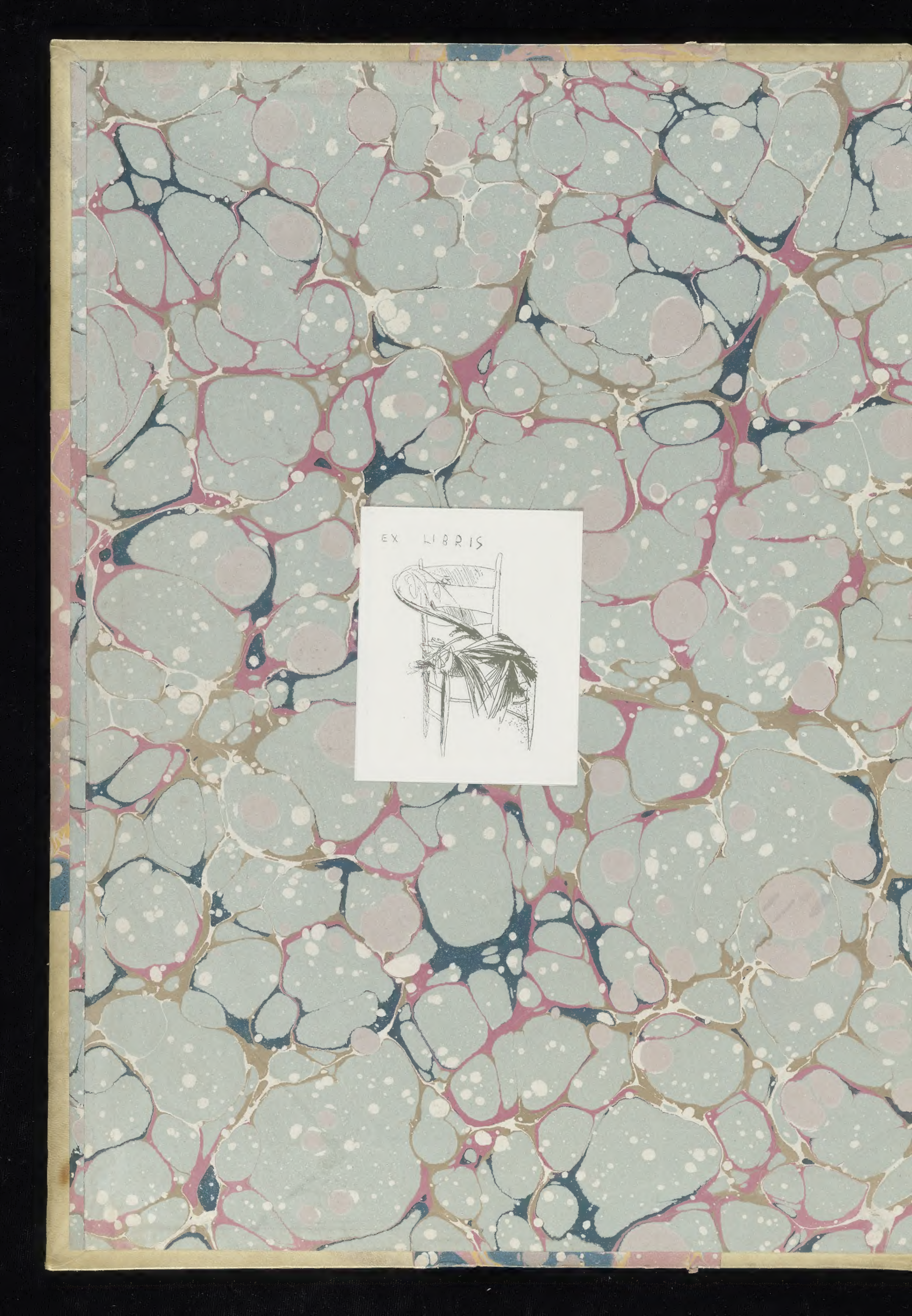
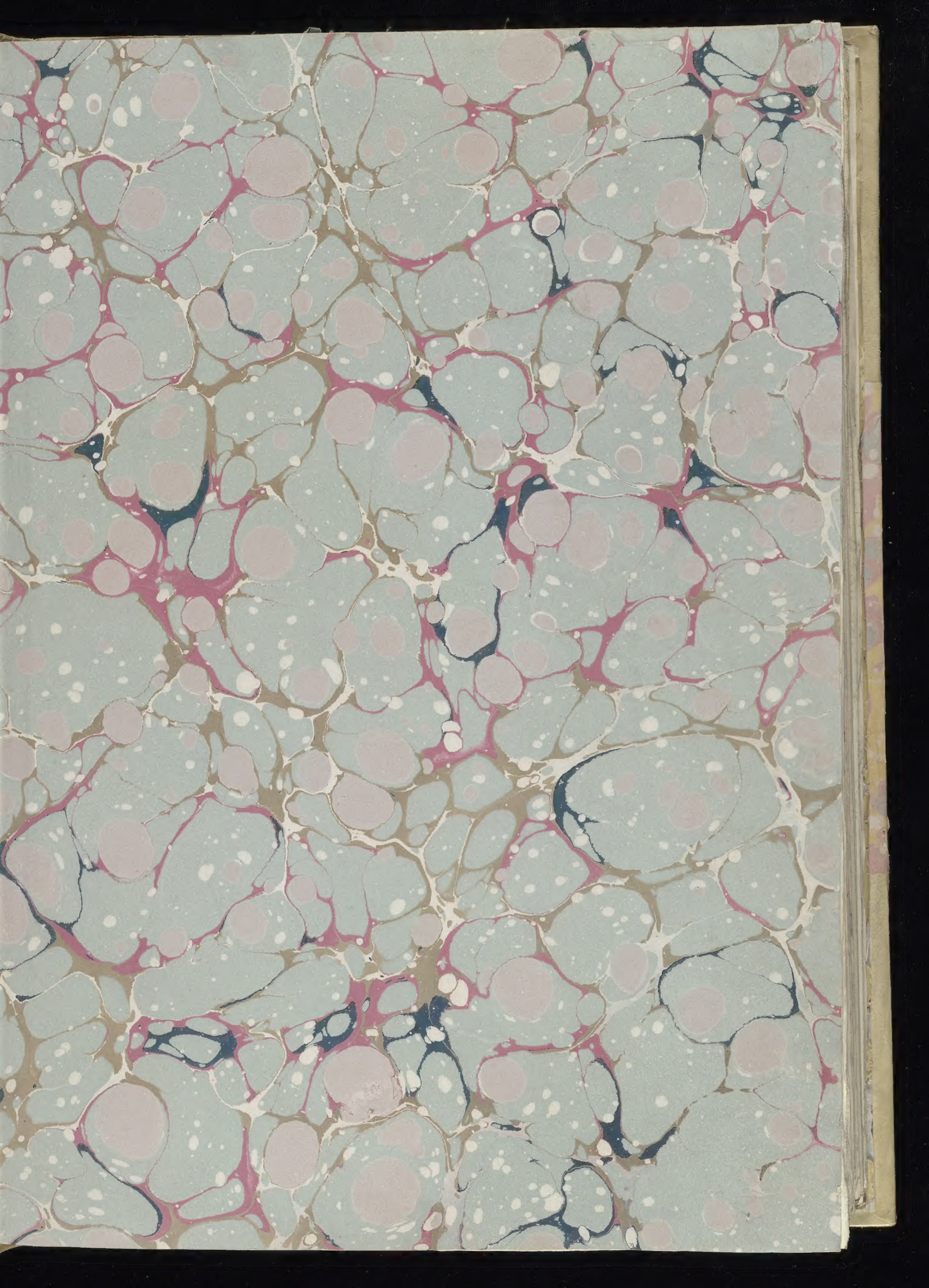



EX LIBRIS

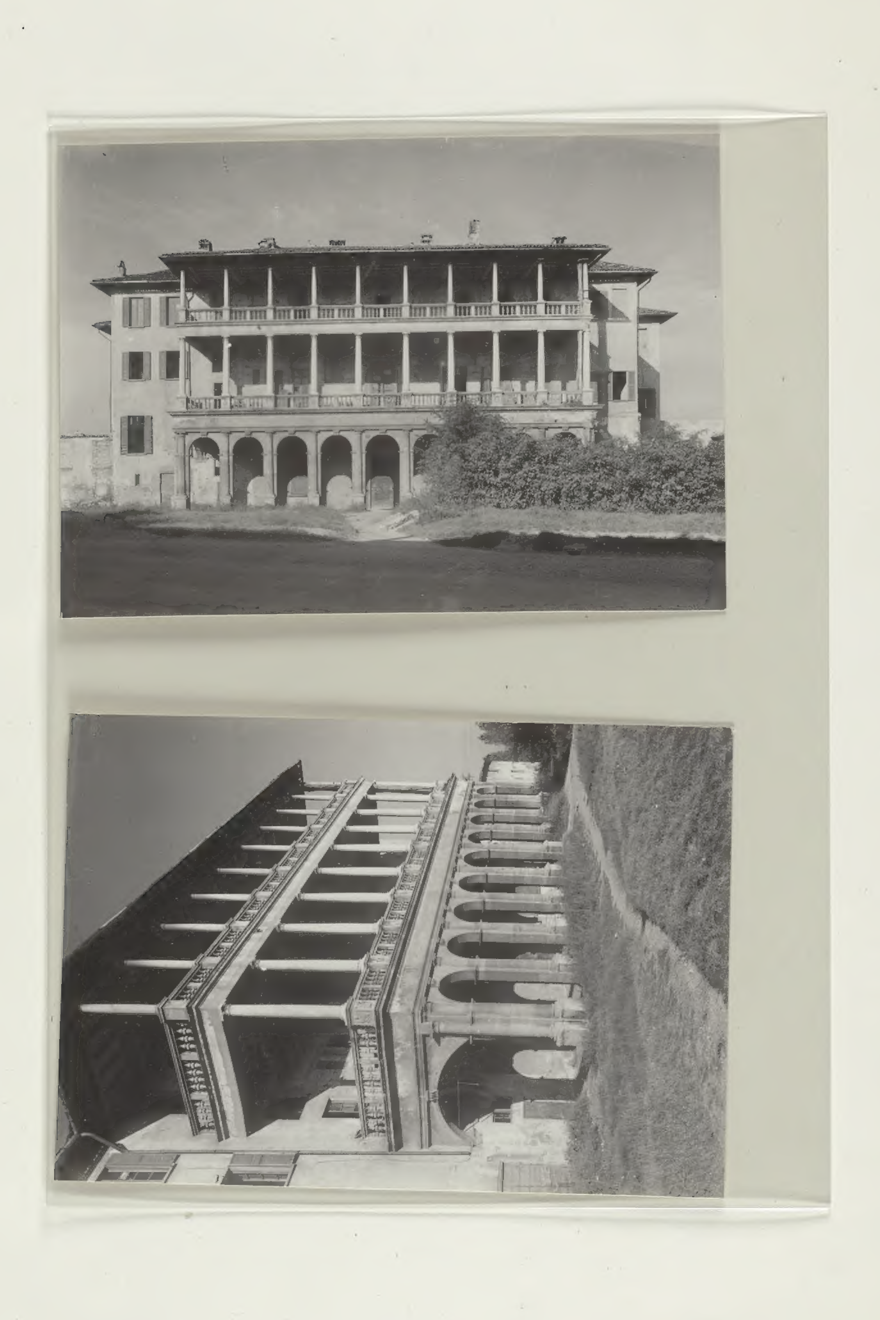


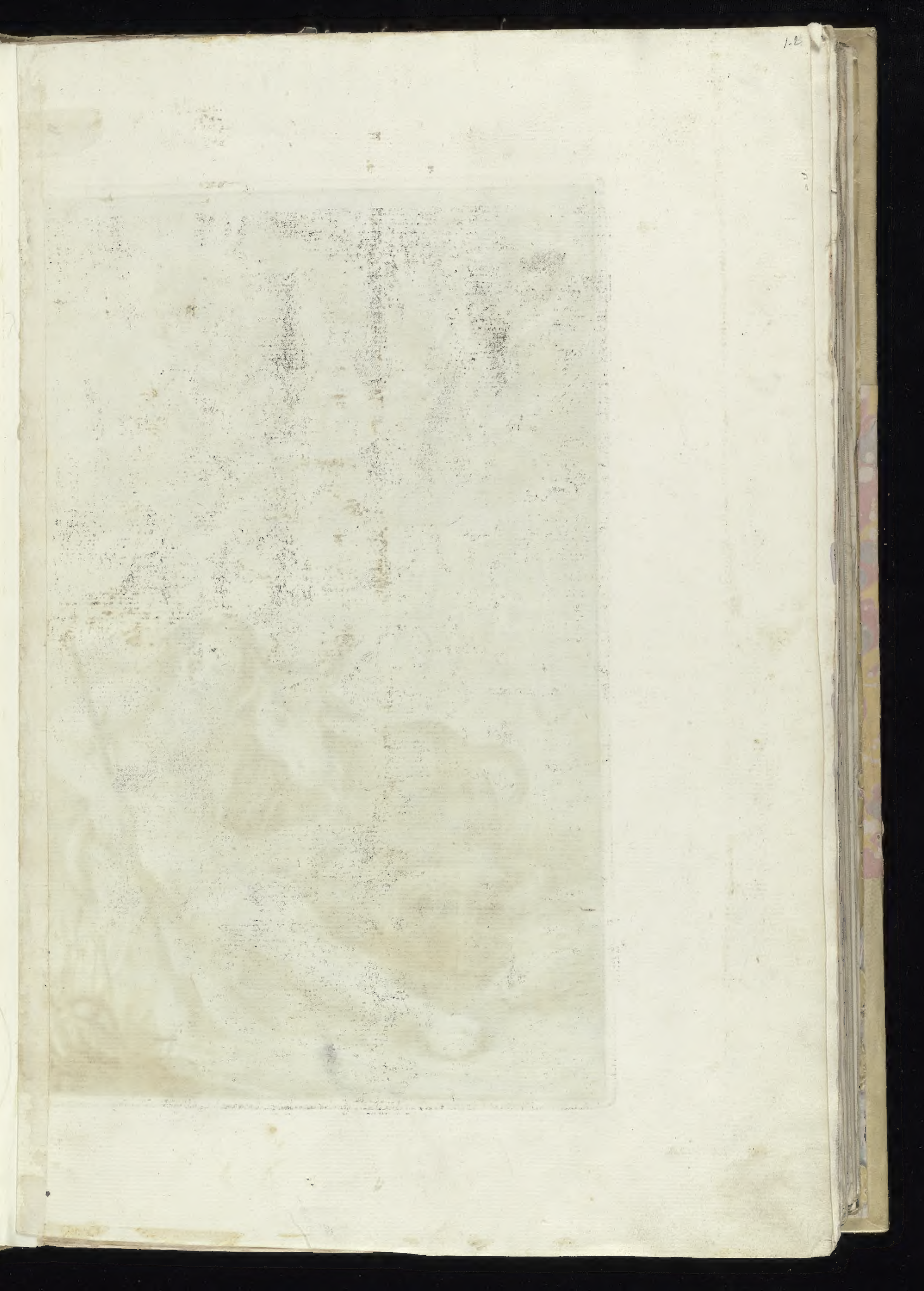
Stupendo esemplare

Coll.to Completo

tavola allegorica, Ritratto
del Pr. Eugenio di Savoia. e 54 tavole
(53)

27 carte comprendenti i frontispizi,
prefazione e descrizione delle ville






Aurelianus Milanus Bononiensis In.



Marcus Ant.^s Dal Rê Bononiensis Incidit Med.^ni

VILLE DI DELIZIA

o Siano

PALAGGI CAMPARECCI

NELLO STATO DI MILANO

Diviſe in Sei Tomi

Con espressevi le Piante, e diverse Vedute delle medesime

Inciſe e Stampate da Marc-Antonio Dal Rè Bologneſe.



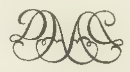
DEDICATO

ALL'ALTEZZA SERENISSIMA

DEL SIG.R PRINCIPE EUGENIO

DI SAVOIA E DI PIEMONTE

CAVAGLIERE DEL TOSON D'ORO, CONSIGLIERE DI STATO, TENENTE GENERALE DELL'ARMI DI SUA MAESTÀ IMPERIALE E CATTOLICA, MARESCIALLO DELL' IMPERO, PRESIDENTE DEL CONSIGLIO AULICO DI GUERRA, COLONELLO D'UN REGIMENTO DE DRAGONI, E VICARIO IMPERIALE IN ITALIA, &c.



IN MILANO

nella Contrada di S.ta Margherita, all'insegna dell'aquila imperiale

MDCCXXVII

MAISONS DE PLAISANCE

OU

PALAIS DE CAMPAGNE

DE L'ETAT DE MILAN

Divisez en Six Tomes

Ou l'on Voit leurs Plans et leurs diverses perspectives

Gravés et Imprimés par Marc-Antoine Dal Ré Boulonois



DEDIÉ

A SON ALTESSE SERENISSIME MONSEIGNEUR LE PRINCE EUGENE DE SAVOYE ET DE PIEMONT

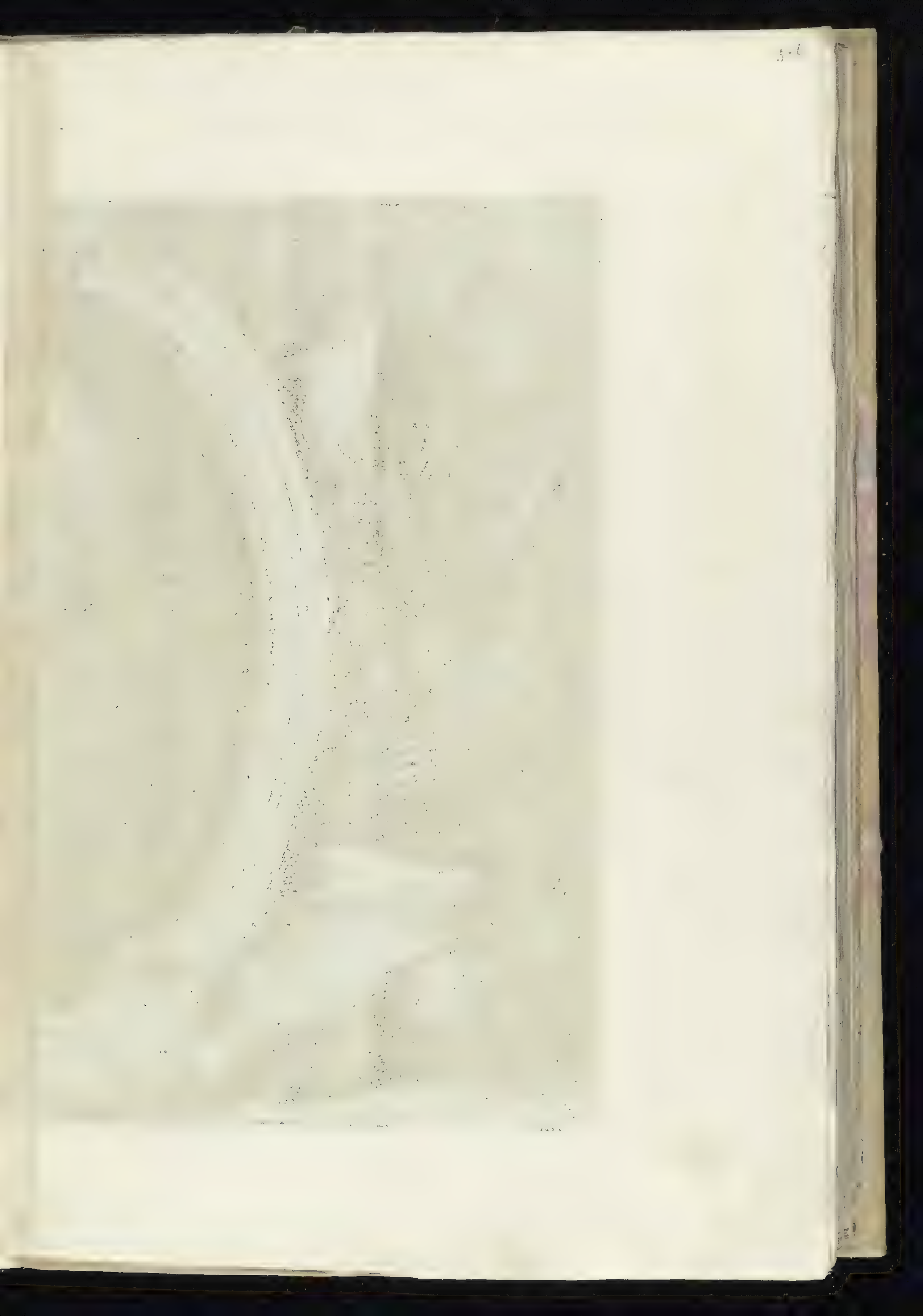
CHEVALIER DE LA TOISON D'OR, CONSEILLER D'ETAT, LIEUTENANT GENERAL DES ARMÉES DE SA MAJESTÉ IMPERIALE ET CATHOLIQUE, MARECHAL DE L'EMPIRE, PRESIDENT DU CONSEIL AULIQUE DE GUERRE, COLONEL D'UN REGIMENT DE DRAGONS, ET VICAIRE IMPERIAL EN ITALIE &c.



A MILAN

Rue sainte Marguerite, a l'Enseigne de l'aigle Imperiale

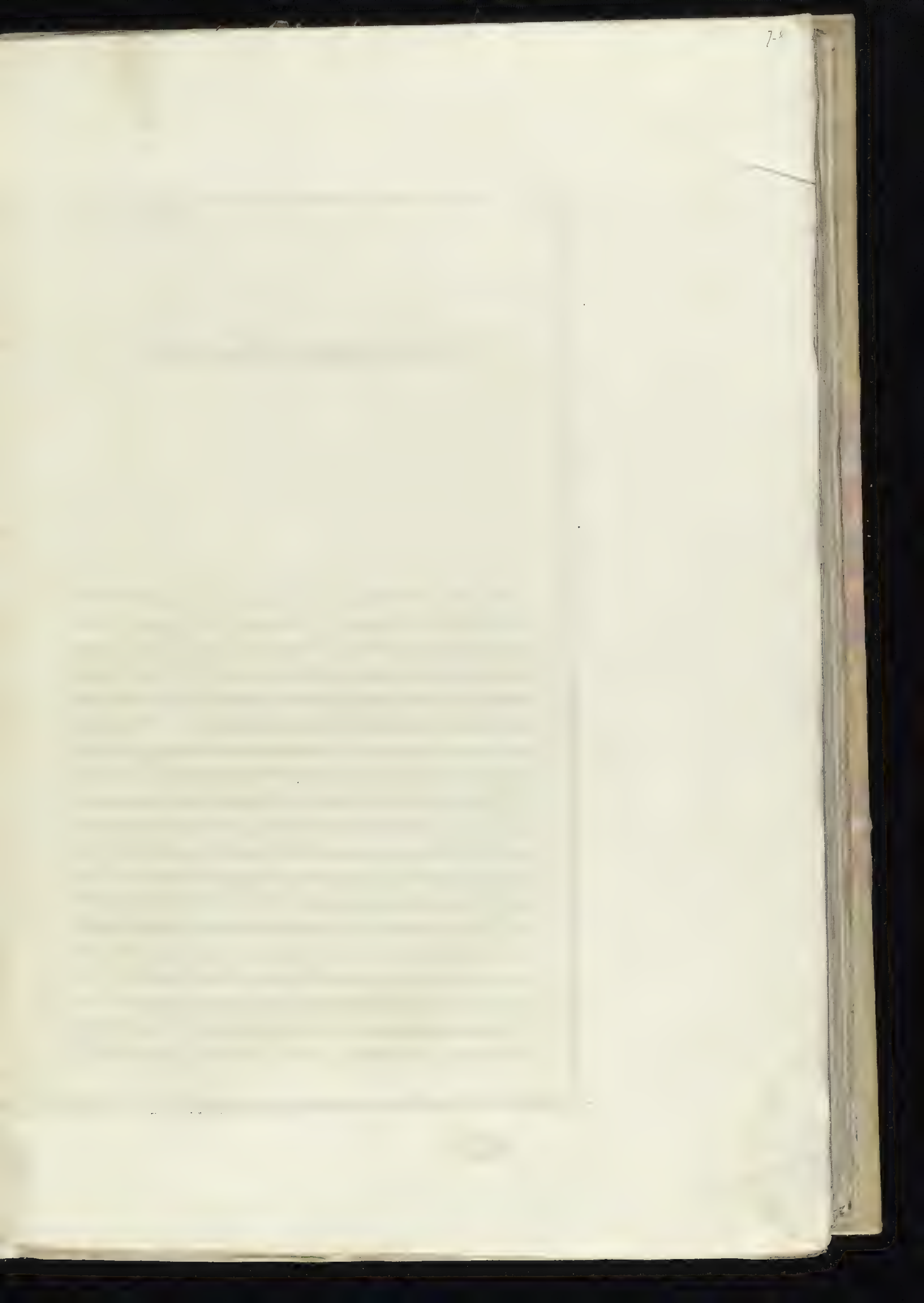
MDCCXXVII




Insubrum Regio, quę tot
plus tamen a


decoratur ab Sfortis
lmis est decorata tuis
Marc Ant Dal Re sculp Milano





Serenissimo Principe

Qualora altri Autori dedicaro all'Altezza Vostra Serenissima, le fatiche Marziali e le Immagini delle Forteze di Lombardia, ed' altre Provincie e Reami; Confesso ch'eglino fecero scelta adattissima della Persona del Principe a cui tal loro dono offerirono: poiche per l'Incomparabile suo Valore e Sperienza militare furono elle espugnate, e Conquistate. Mà non per tanto mi rimango di credere, ch'io abbia motivo tanto opportuno quanto essi, se vivamente desiderando l'Alta protezione di Vostra Altezza Serenissima, oso d'ossequiosissimamente presentarle questa raccolta di stampe d'intaglio in rame delle piu delizziose Ville, e Palaggi campareċci del Milanese: Conciosia che l'abbellimento, la fabrica, lo essere fiorito, e la pacifica possessione d'essi sieno si fattamente una sequela delle Vittorie di Vostra Altezza Serenissima, ed'un effetto dell'alma pace, partorita a codesto Stato da gl'innumerabili Trionfi suoi, che a questi i Proprietari di que luoghi proffessano di dovere la felicità di goderne, e di possederle tranquillamente sotto'l Regno fortunatissimo di S: M: C: C: nostro Augustissimo ed' Invittissimo Monarca Carlo VI.

Per tale adeguata illazione inferisco altresi che codeste opere di

Prince Serenissime

Lorsque d'autres auteurs dedierent a Votre altesse Serenissime, les travaux de Mars et les images des Places fortes de la Lombardie et d'autres Provinces et Royaumes ; J'avoüe qu'ils firent un tres-propre choix en la Personne du Prince auquel ils offrirent leur present ; puisque c'est par son incomparable Valeur et experience dans le métier de la Guerre qu'elles ont été forcées et Conquises. Mais cela n'empeche pas que je ne croye avoir autant de raison qu'eux, si dans le desir que j'ay d'acquerir la haute protection de Votre altesse Serenissime j'ose tres-humblement lui offrir ce récueiil d'Estampes en taille douce, des principales Maisons et Lieux de plaisance du Milanez: Veu que leur Embelissement, Construction, Etat florissant et possesion paisible, sont tellement une suite des Victoires de Votre altesse Serenissime, et un effet de l'hureuse Paix qu'Elle a procuré a cet Etat par ses jnnombrables Triomphes, que c'est a ceux-cy, que les Proprietaires de ces Lieux, se réconnoissent redevables de la felicité d'en joüir, et de les posseder tranquillement sous le Regne fortuné de S. M. I. et C: notre trés Auguste et jnvincible Monarque Charles VI: C'est aussi par ce juste

Civile Architettura sono monumenti incliti della Gloria dell' altezza Vostra Serenissima, non manco che quelle dell' Architettura Militare. Ma a fine di non allontanarmi dal mio proposito; siccome in ogni tempo, con la piu ossequiosa premura ambisco di conseguire la protezione di Vostra Altezza Serenissima, altro non fò che immitare i Padroni di que luoghi deliziosi (da me nuovamente sul rame scolpiti) in quanto che tutti in mezzo alle delizie di quelle Ville, fanno consistere la lor maggior felicità nel potentissimo apoggio che trouano nella persona dell' altezza vostra Serenissima appresso l' Augustissimo nostro Sovrano.

Così ardisco di supplicarla con tutta umiltà di volermi benignamente concedere che in convenevole proporzione io partecipi di tale loro fortuna, con poter anche dichiarare liberamente, ch' io sono e sempre sarò col piu alto rispetto, ossequio e Venerazione.

Dell' Altezza Vostra Serenissima

Umilissimo, devotissimo ed
Ossequiosissimo Servitore
Marc' Antonio Dal Rè

rapport, que je me persuade que ces Ouvrages d'architecture civile ne sont pas moins d'illustres monuments de la gloire de Vôtre Altesse Serenissime, que ceux de l'Architecture Militaire. Mais pour ne pas m'Eloigner de mon but, en tout temps ambitieux de meriter la haute protection de Vostre Altesse Serenissime, je ne fais qu'imiter les Possesseurs de ces lieux de plaisance (que je viens de graver sur le Cuivre) qui au milieu des delices de ces magnifiques Palais font consister leur plus grand bonheur dans l'appuy tres-puissant qu'ils ont en Vôtre Altesse Serenissime, auprez de nôtre tres auguste Souverain.

Ainsi j'ose la suplier tres-humblement de vouloir bien m'accorder la part qu'Elle jugera apropos dans une protection si precieuse, comme aussi la liberté de luy protester que je suis et seray toute ma Vie, avec le zele le plus pur, et l'attachement le plus respectueux.

De Vôtre Altesse Serenissime

Le trés-humble trés-Obeïssant
et trés devoüé Serviteur
Marc-Antoine Dal Ré

AL LETTORE

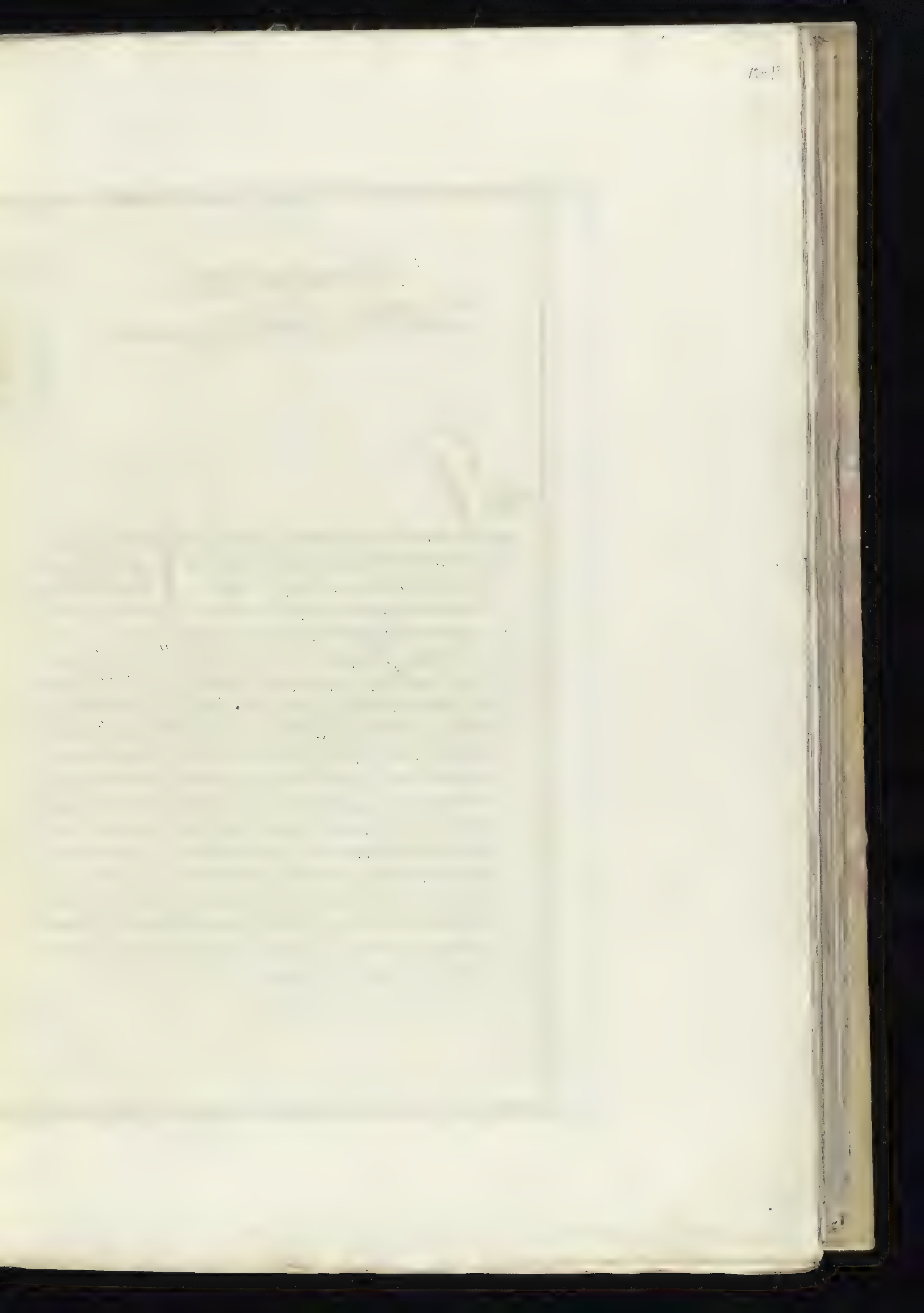
Fra i molti pregi de quali arricchì la Natura quella parte della nostra Italia, che ora Stato di Milano Volgarmente s'appella, Volle ancor l'Arte che vi facessero pompa gli sforzi delle sue belle invenzioni; e tralasciando tutti gl'altri, ella è così naturale ai Lombardi la magnificenza nelle di loro fabriche di Città, e di Villa, che mostra bene a gli stranieri che scorrono questo paese il nobil genio della Nazione, e la felicità degl'ingegni che nutrisce.

Da gran tempo a piacer e commodo dei Lontani sono stati pubblicati e Libri e stampe de'disegni di varie Chiese, Palazzi, ed altri Edificj pubblici delle Città di Lombardia; ma delle Ville che sparse in molti deliziosi Luoghi copiosamente l'adornano, non hò veduto ancora chi avesse dato alcuna idea, perciò a gloria della Nobiltà Milanese hò intagliato i disegni delle più nobili Ville che sono in questo stato, fatti su i luoghi, e colle scale di proporzione, acciò possa raccogliersi la giusta misura della di loro grandezza, e restar io libero dall'accusa di adulazione. E siccome non dubito che tanto il numero, quanto la vaghezza delle medesime sarà per esserti gradita, così ti priego di scusare la debbolezza dell'Opera mia. E vivi felice.

Au Lecteur

Parmi tous les prix dont la nature enrichit cette partie de nôtre Italie qui vulgairement aujourd'huy s'appele, Etat de Milan, l'Art voulut aussy que les efforts de ses belles inventions y fissent Pompe; et touchant seulement celui de la magnificence, Elle est si naturelle aux Lombards dans leurs batiments de Ville et des Champs qu'elle fait bien voir aux Etrangers qui parcourent ce Païs le Noble Genie de la nation et l'hureux jntellect qu'elle nourrit . .

Il y a long-temps que pour le plaisir et la comodité des lointains on a mis au public de Livres et de desseins de plusieurs Eglises, Palais, et autres Edifices des Villes de la Lombardie; Mais des Maisons de plaisance ou Palais Champêtres qui abondament epars en plusieurs lieux delicieux en font le plus bel Ornement personne n'en a encor donné aucune jdée; c'est pourquoy a la gloire de la Noblesse Milanése j'ay gravé et fait sur les Lieux les desseins des plus superbes Palais de plaisance de cét Etat et je les presente avec leurs Echeles de proportion affin que chacun puisse en recueillir la juste mesure et que l'on ne me tache point du tître de flateur; et si comme je ne doute point que tant le nombre que la diversité des mêmes ne soient pour t'étre agréables, ainsi je te prie d'excuser la foiblesse de mes Ouvrages . adieu . .

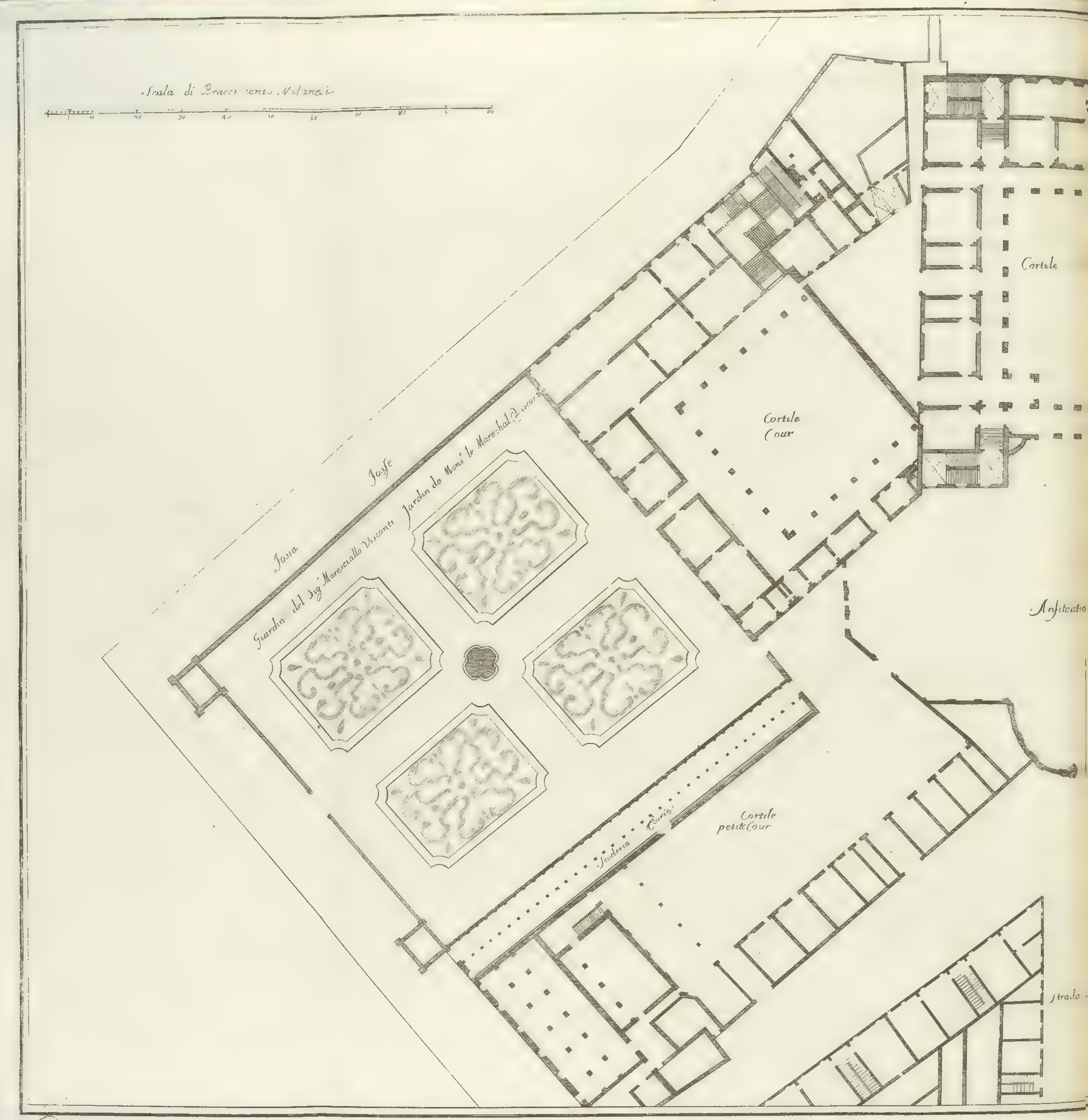


RAGGUAGLIO
della Villa di Brignano

In quella amena, e fertile pianura di Gera d'Adda nel Milanese, si uede l'Insigne Borgo di Brignano, antico, e nobile feudo della casa Visconti, riguardeuole per esser cinto di mura e fosse ma molto più, per la sontuosità de Palazzi de gl'Ill.mi ed Ecc.mi suoi Padroni, li Sig.ri Marchesi D. Pirro gia gran Cancelliere di questo stato Maresciallo D. Anibale D. Luiggi Abbate fratelli. Quali superando le magnanime jdee de lor Maggiori, fecero inalzare un maestoso amfiteatro, che con arte mirabile di due Palaggi cospicui ch erano prima, ne forma un solo oltre modo magnifico, per l'ampiezza de molti suoi appartamenti riccamente adobbati come anche per le sue uaste scuderie e nobili giardini arricchiti di sfarzosi ornamenti di statue, spagliere d'agrumi fontane, uccellhere, e seraglij; Il che, puo uedersi ne gl'anessi disegni diuisi in || Rami, architettura del Signor Gioan Rugieri Romano.

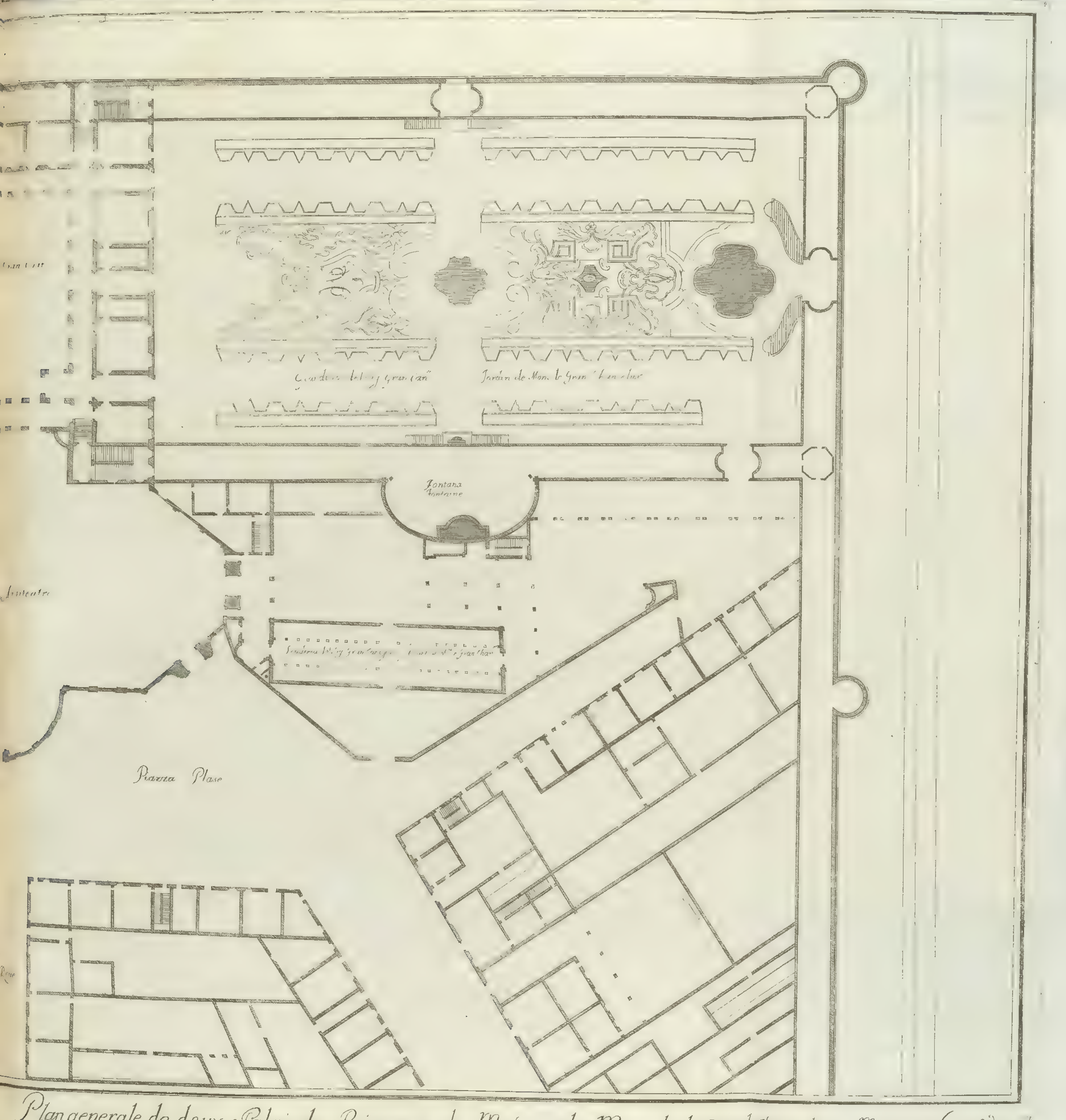
DESCRIPTION
de la Maison de Plaisance de Brignano

L'On voit dans l'agréable et fertile plaine de Gera d'Adda dans le Milanés, le Bourg insigne de Brignan ancien fief noble de la famille Visconti, il est considerable par son enceinte de murailles et par son fossé, mais encore plus par la magnificence des Palais de leurs Excellences Messieurs les fréres, les Marquis Visconti, D. Pirro Grand Chancellier de cet Etat, le Marechal D. Annibal, et Mons.r D. Louis, Abbé, Seigneurs dud.it Lieu, qui surpassant les Heroïques idées de leurs ancêtres, firent eleuer un somptüeux amphitéatre, qui par un art admirable, de deux insignes Palais qui y etoient auparauant, n'enforme qu'un seul tout à fait Majestüeux, par la grandeur de ses diuers appartements superbement meublés par la beauté de ses uastes ecuries, et de ses nobles Jardins enrichis de pompeux ornements de statües, d'espalliers de limons, de fontaines de Volieres, et de menageries. Ce qui se peut voir dans les planches suiuantes, l'Architecture est de M.r Jean Rugieri Romain.



Pianta intera dei due Palazzi di Brignano de Sig.ri Maresciallo, Gran Cancegliere, e Marchese D. Luigi Visconti

Joanes Bta. Ricaldus de.



Plan generale de deux Palais de Brignano de Messieurs le Marechal, Grand Chancelier e Marquis Louj Viscon-

M. A. Dal Re fecit



Veduta di fianco d'un Cortile del Palazzo di Brignano

Joanes Bttã Rugaldi del.



Veüe en flanc de la Cour du Palais de Brignano

Marc Ant. Dal Re Fec.







Veduta della Facciata nel Cortile del Palazzo di Brignano

Joanes Babtista Rigaldus del



Veue de la fassade du Palais dans la Cour de Brignano

Marcus Ant. PalRs. Sculp





Prospetto del Palazzo di Brignano dalla parte della Strada

Joan. Bapta Ricatus del



Veue du Palais de Brignan du cotè de la R

Marcus de Pel Re...



Veduta dalla parte del Giardino di Brignano

Io. B. Ricaldus del



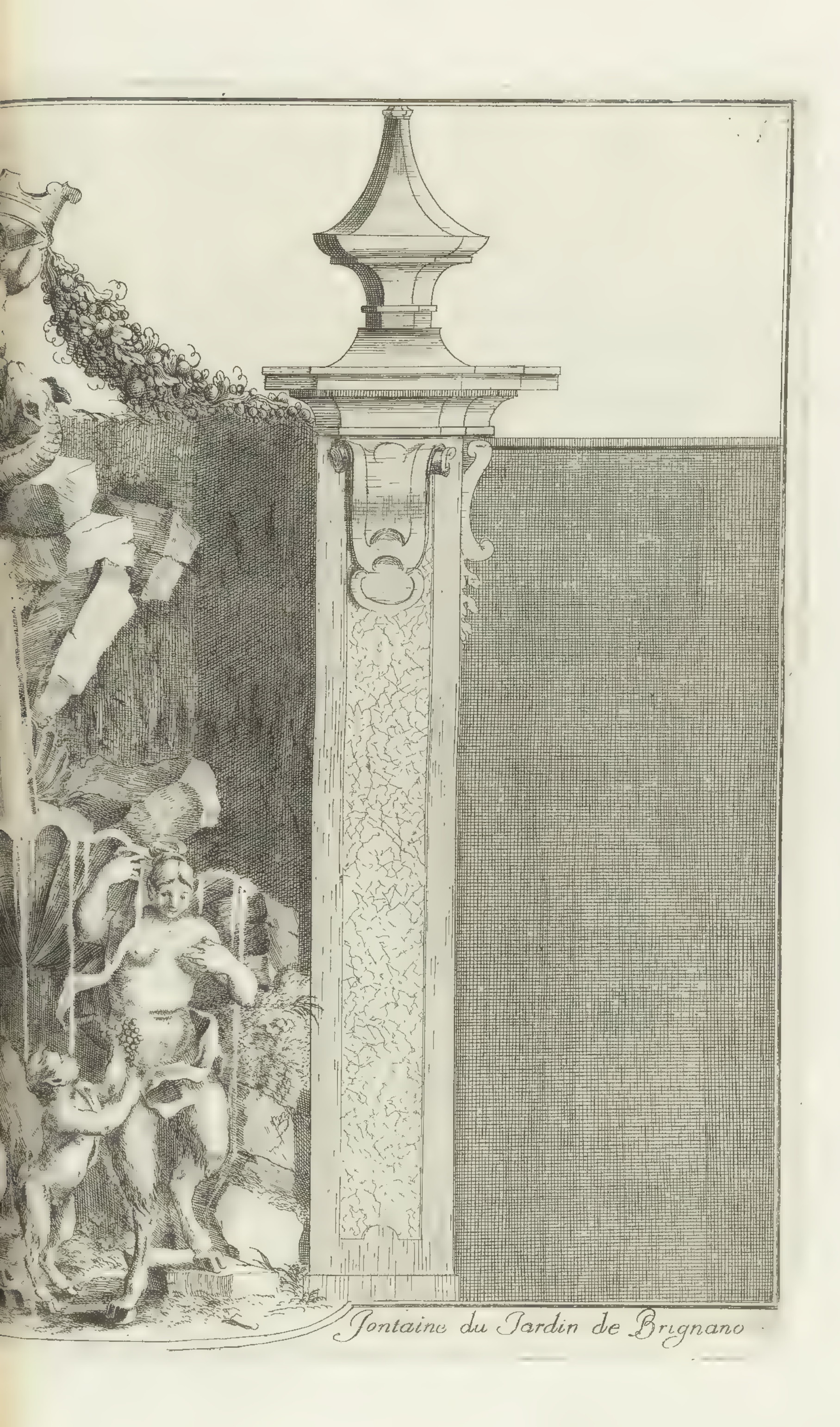
Veüe du côte du Jardin de Brignano

M. A. Dal Rè fecit

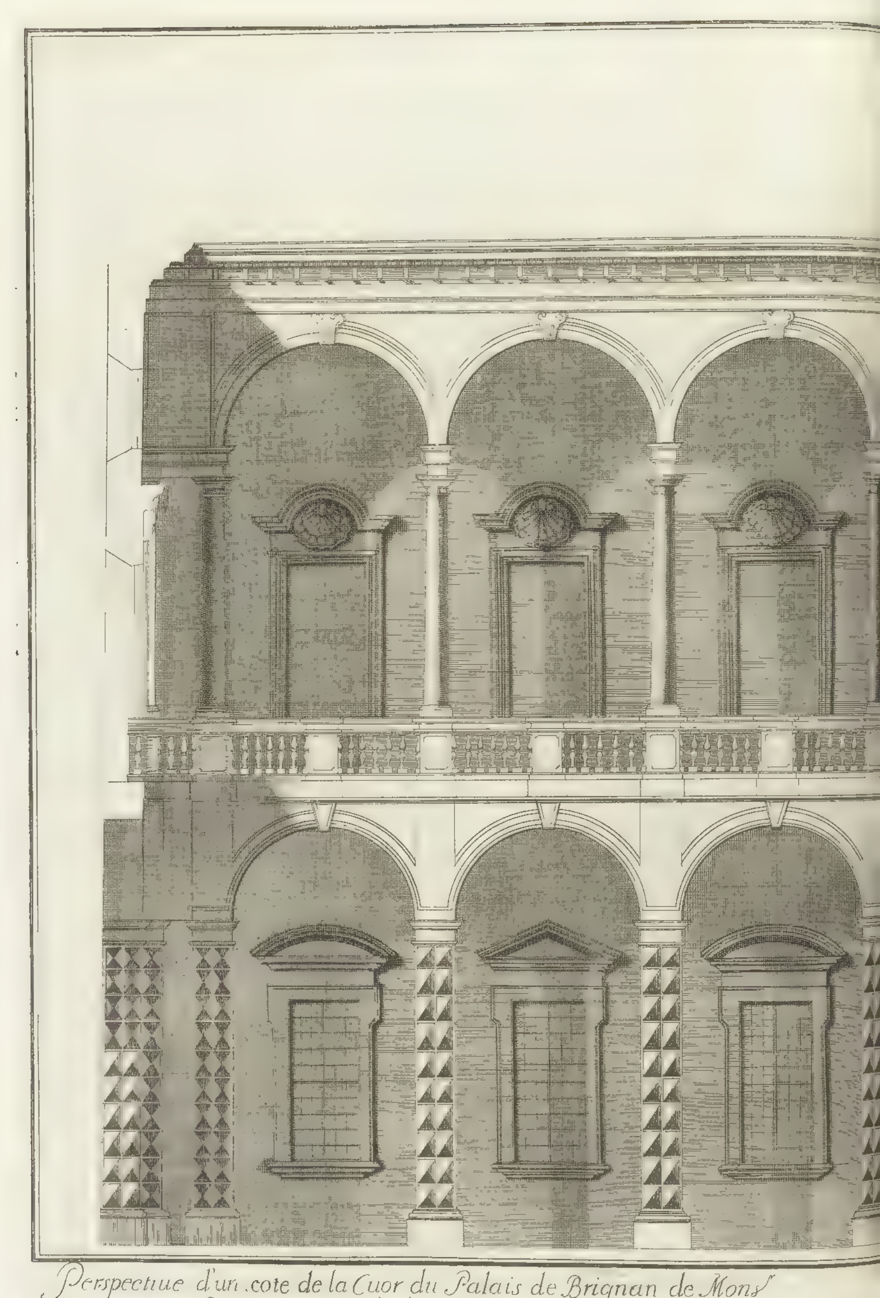




Fontana nel Giardino di Brignano

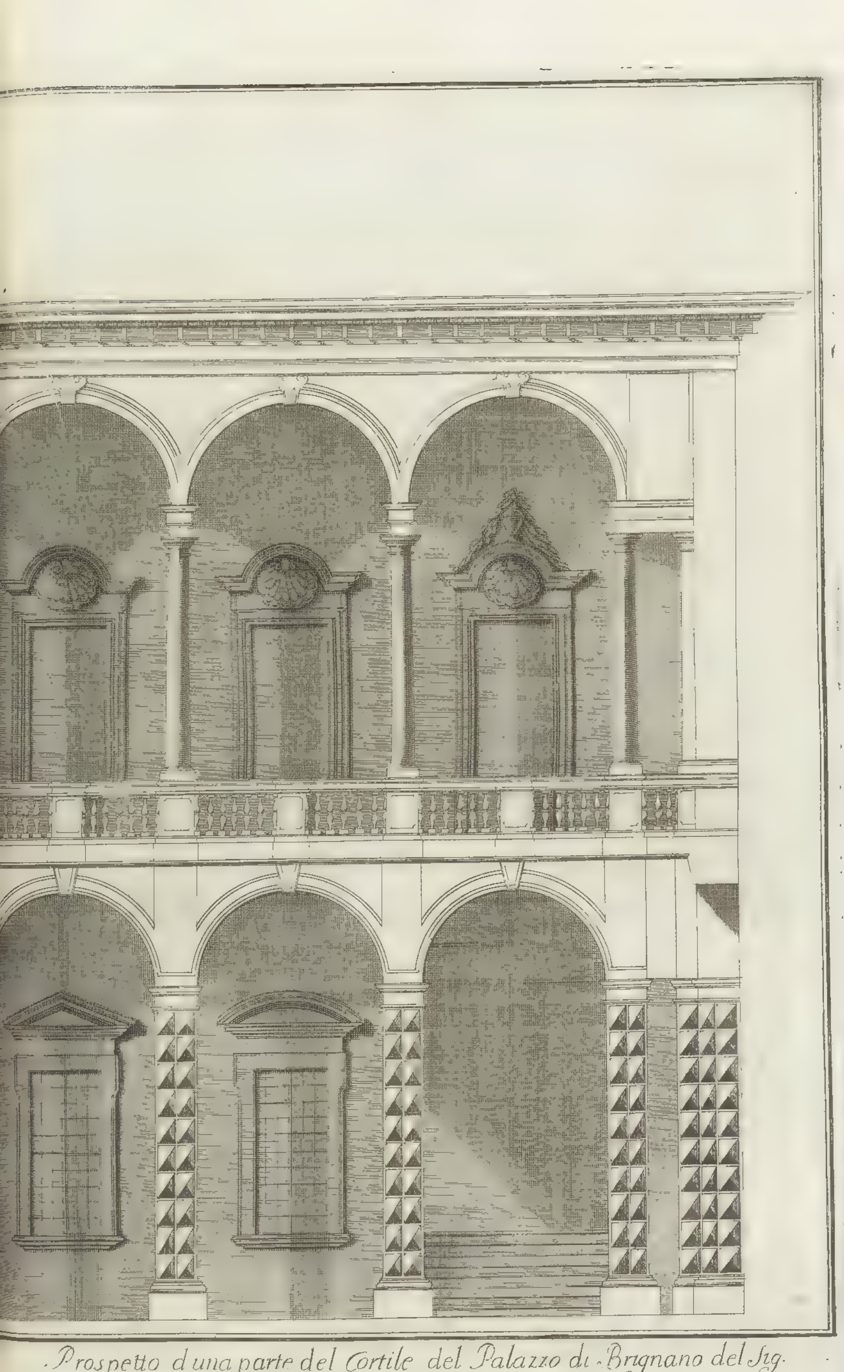


Fontaine du Jardin de Brignano



Perspectiue d'un cote de la Cuor du Palais de Brignan de Monsr
le Marechal Añibal Visconti.

Joanes Batta R. ato ... Delineauit



Prospetto d'una parte del Cortile del Palazzo di Brignano del Sig. Maresc.al Anibale Visconti

Marcus Antonius Dal Re sculpsit



Prospetto del Viale nel Giardino di Brignano



Perspective del'alee du Jardin de Brignano
M. A. Dal Rè Sculp



Veduta d'una delle Torri nel Giardino di Brignano

Joane. Bña Ricaldi del.



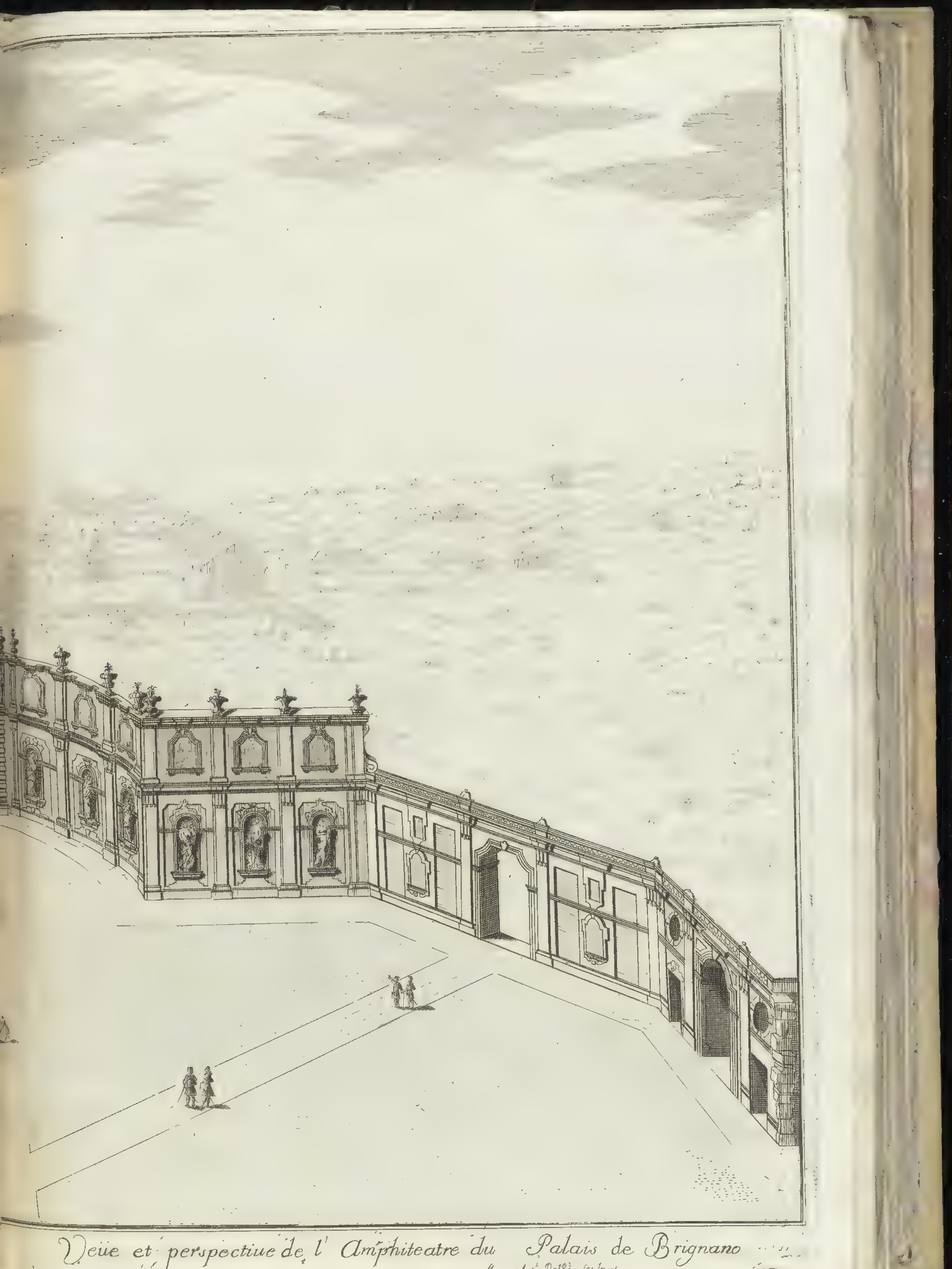
Veüe d'une des deux Tours dans le Jardin de Brignano

Falke sculp



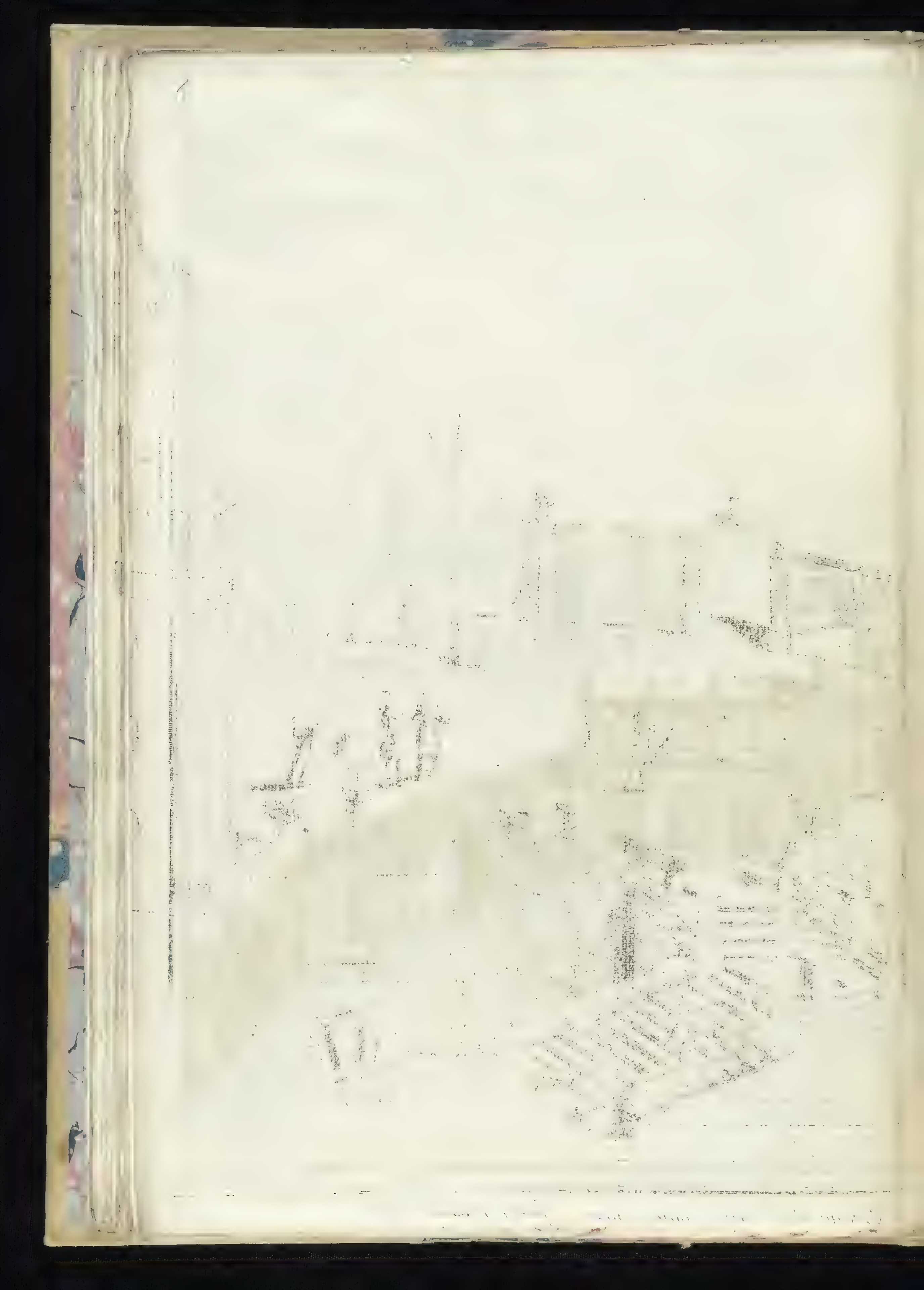
Veduta in Prospetto del Anfiteatro del Palazzo di Brignano

Joannes Bta Riccardus del



Veüe et perspectiue de l' Amphiteatre du Palais de Brignano

Marcus Ant. DalRè Sculpsit





Prospetto de i due Palazzi e Giardini in Brignano di S. E. Sig. Maresciallo Don Anibale e March. Piro [illegible]



Perspectiue des deux Palais, et Jardins de Brignano, de Son Exc.^{ce} Monsieur le Marechal D. Anibal, e Marquis Piro Grand Chancelier, e D. Louis Freres Viscont

RAGGUAGLIO

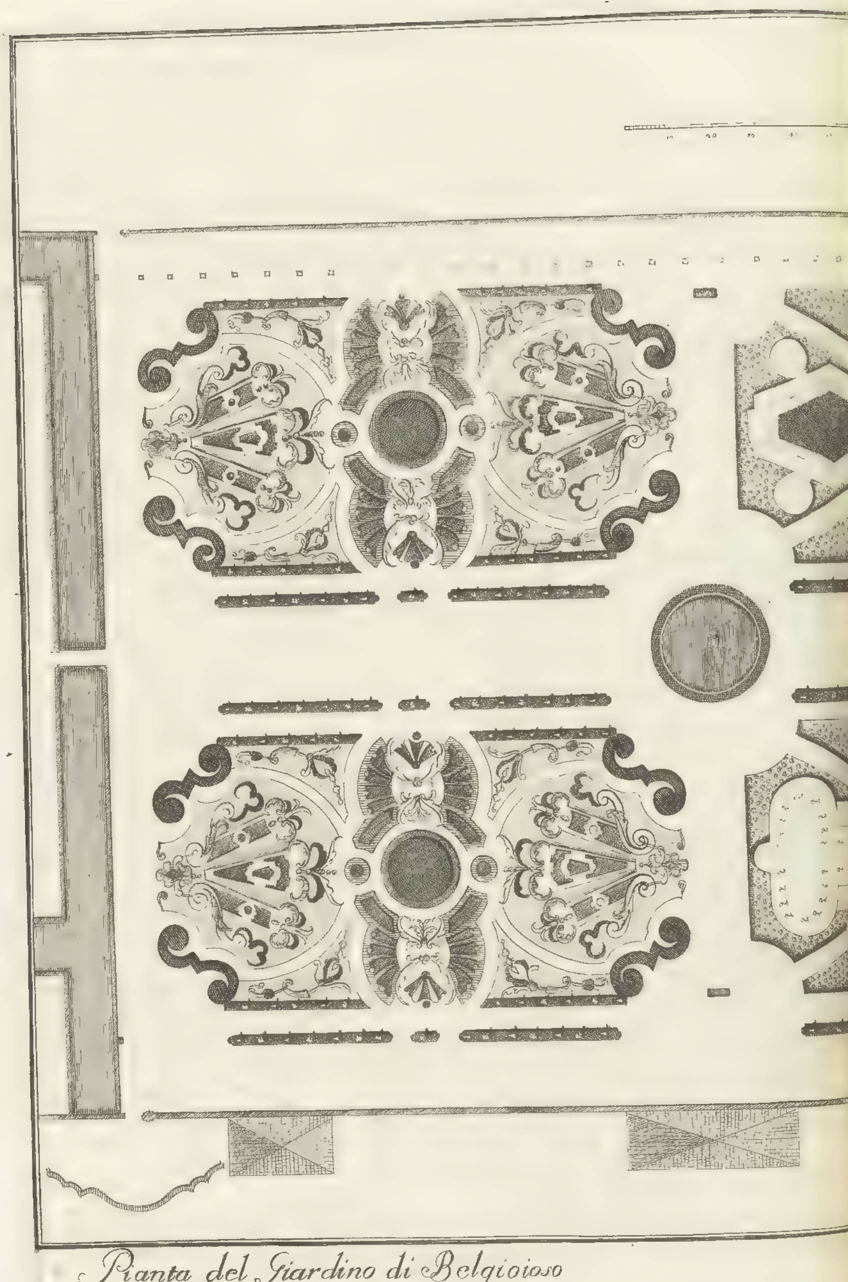
della Villa di Belgioïoso

La nobile terra di Belgioioso è situata poco lungi
dal Pò distante sette miglia dalla Citta di Pauia ver-
so leuante, e circa ventisette da Milano, ed è antico, e
nobile Feudo del Ill.ma Casa de Sig.ri Conti Antonio, e
Carlo Fratelli, e Sig.r Conte Francesco Barbiani, detti
comunemente i Sig.ri Conti di Belgioioso, in detto luo-
go dono questi Sig.ri per loro abitazione un ampio Castel
lo di figura quadrata atorniato da fossa, e ripartito inter-
iormente in più Cortili, magnifica memoria dell antica
grandezza degli Ill.mi loro Antenati. Al presente questo
Castello, e in gran parte ristorato alla moderna con sin
golare magnificenza, massimamente verso il Giardi
no de sudetti Sig. Con. Ant.o e Carlo che spicca oltre mo
do colla bizzaria de suoi nobilissimi arabeschi, e
vien terminato in Cappo da un maestoso anfiteatro
ricco di molte statue sostenute sopra grandi, e ben
ornati Pilastri che con legiadra inuenzione legano al
cuni ampli Rastelli di Ferro, per i quali si passa a cin
que longhissimi, e larghi Vialli tutti fiancheggia
ti di altissimi arbori come può uedersi negli 4 di segni
fatti sul Luogo con tuttu esatezza.

DESCRIPTION

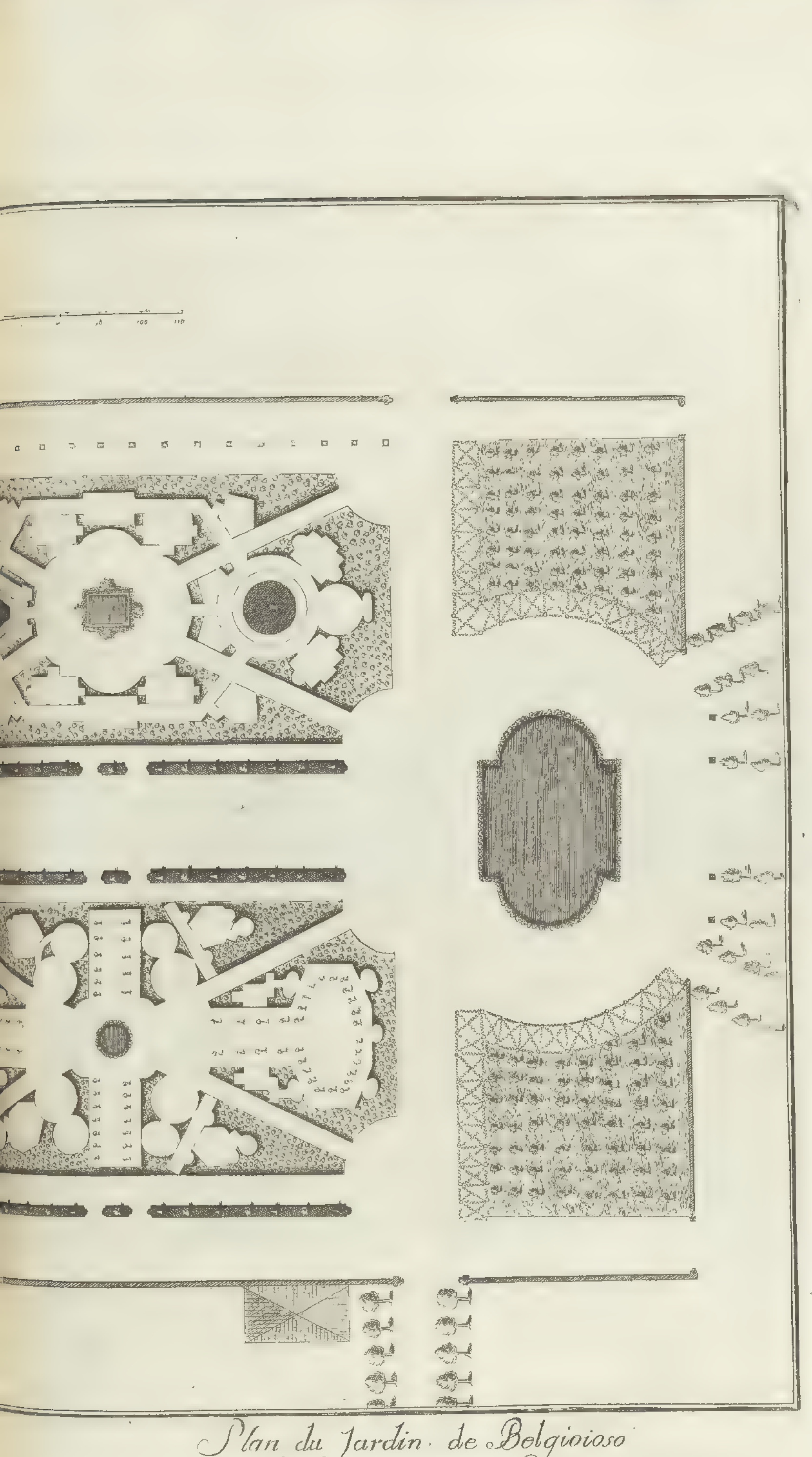
de la Maison de plaisance de Belgioioso

Le Village de Belgioioso, ancien Noble fief de la famille Barbiani, est situe Loin de la Ville de Milan 17. miles, sept de la Ville de Pauie et peu distant du fleuue Po vers le Leuant Mesieurs Antoine et charles freres, et francois Barbiani, appelez commuem.te Mesieurs les Comtes de Belgioioso jouissent en ce Lieu pour leur habition dun grand Chateau de figure quarree circonde de fosses e comparti en dedans en plusieurs basecours, glorieuse Memorie de la Noblesse de Leurs antecesseurs.
Presentement ce Chateau est en bonne partie magnifiquement remoderne particulierement uers le Jardin (de M. les Comtes Antoine et Charles freres) ou L'art semontre outre mesure par la diuersite de ses nobles ornements Arabiques qui terminent au bout en un maiestueux Amphitheatre enrichi de statües sur de tres grandes et bien ornees Colomnes qui par une admirable inuention soutiennent des Portes de fer par où on passe a Cinq Longues et larges Allées garnies de tres hautes plantes comme on peut uoir dans les 4 planches suiuantes



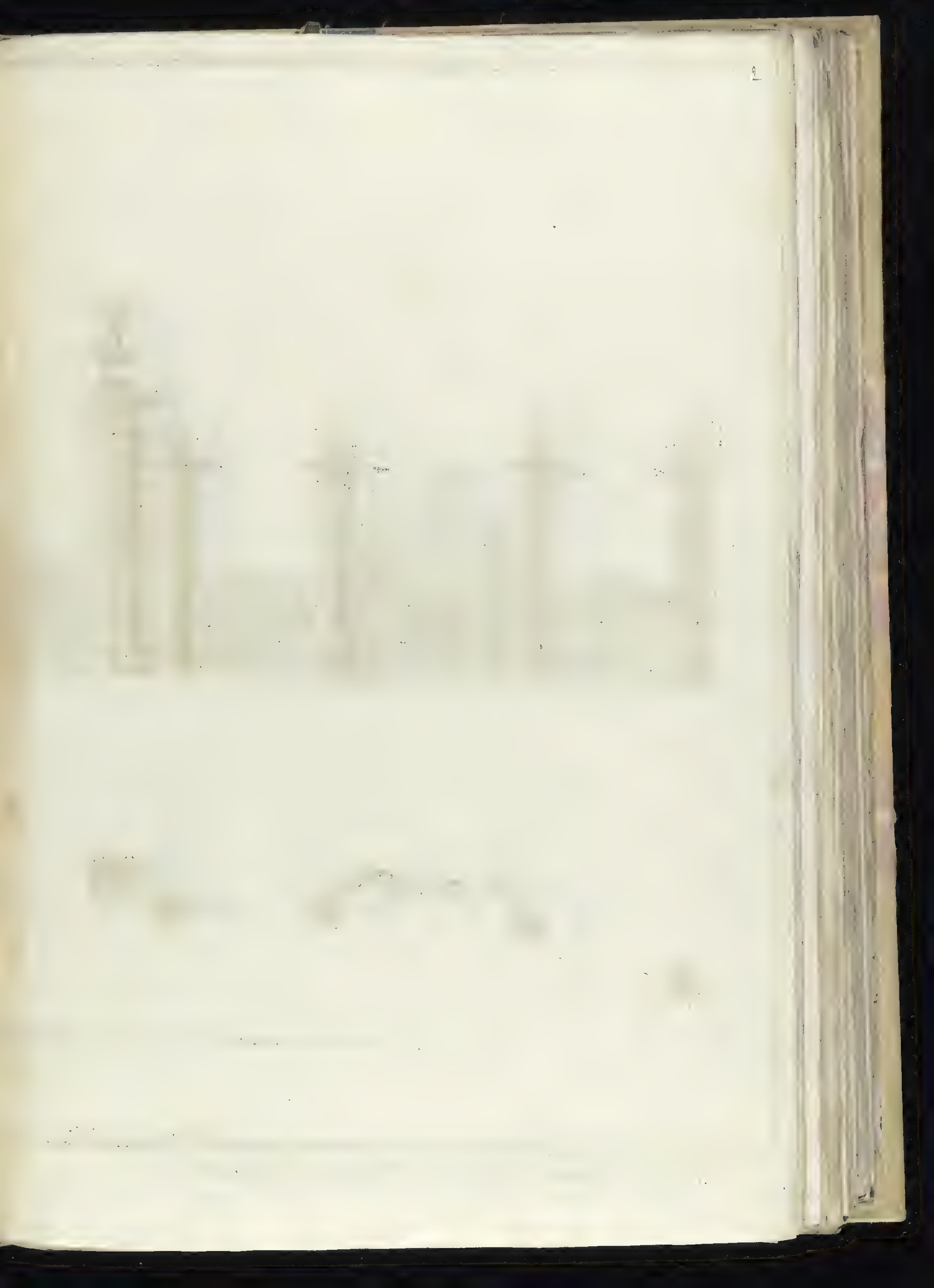
Pianta del Giardino di Belgioioso

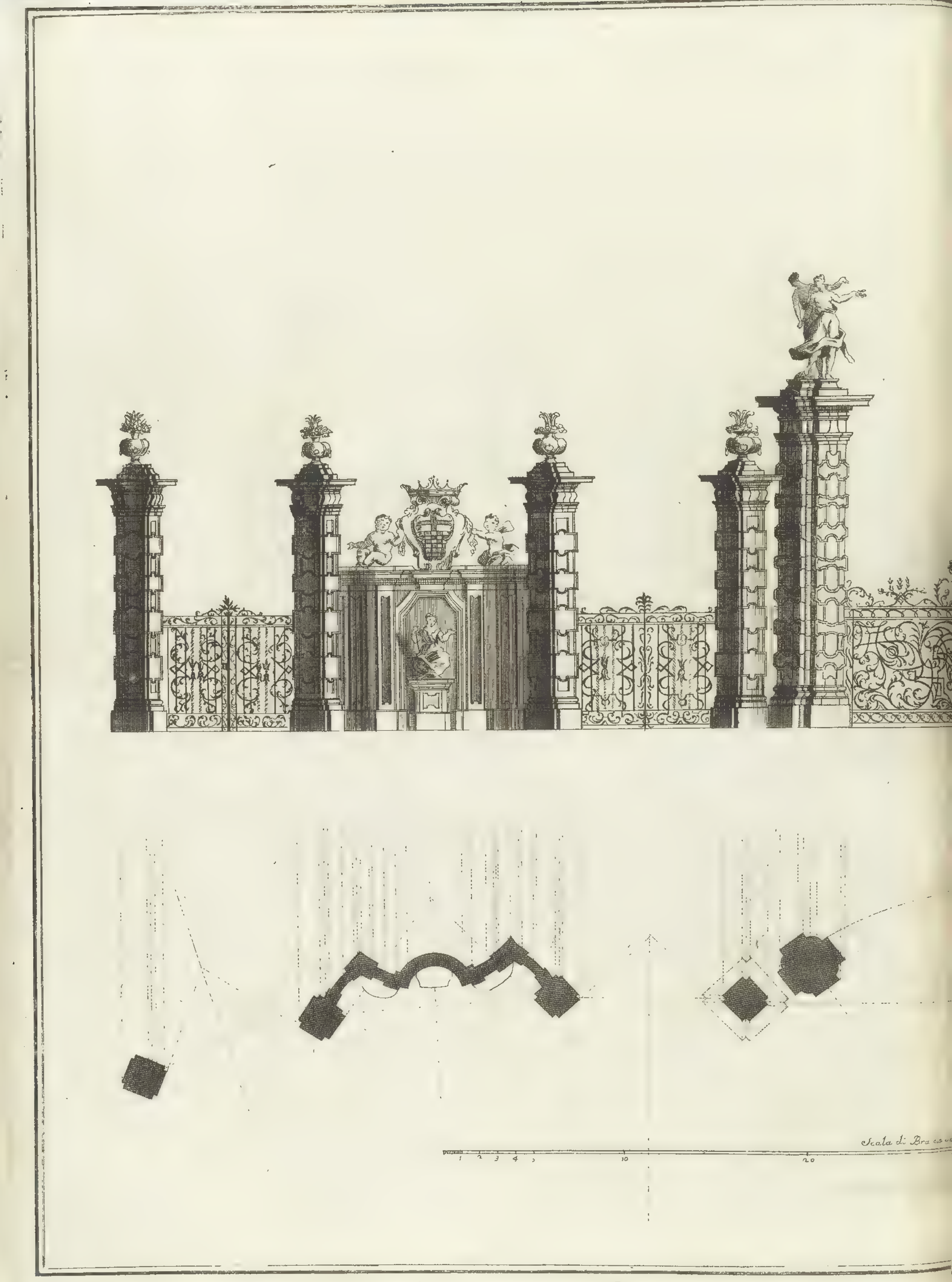
J. B. Rinaldus del



Plan du Jardin de Belgioioso

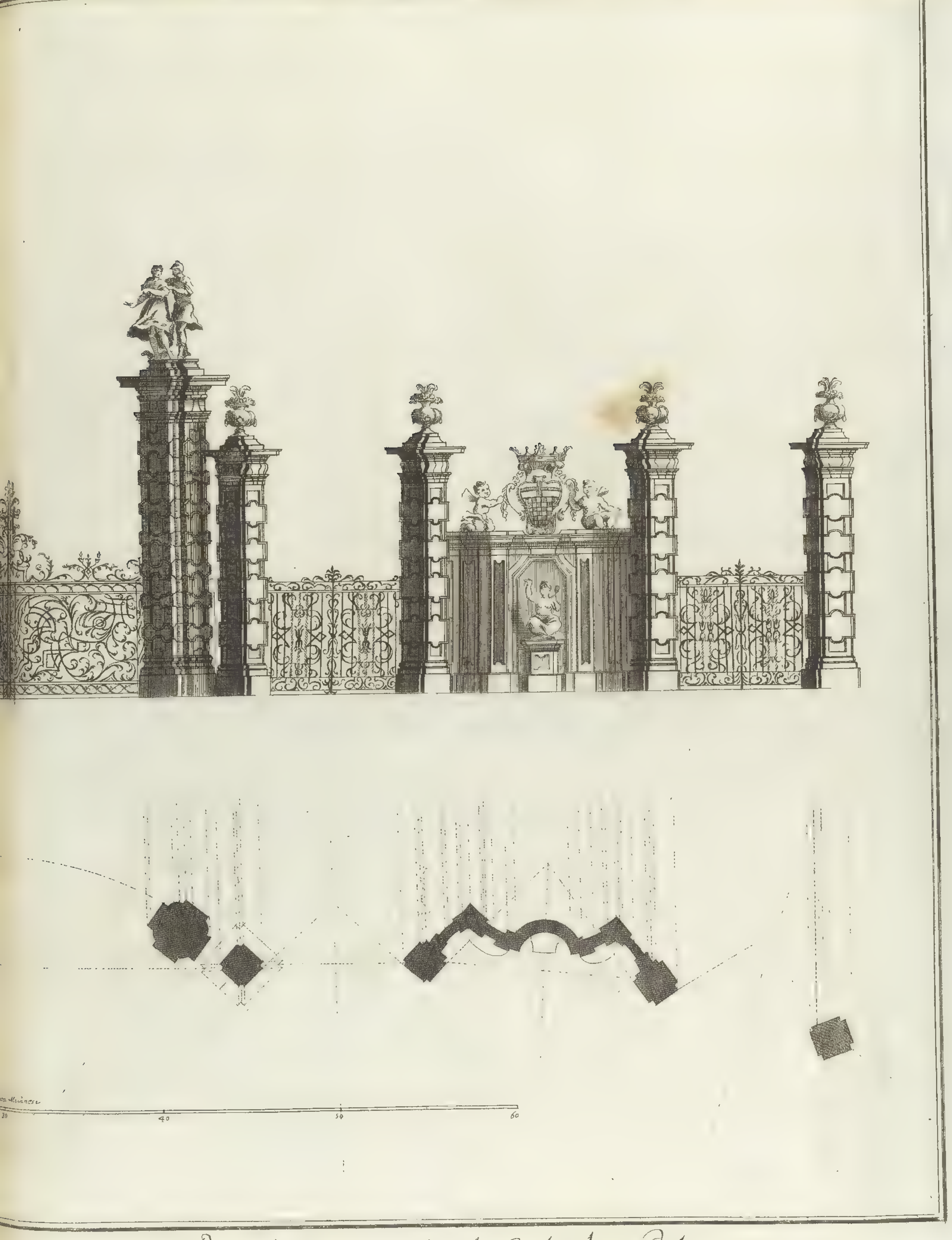
M. A. Dal Rè f.





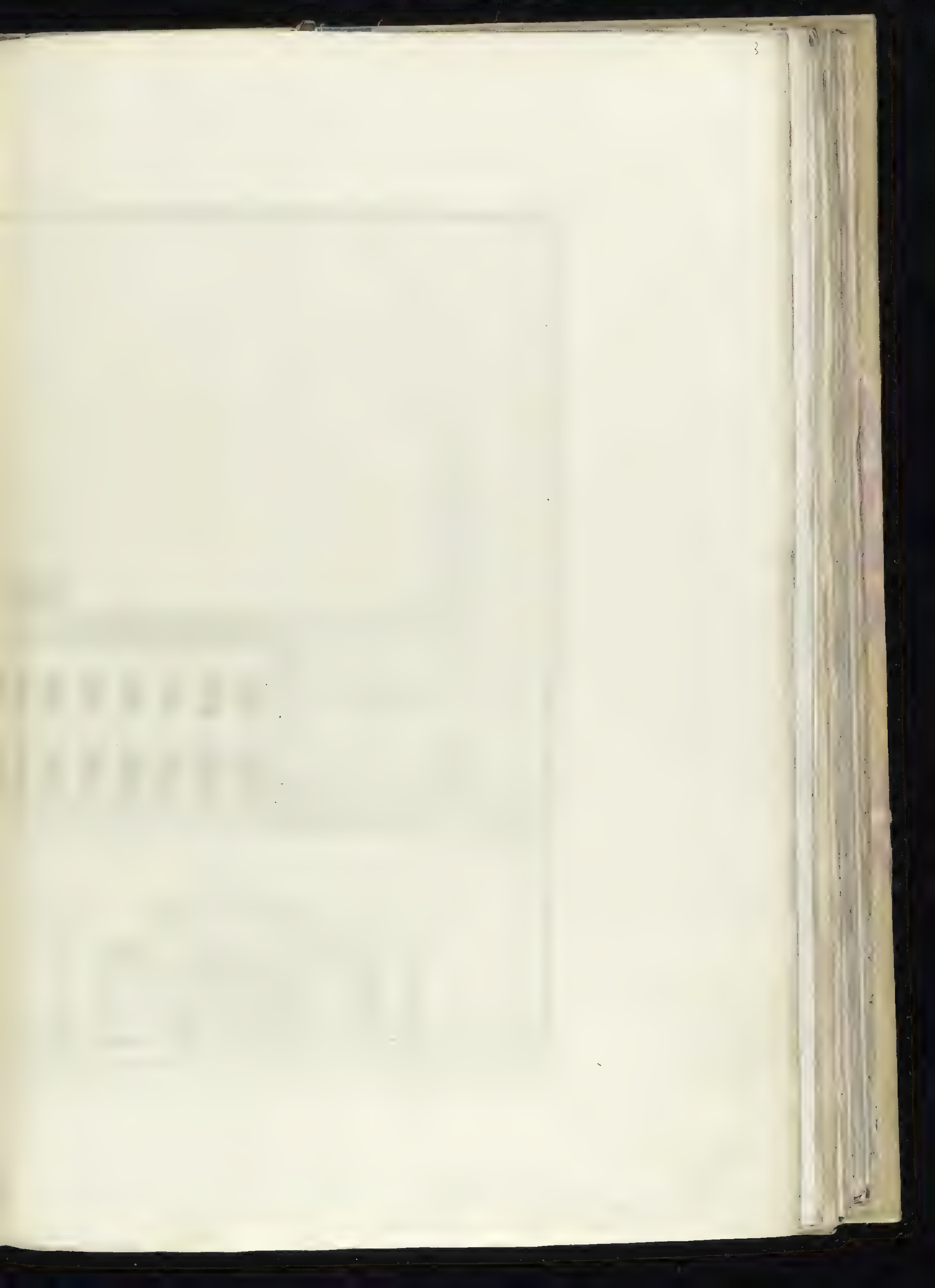
Veduta de Rastelli al Fine del Giardino di Belgioioso

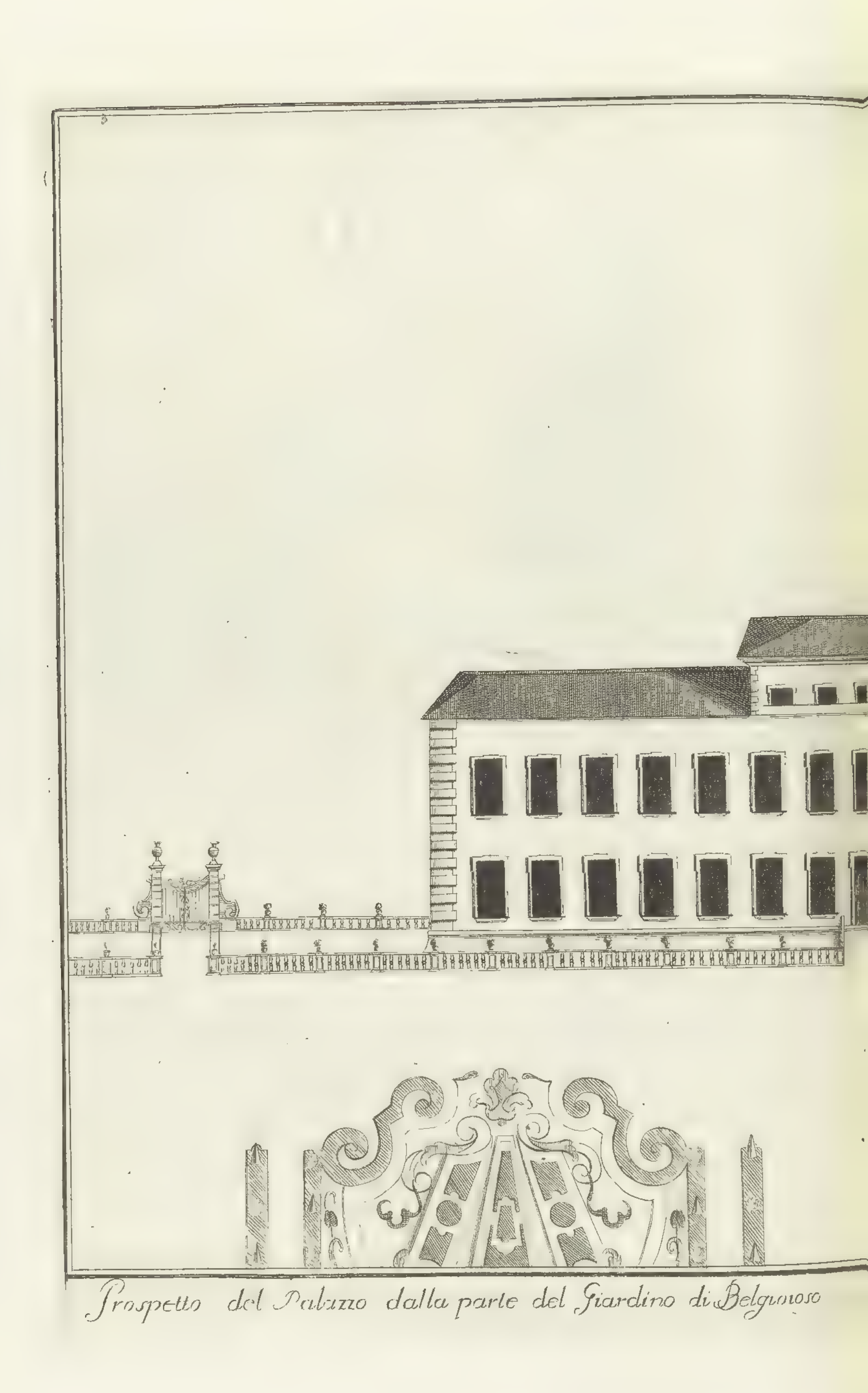
Jo. Bað. Ricaldus del



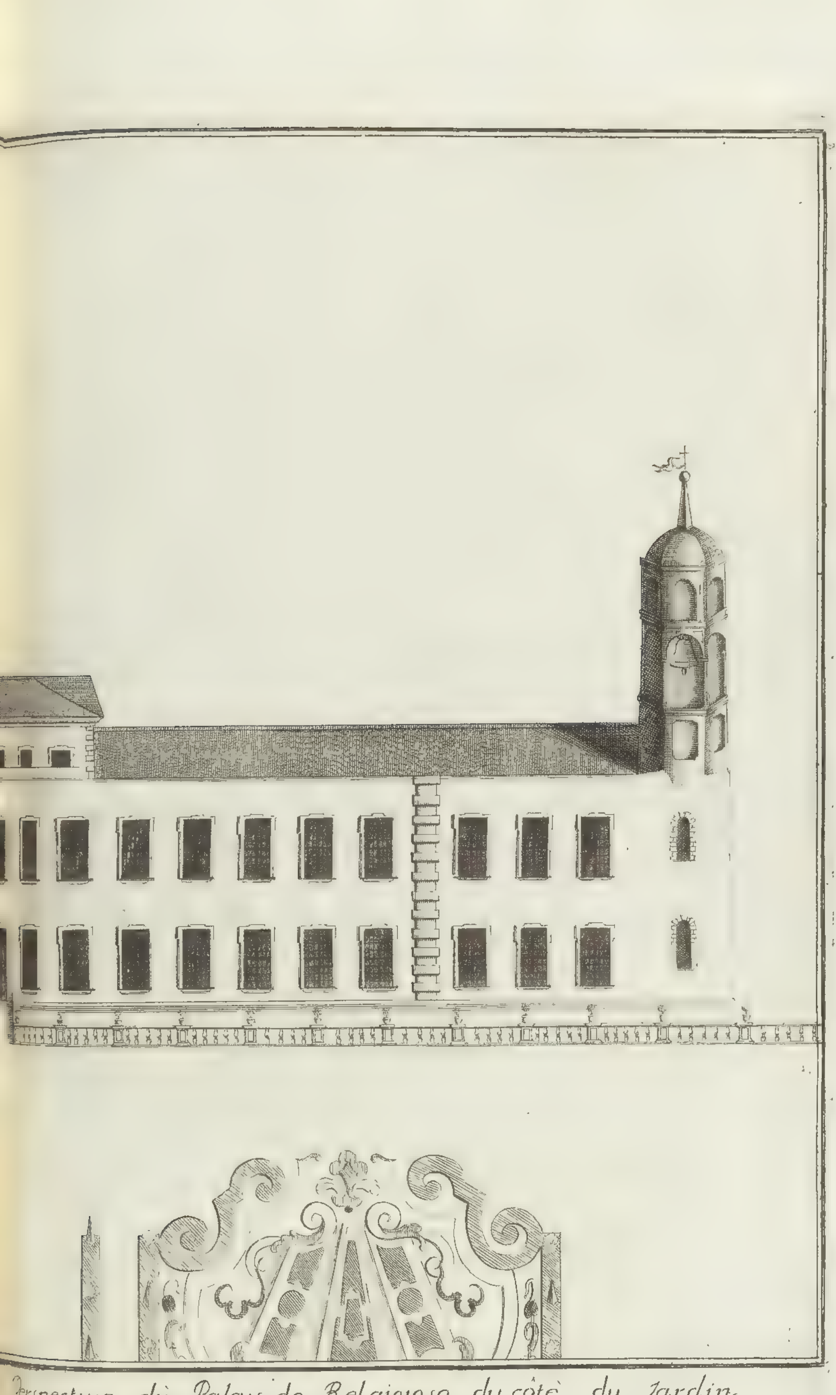
Veüe des Râteaux au fonds du Jardin de Belgioioso

Marc Ant. Dalre sculp.



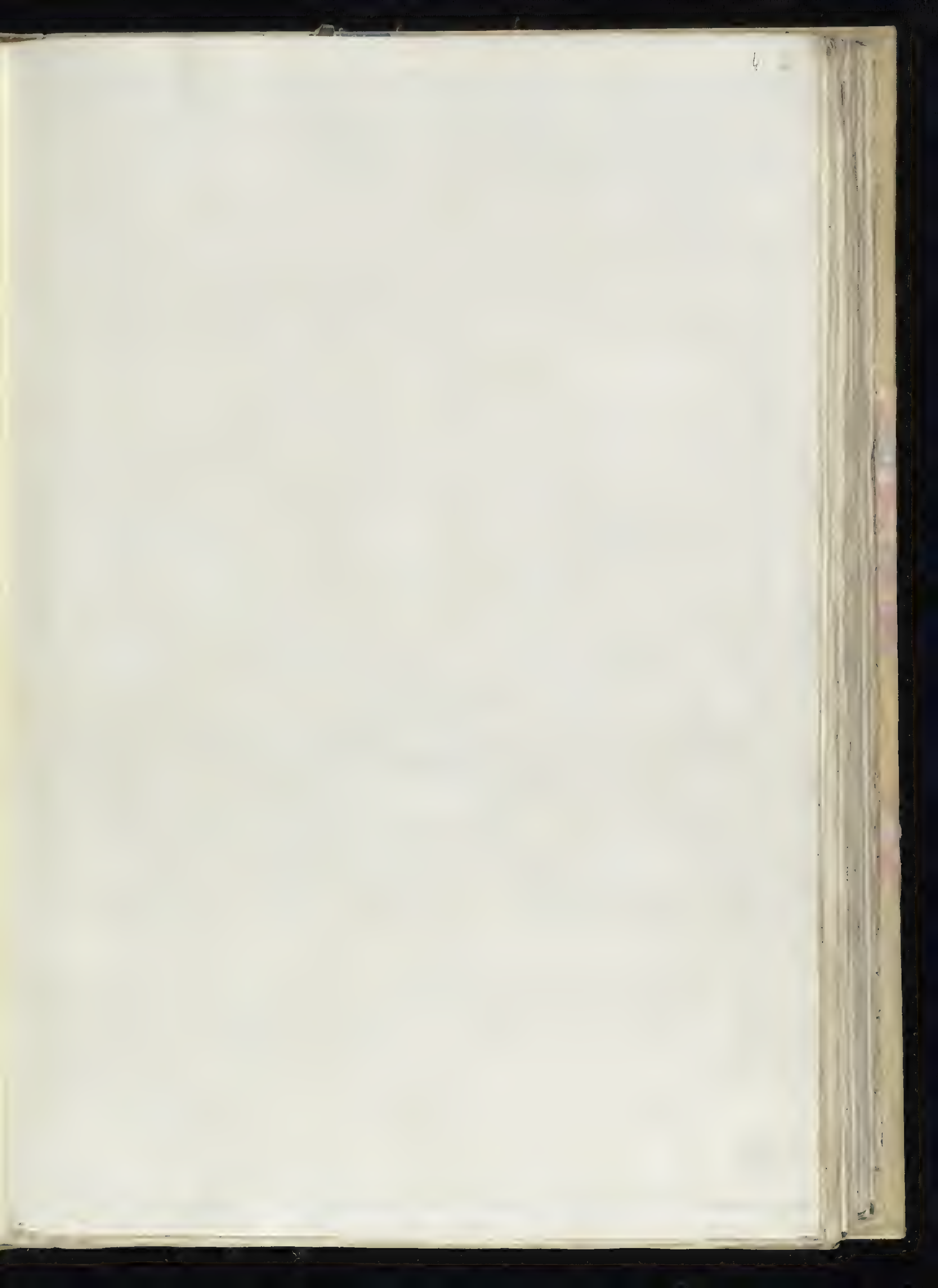


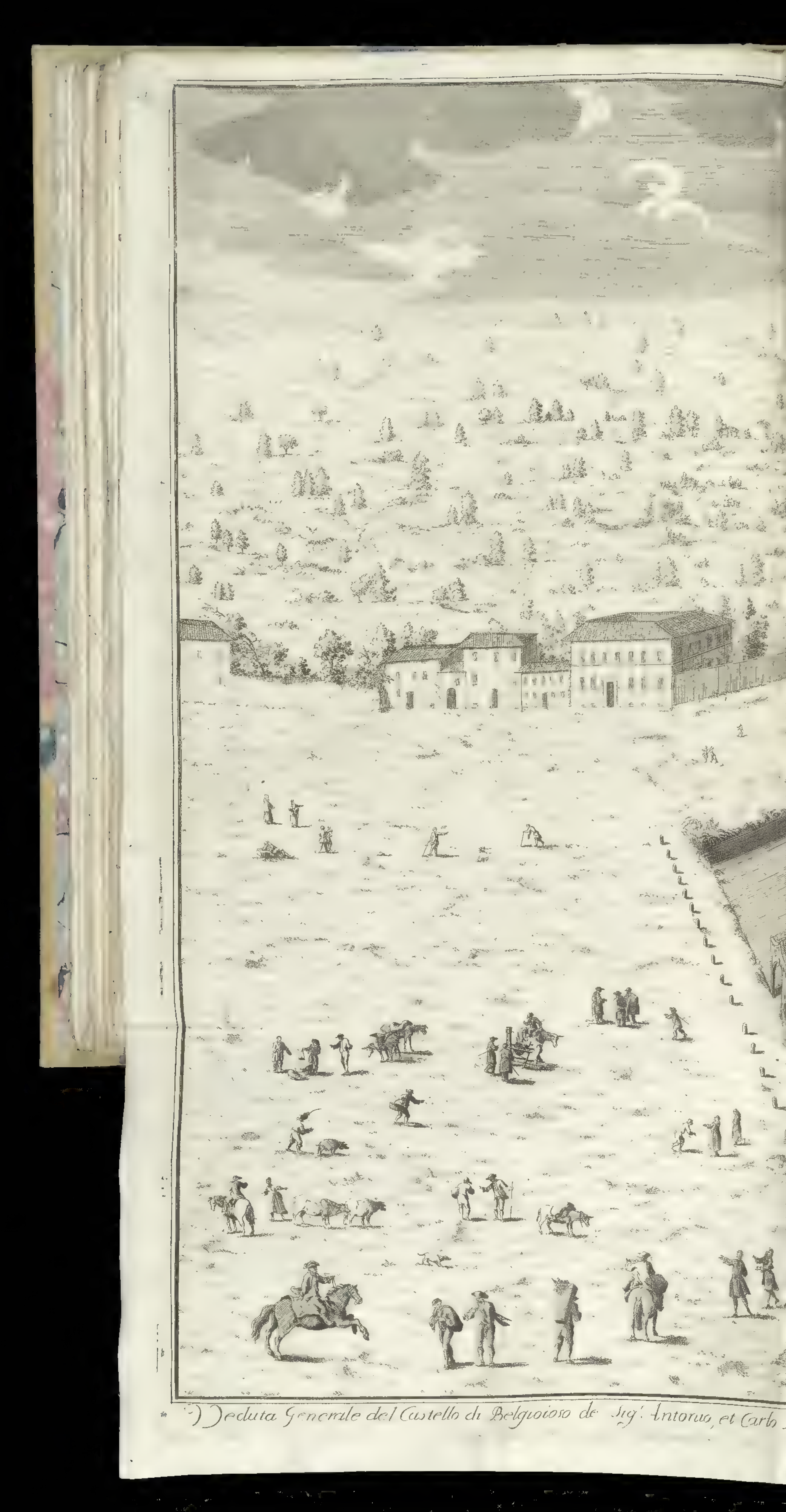
Prospetto del Palazzo dalla parte del Giardino di Belgioioso



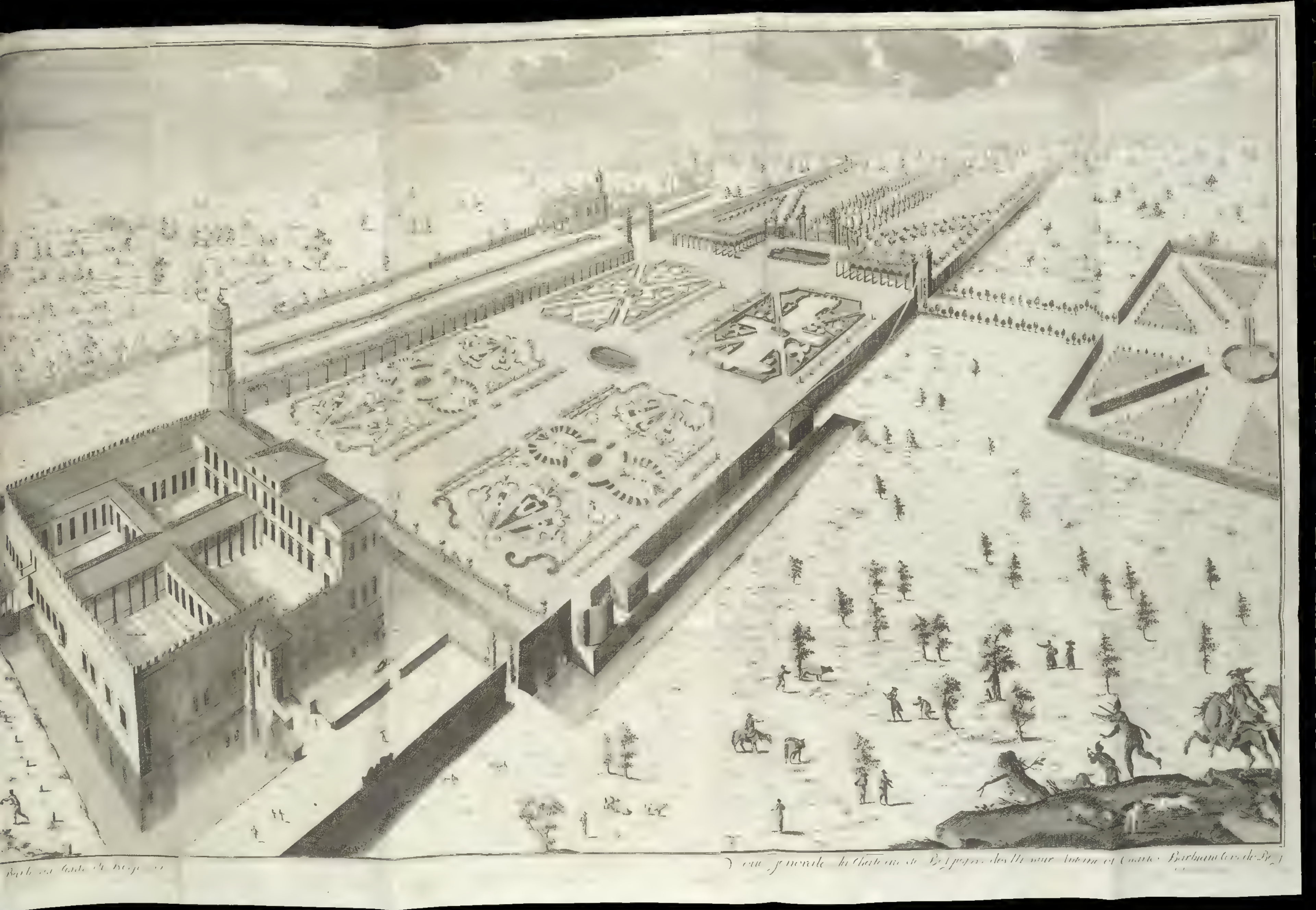
erspective dù Palais de Belgioioso du côtè. du Jardin



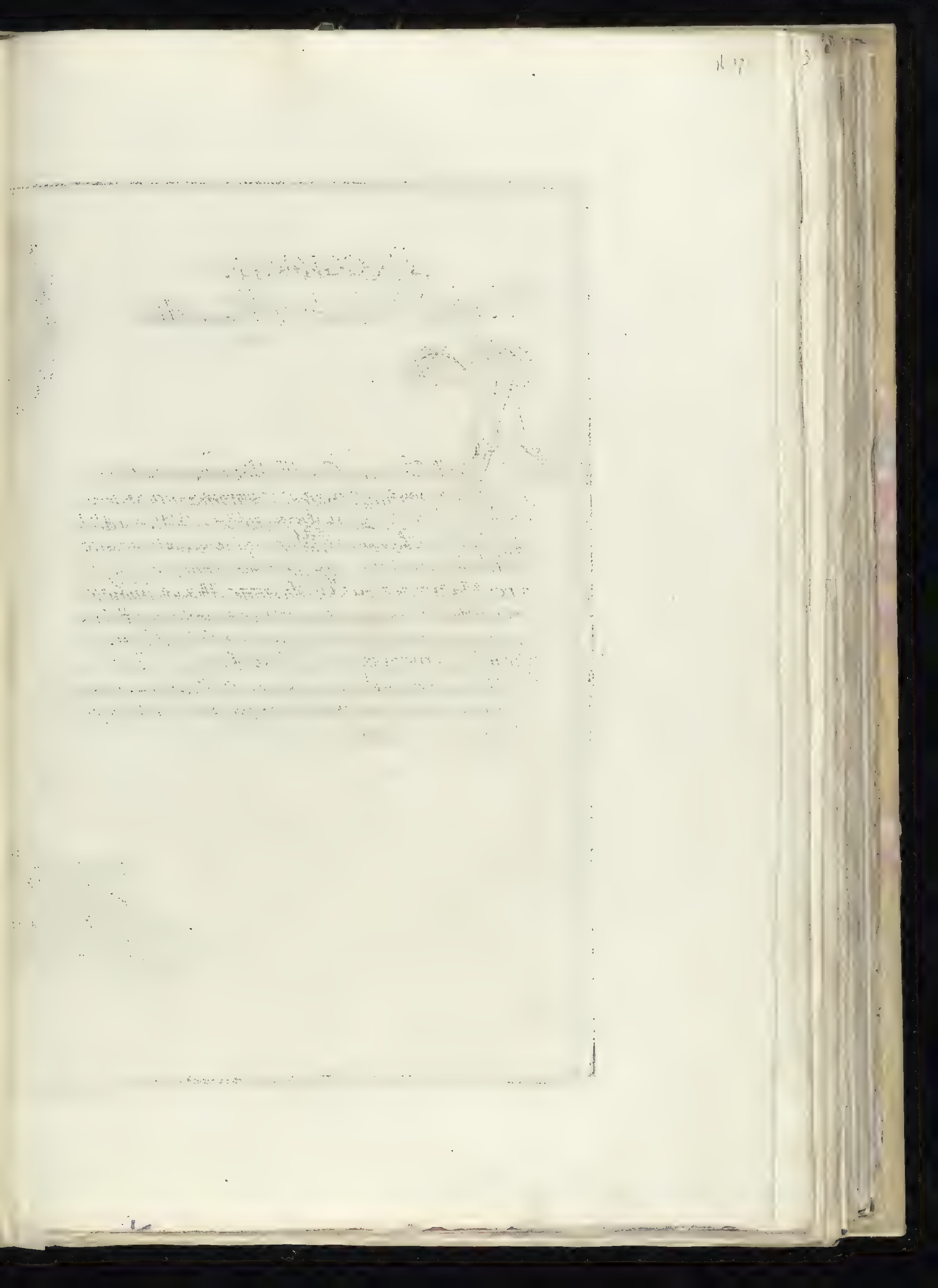




Veduta Generale del Castello di Belgioioso de Sig.ri Antonio, et Carlo



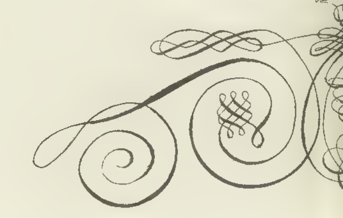
Veue generale du Chateau de ... des ... Antoine et Comte Barbiano ... de Be...





RAGGVAGLIO della Villa di Cinisello

Nella Terra di Cinisello distante dalla Città di Milano sei miglia uerso Tramontana in aria molto felice, Vedesi il grandioso Palazzo del Sig. Conte Donato Silua, può questi seruire d'idea d'un edificio ugualmente comōdo, e magnifico, per la ben intesa distribuzione de suoi molti, e ben ordinati appartamenti, per uaghezza del suo ingresso, e prospetto, ampiezza, e nobiltà de suoi Giardini, ornati di statue, Vccelliere, uerdi ritiri, ed altri piaceuoli compartimenti d'artificiose delicie, come si dà a uedere negl'añessi dissegni diuisi in 5 Rami

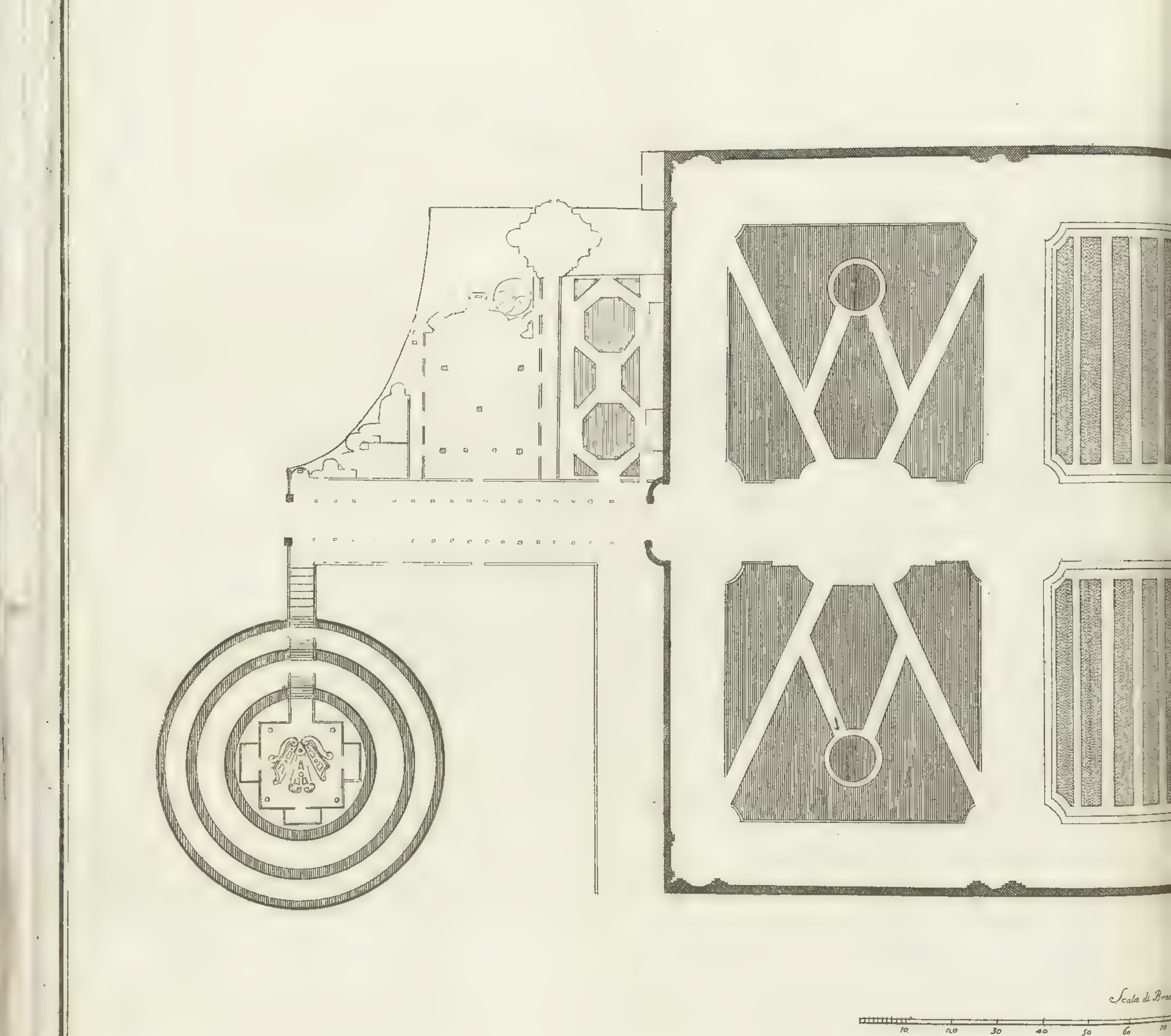


DESCRIPTION
de la Maison de plaisance de Cinisello

Au Village de Cinisello, six milles loin de la Vil le de Milan du côtè du septentrion en un air tres parfait, on uoit le grand Palais de Mons.r le Comte Donato Silua, celuy cy peut seruir de Modele pour un edifice autant comòde que Magnifique par rap pòrt à la bien ordonnée distribution des appartements qui y sont en grand nombre, par le bel aspect de son entreè et perspectiue, comme aussi par le uaste de ses delicieux Jardins enrichis et ornez de statües, de uo lieres, retraites de uerdure, et autres charmants com partiments d'artificieux delices, comme on verra dans les 5. planches suivantes.

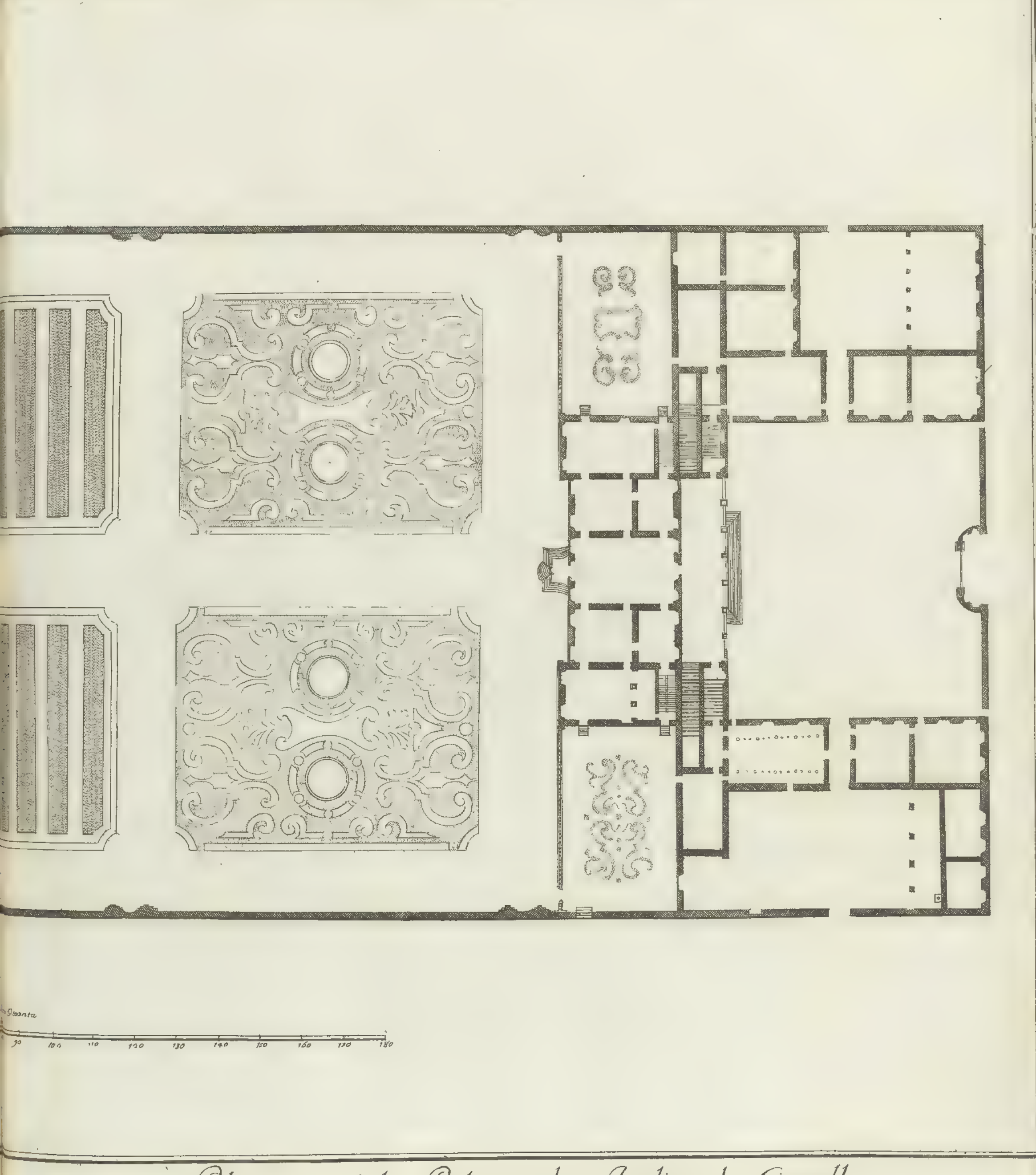



3



Pianta Generale del Palazzo e Giardini di Cinisello

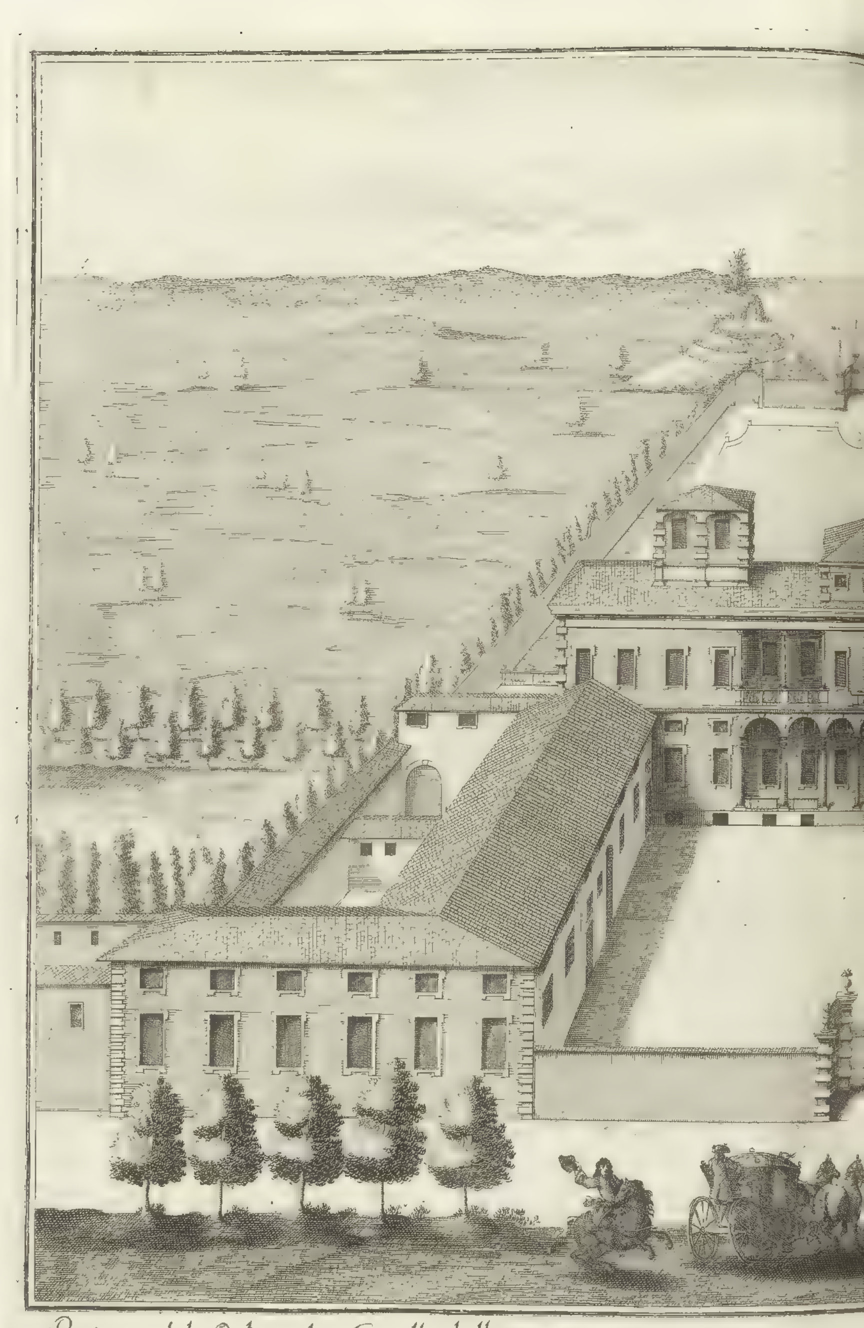
Jo' Btta Ricaldus del



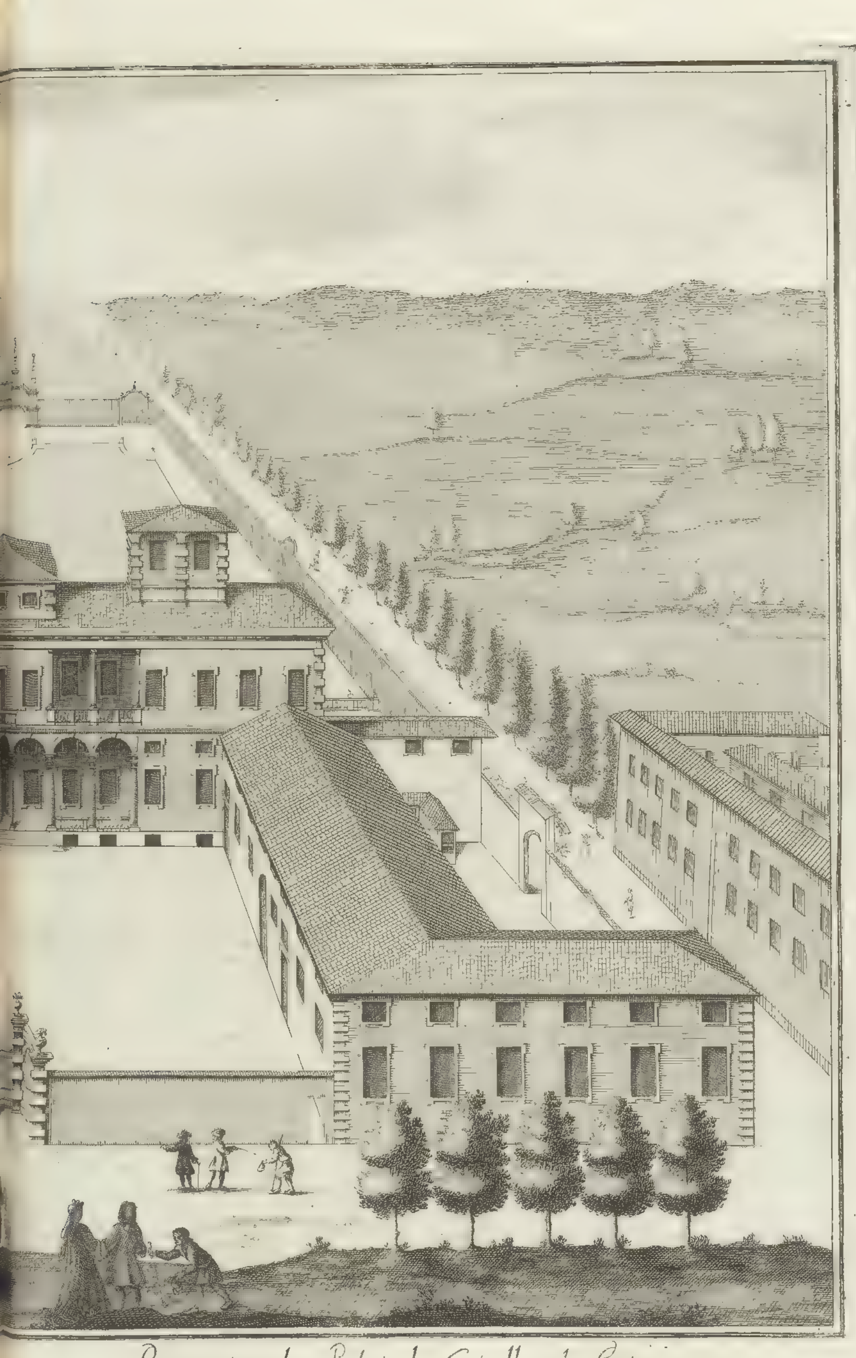
Plan General du Palais et des Jardins de Cinisello

Marcus Ant.^e Dal Rè Sculp.





Prospetto del Palazzo di Cinisello dalla parte principale



Perspective du Palais de Cinisello al Entrée

Marc Ant. Dal Re sculp.







Prospetto del Palazzo di Cinisello dalla parte del Giardino

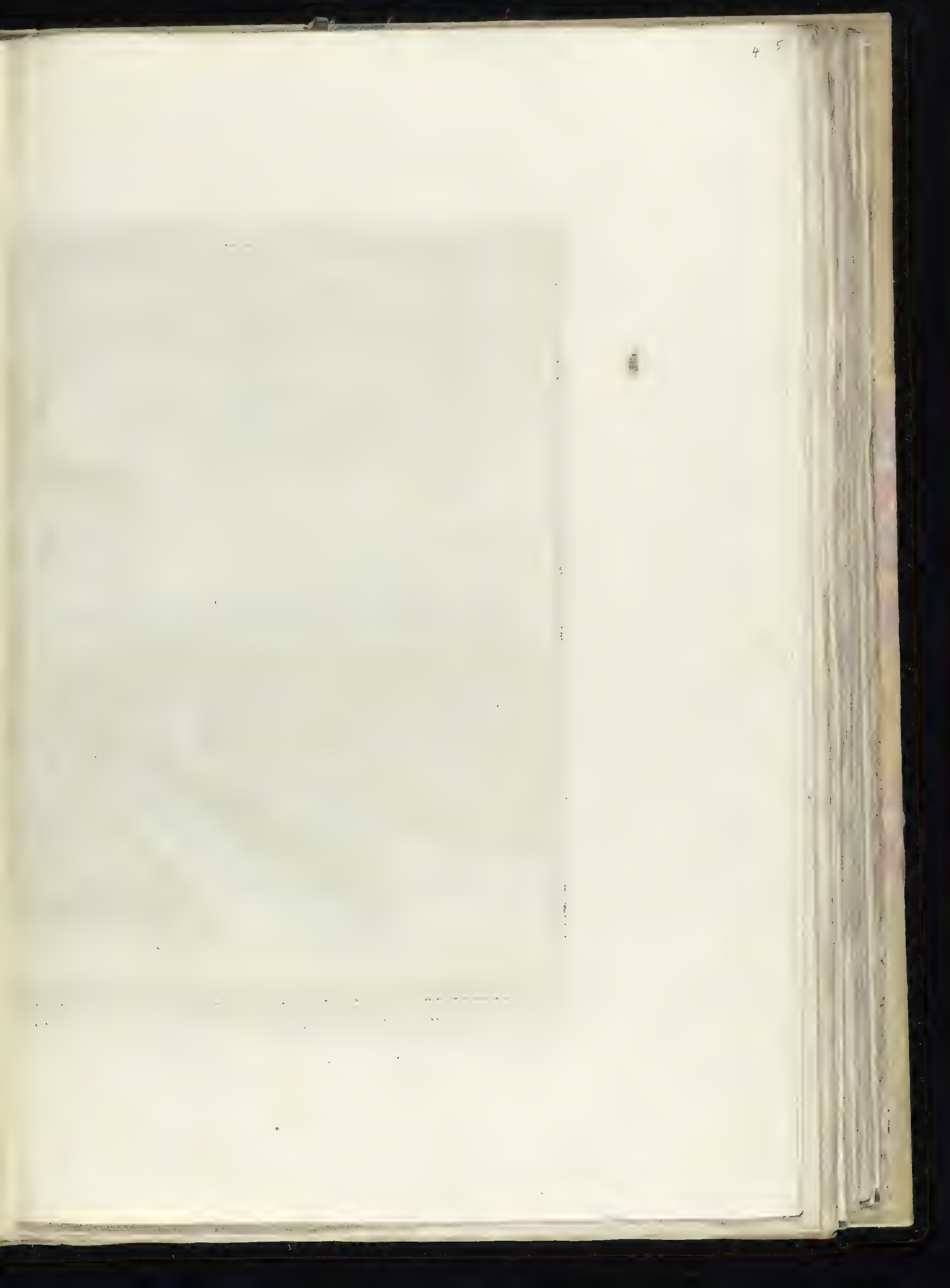
Jo. Btā Ricaldus del.



) eue du Palais de Cnisello du cote du Jardin

Marc' Ant Dal Rè F.







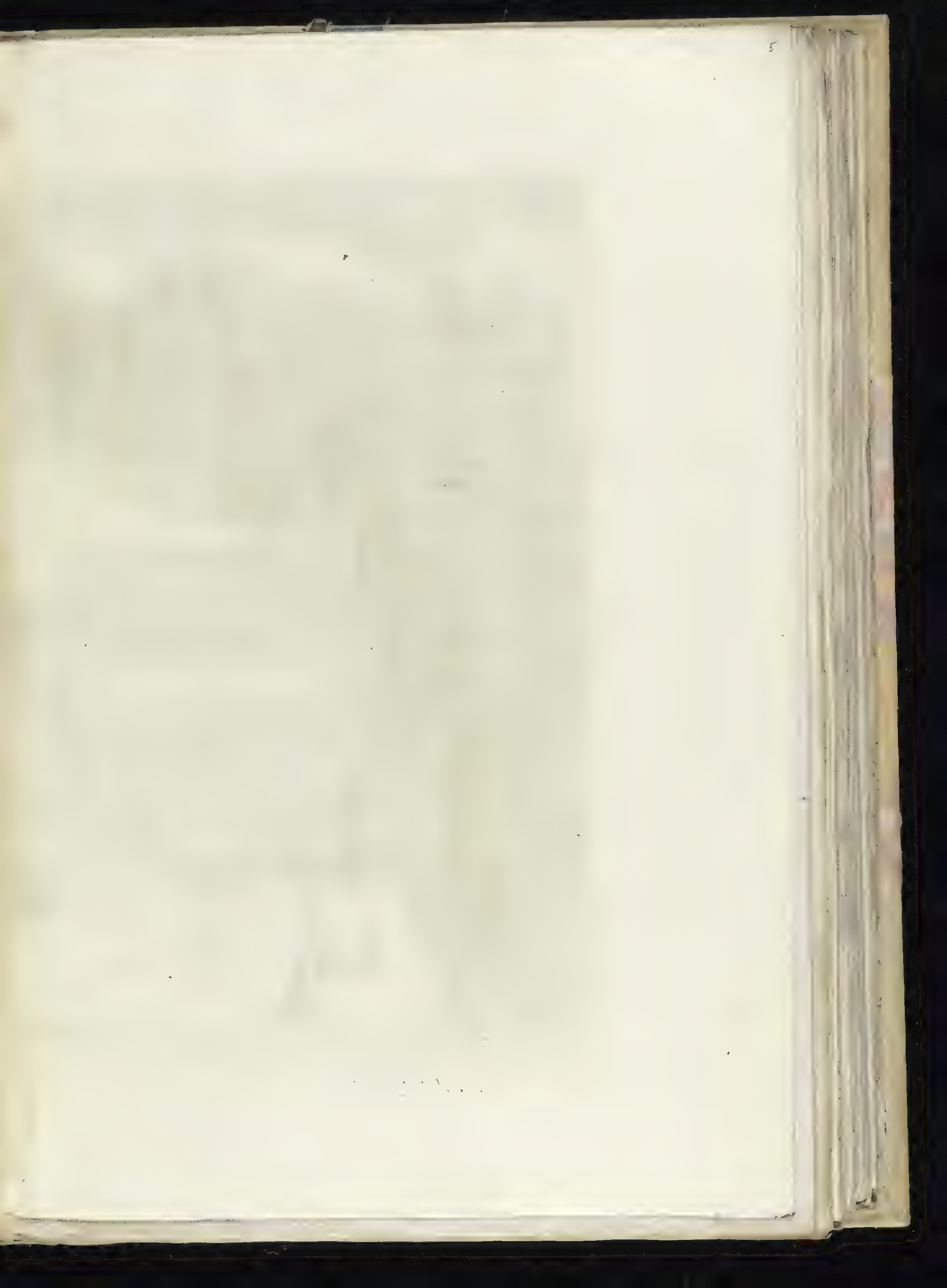
Veduta del Teatro de Lauri nel Giardino delle Uceliere in Cinisello

P. Biá Ricaldi del



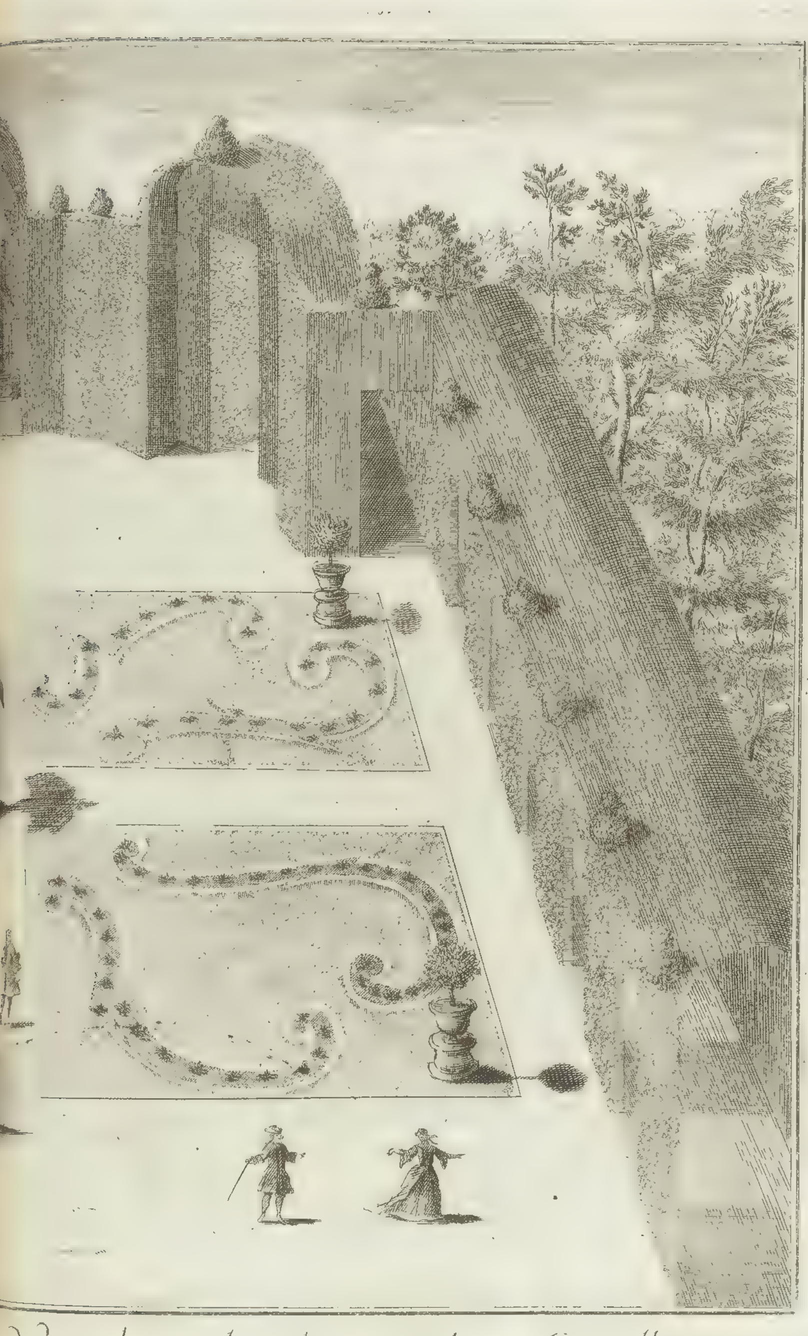
üe du Teatre des Lauriers dans le Jardin des Volieres a Cinisello

Marc Ant Dal Re in.

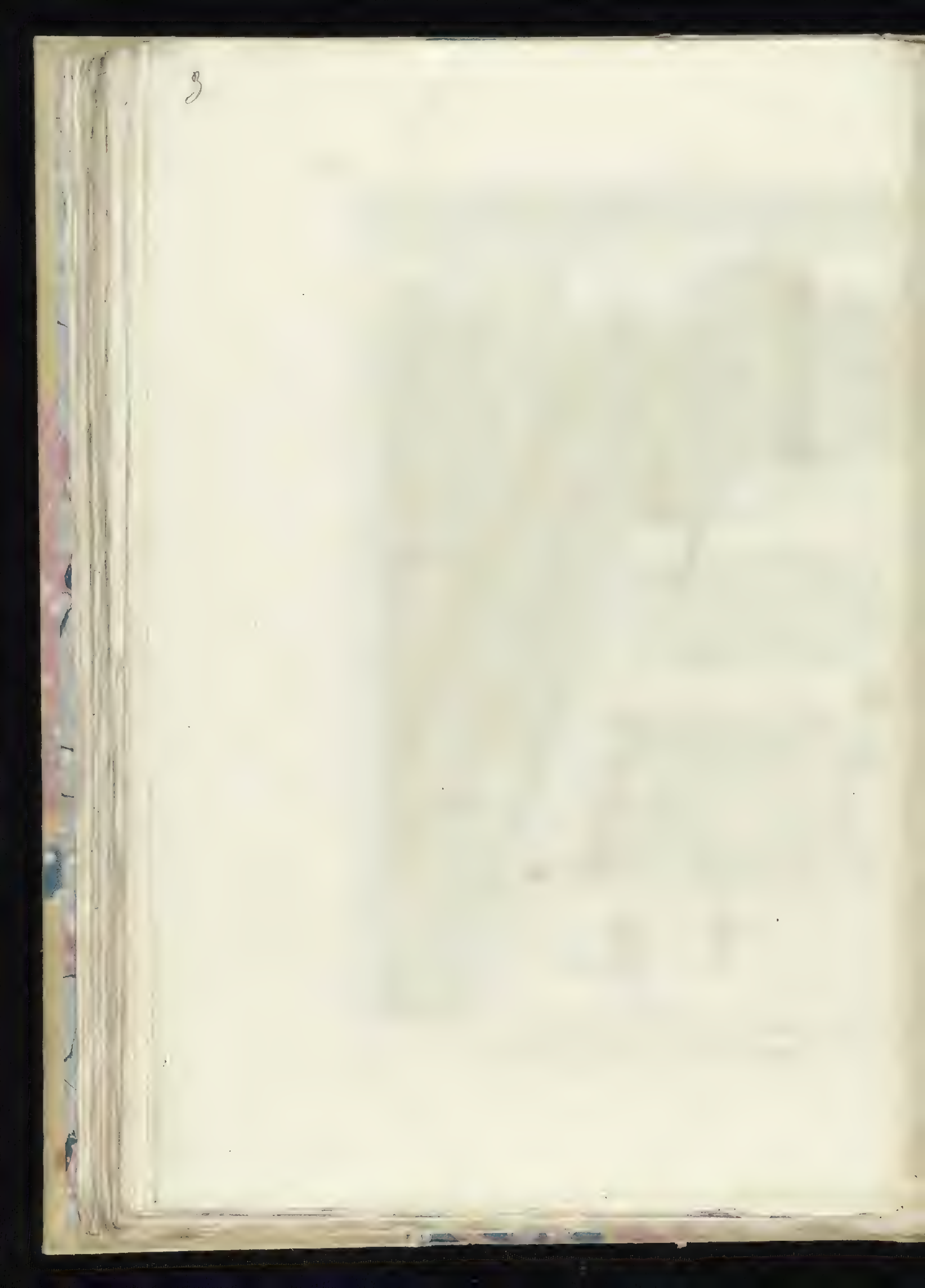




Veduta del Giardino de Semplici in Castello



Veüe du Jardin des Simples a Cinisello





Veduta Generale del Palazzo e Giardin di Cinisello del Sig.r Conte Donato Silva



Veue Generale du Palais et des Jardins de Cansello de M. le Comte Donat Silva

18-19

RAGGVAGLIO

del Isola Borromea d Bella

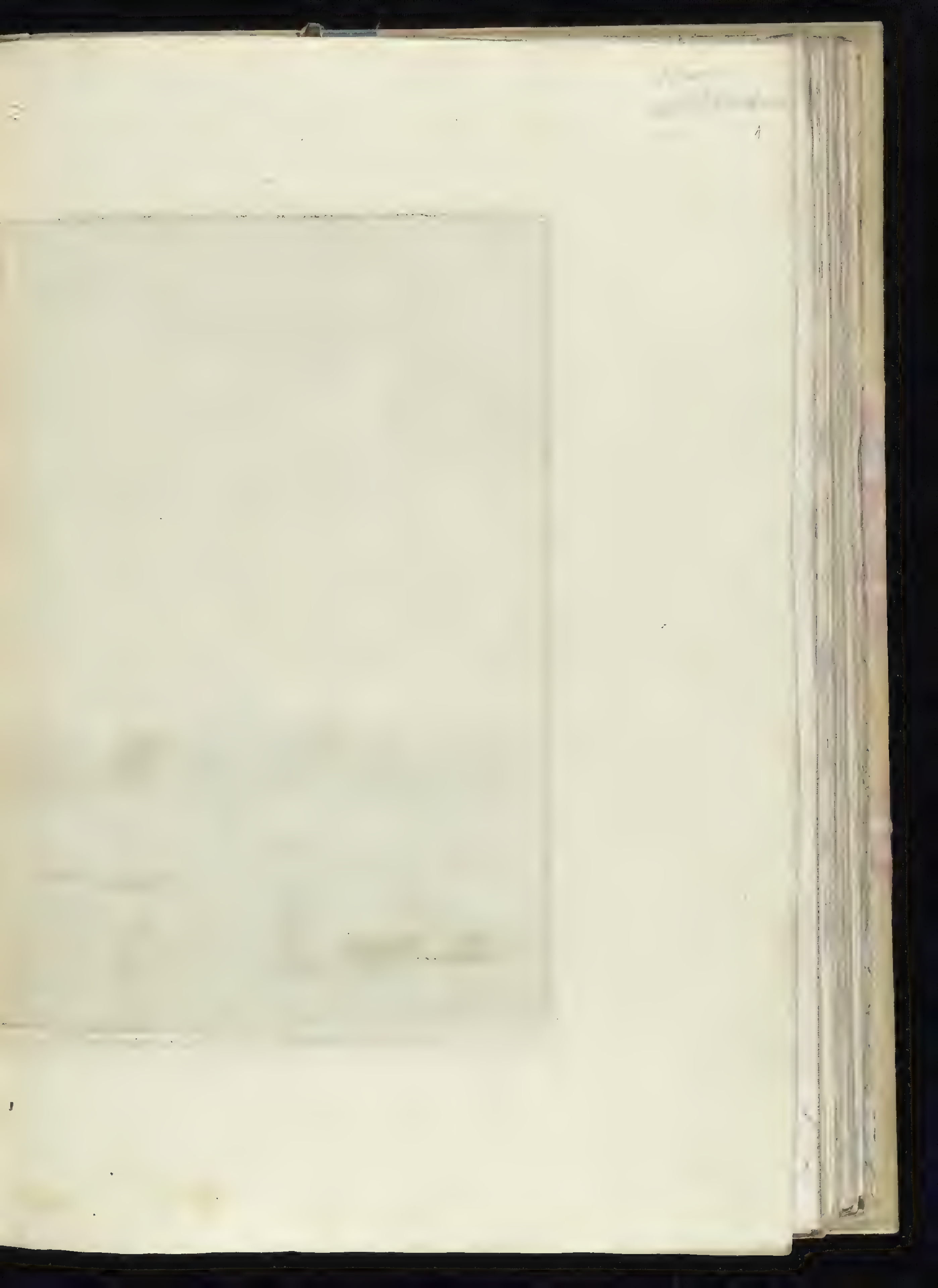
In distanza di circa 50 miglia dalla Città di Milano verso Tramontana, nel Lago Verbano ò Maggiore, giace la tanto Celebre Isola Borromea d.a Bella, perche veramente dalle infinite marauiglie che essa contiene merita quel sovranome (questa, di sterile scoglio ch'era da prima fù, dalla Magnifica Idea dell'Ecc.mo Sig. Conte Vitaliano Borromeo, l'anno 1650, mutata in Isola fortunata coll inalzarui un Palazzo Principesco, oue l'ampie Gallerie Teatri appartamenti con addobbi alla Reale, altri a Mosaico, ed un maestoso salone ottangolare con ampia Cupola a forma di Tempio, mostrano all'occhio le più sontuose richezze, e semicircondato questo portentoso Edificio da deliciosi giardini che in figura piramidale s'inalzano con più ordini di viali a modo di gradinate ornati di statue e Balaustri di marmo uestiti di Scieltissimi agrumi de quali se ne uegono picole selue pensili sopra grand'archi, oltre a molti grotteschi, Fontane; & tutti questi sontuosi ornam.ti rendono quest'Isola una delle più celebri delizie di Europa, onorata per ciò dalla presenza di molti Principi, ed in particolare dall'Augustissima Imperatrice Regnante, che dall'Ecc.mo Sig. Conte Carlo Borromeo fù Magnificamente accolta.

DESCRIPTION

de l'Isle Borromeo dite Belle

Loin de Milan environ 50. miles au septentrion sur le Lac Majeur anciennement apelé Verbano, est situëe la fameuse Isle Borromeo dite Vulgairement Isle Belle, parce quelle merite Veritablement Ce nom a cause des merveilles infinies quelle contient.

L'an 1630, son Excellence Mons.r le Comte Vitalien Borromeo, d'un écueil sterile qu'elle étoit auparavant, la transforma, par une idée toute Royale en une Isle fortunée, en y faisant elever a grands fraix un superbe Palais, ou les vastes Galeries, les Theatres, les appartements somptueusem.t meublez, Ceux ala mosaïque, et un mayestueux salon de figure octogone couronné d'un large Dome en forme de Temple, offrent aux yeux les plus brillantes richesses; Cet auguste edifice, a d'un Côté de trés delicieux Jardins, qui s'elevent en Piramide par diverses allées ornées de statües et de Balustres de Marbre et revetües par degré d'Orangers et de limoniers choisis, dont on Voit de petits Bois suspendus sur de hautes arcades outre plusieurs grottes, fontaines; & Tous ces riches ornements rendent cette Isle, une des plus charmantes delices de L'Europe, ce qui a engagé beaucoup de grands Princes ala visiter, et particulierement, L'Imperatrice regnante, qui y fut magnifiquement receüe par son Excellence Mons.r le Comte Charles Borromeo,



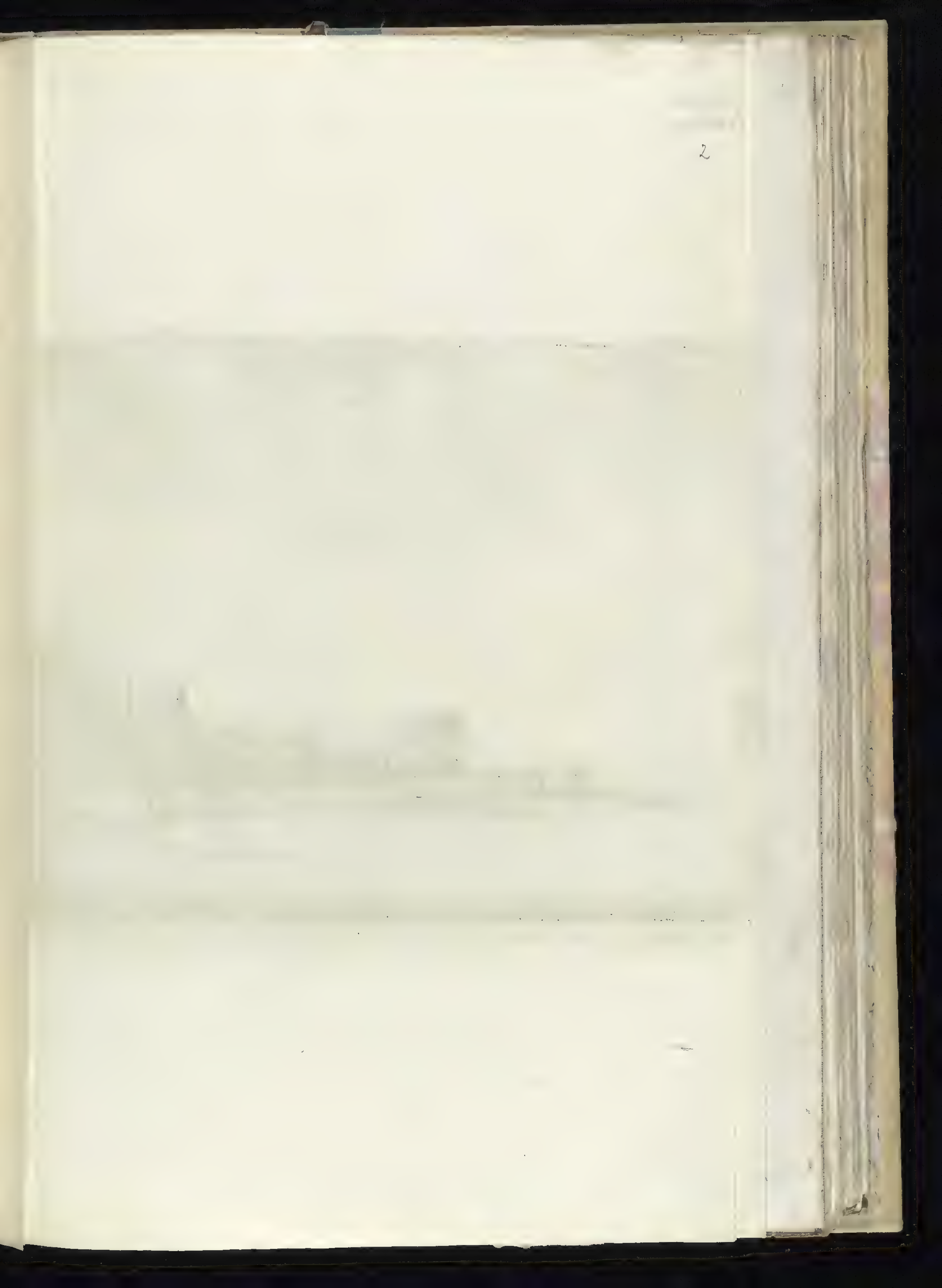


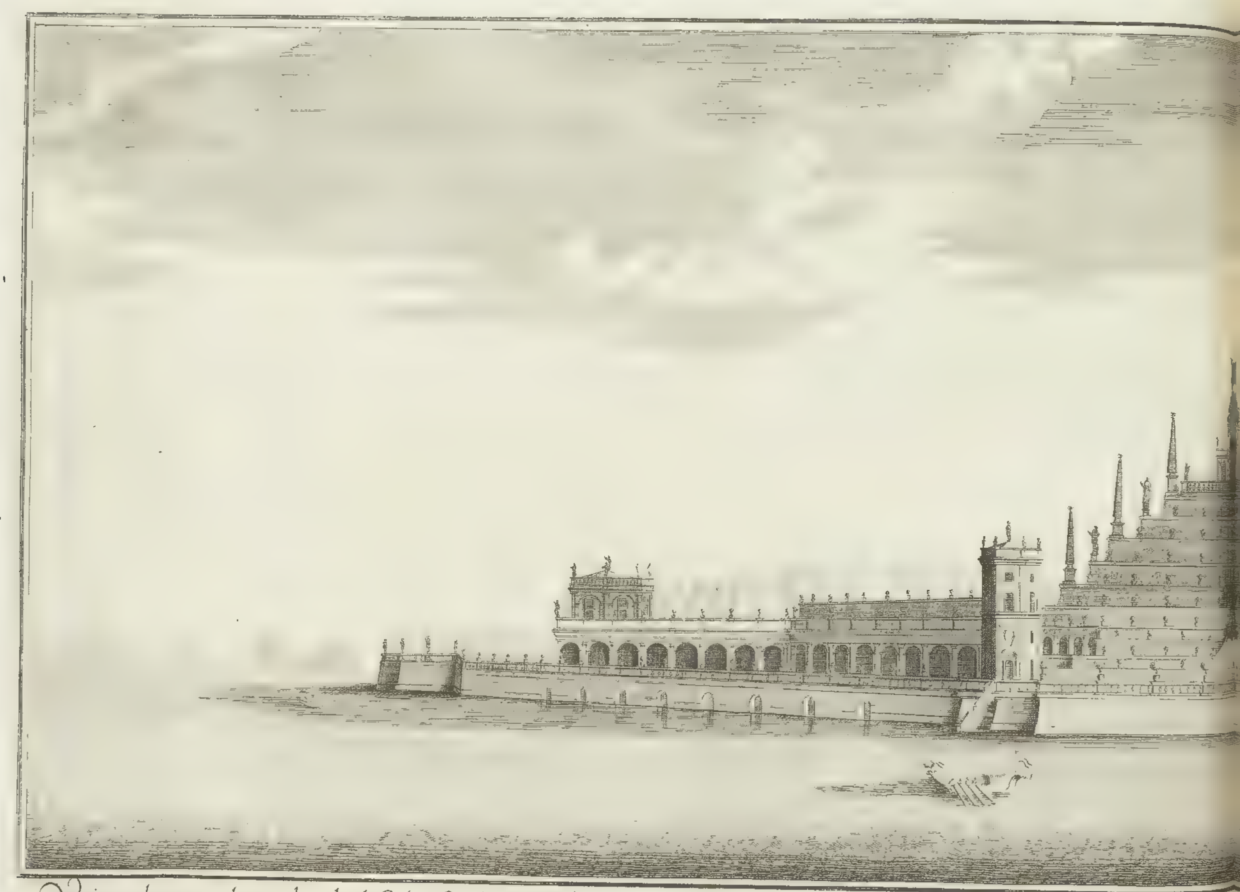
Veduta al naturale del Isola Bella di sua Eccel.za il Sig. Conte



Casa Borromeo e Arese sul Lago Maggiore Marc Antonio Dal Re del. e fece.
C. P. S. C. M.



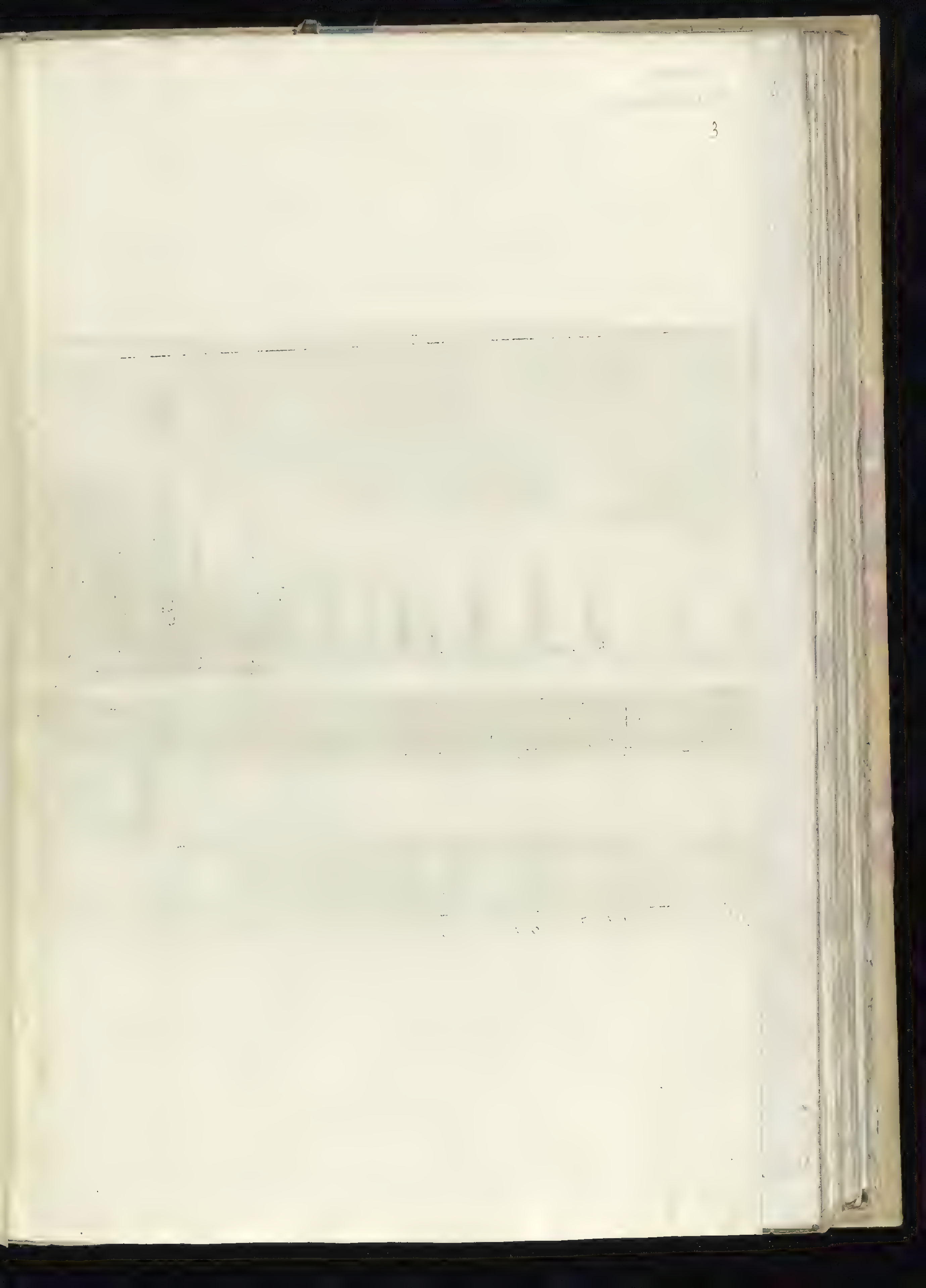

2

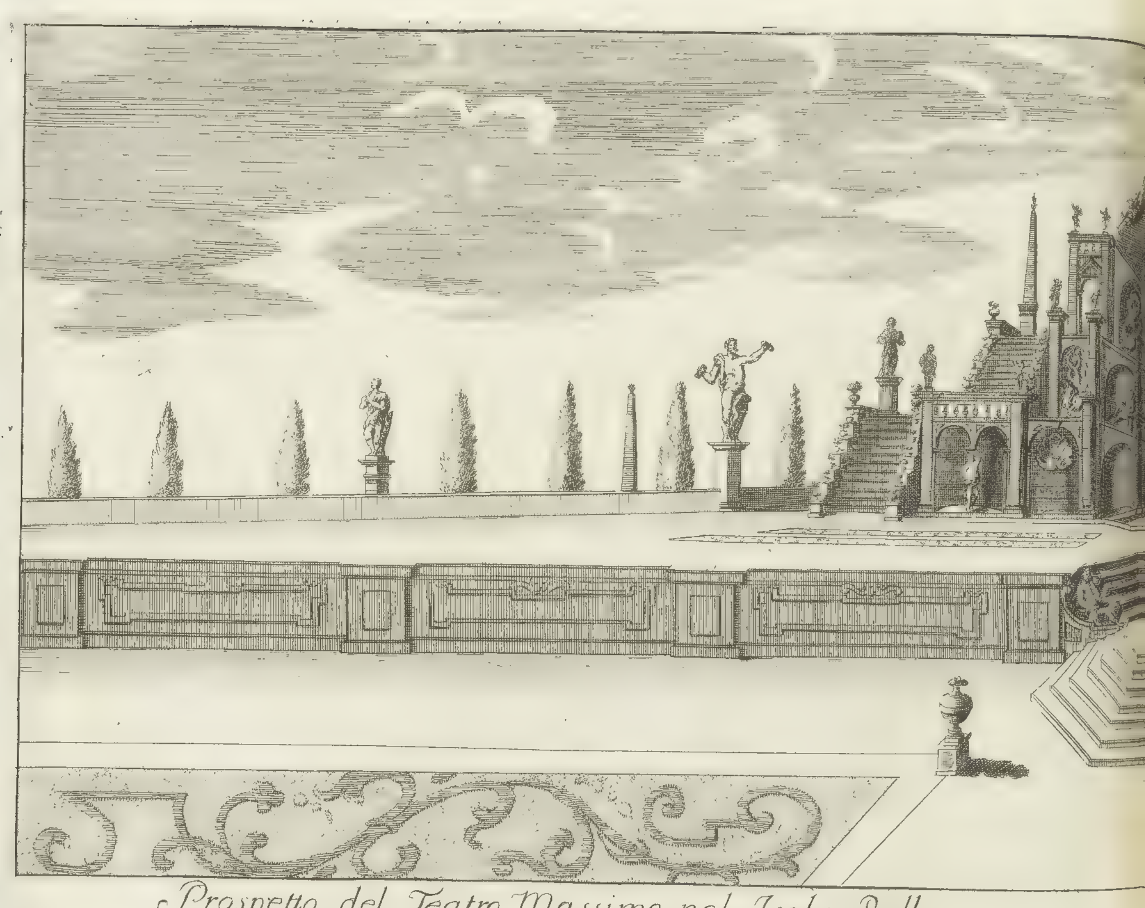


Veüe du cote du midy de l'Isle Bella de Monsieur le Comte Charles Borromeo sur lac Majour



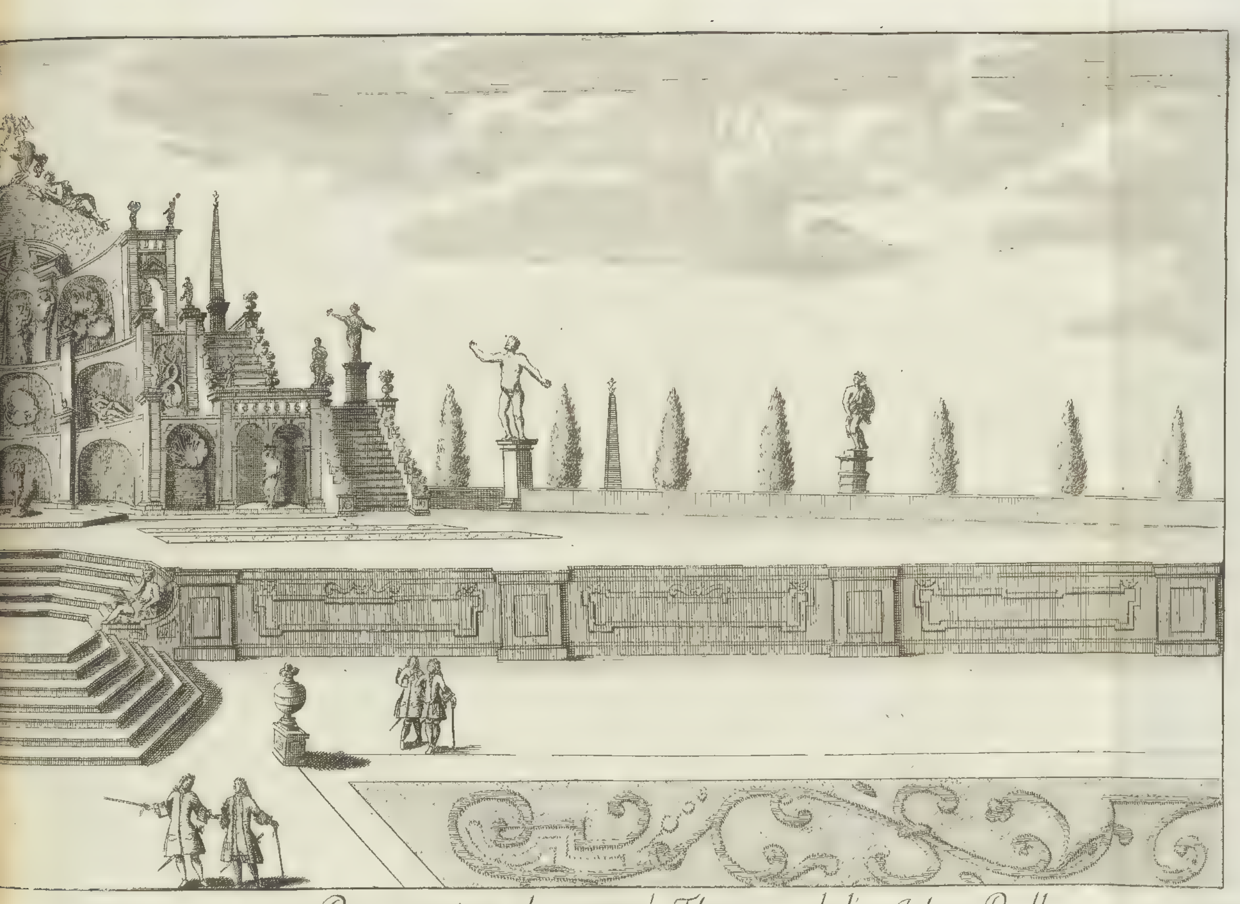
Veduta dalla parte di mezzo giorno del Isola. Bella del Sig Conte Carlo. Borromeo sul Lago. Maggiore





Prospetto del Teatro Massimo nel Isola Bella

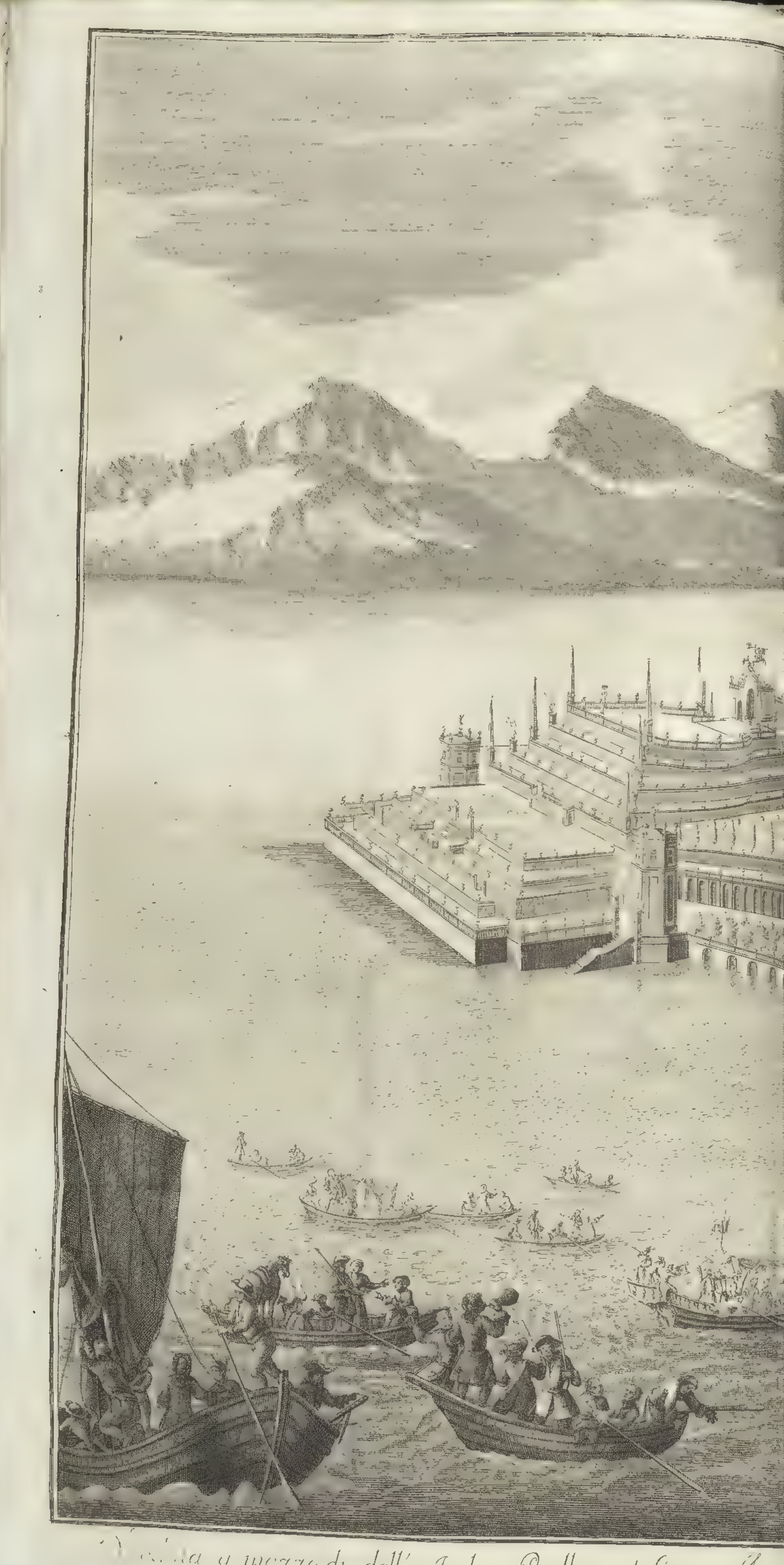
J. B. Recalsi del.



Perspectiue du grand Theatre del' Isle Belle.

M. A. Dal Re sculp





Veduta a mezzo di dell' Isola-Bella sul Lago Mag
il Signor Conte Carlo Borromeo Arese

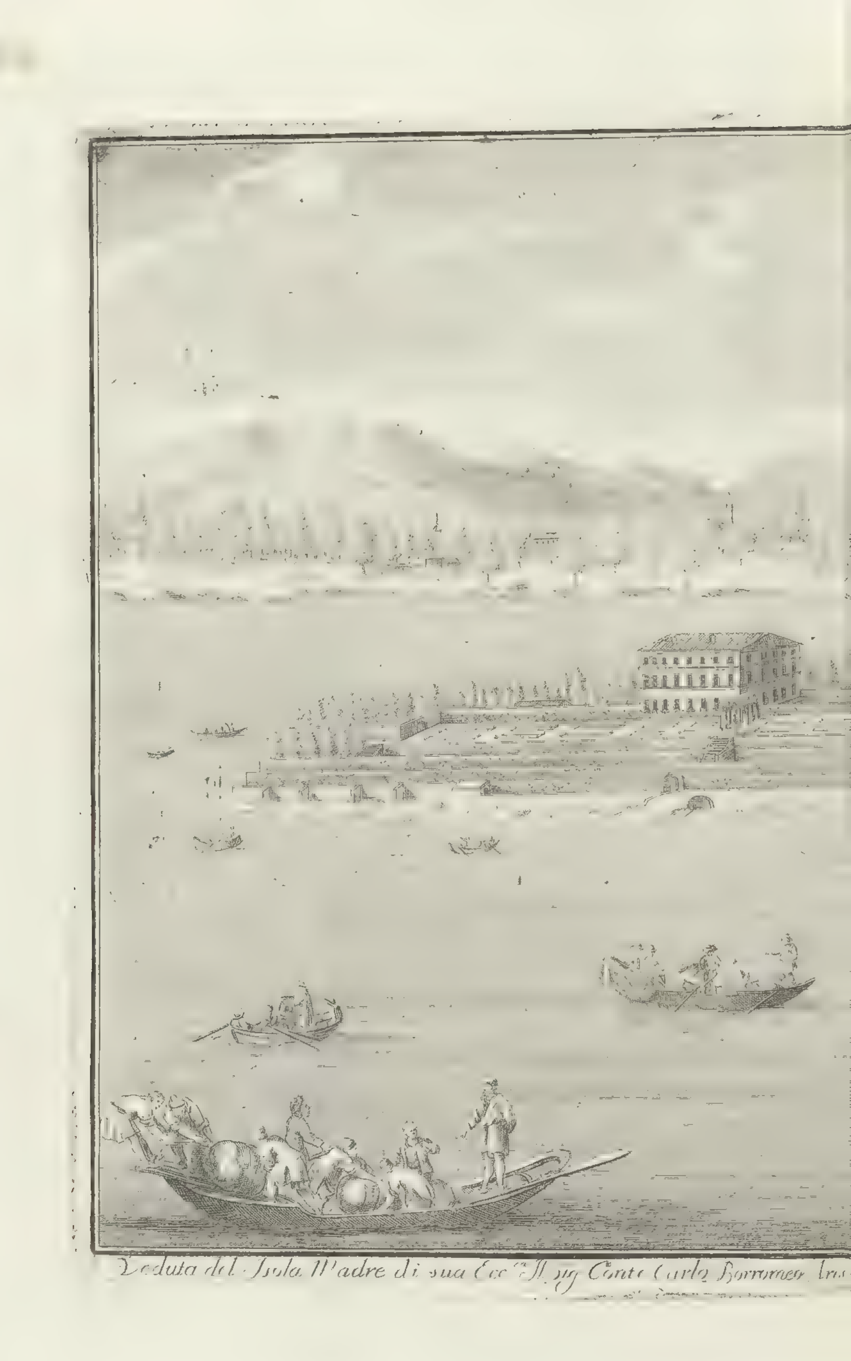


...ggiore di Sua Ec.

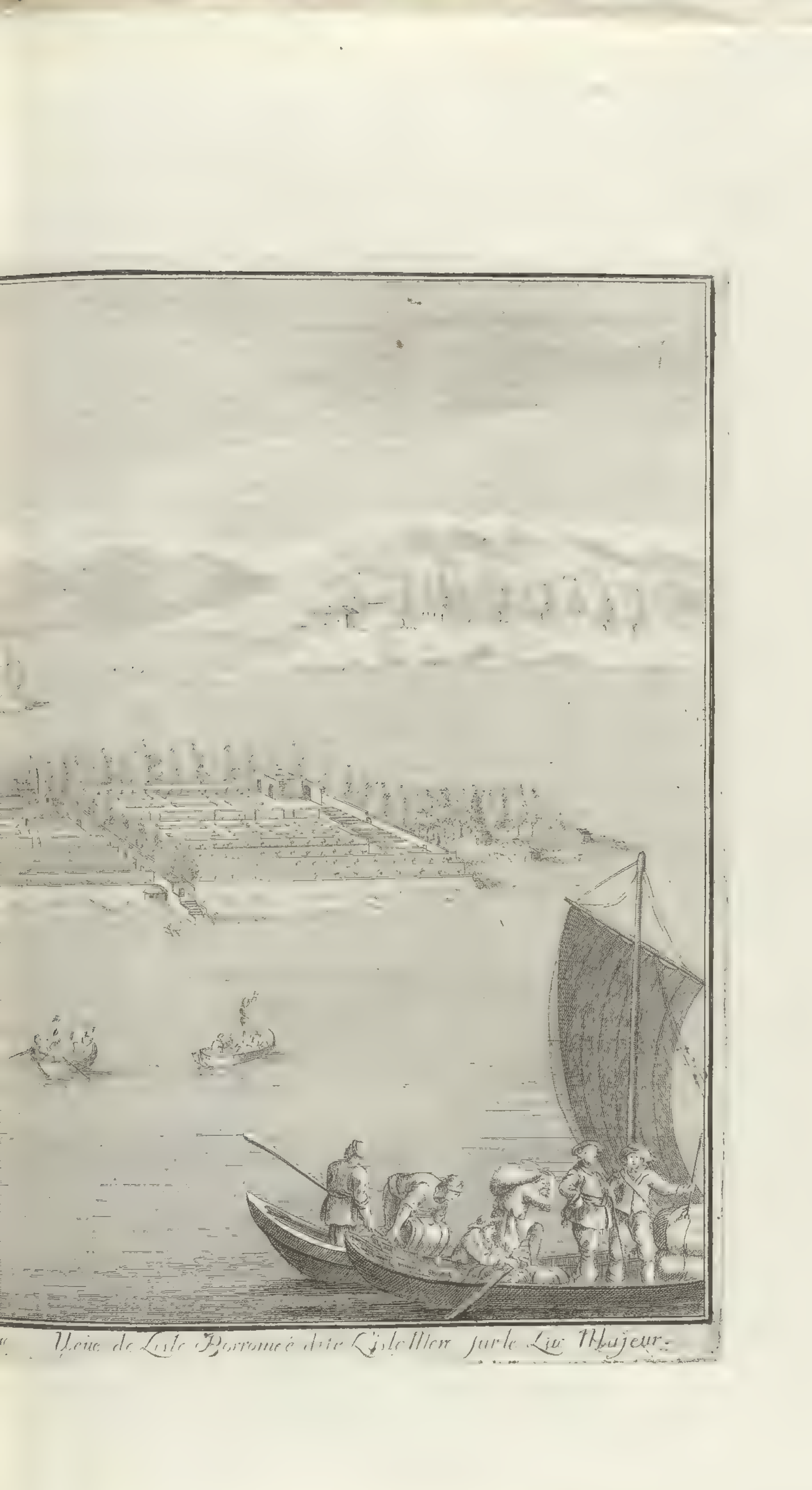
Veue du Coté du midi de l'Isle Belle sur le Lac Majeur de son Exc. Mons. le Comte Charles Borromée etc.

5

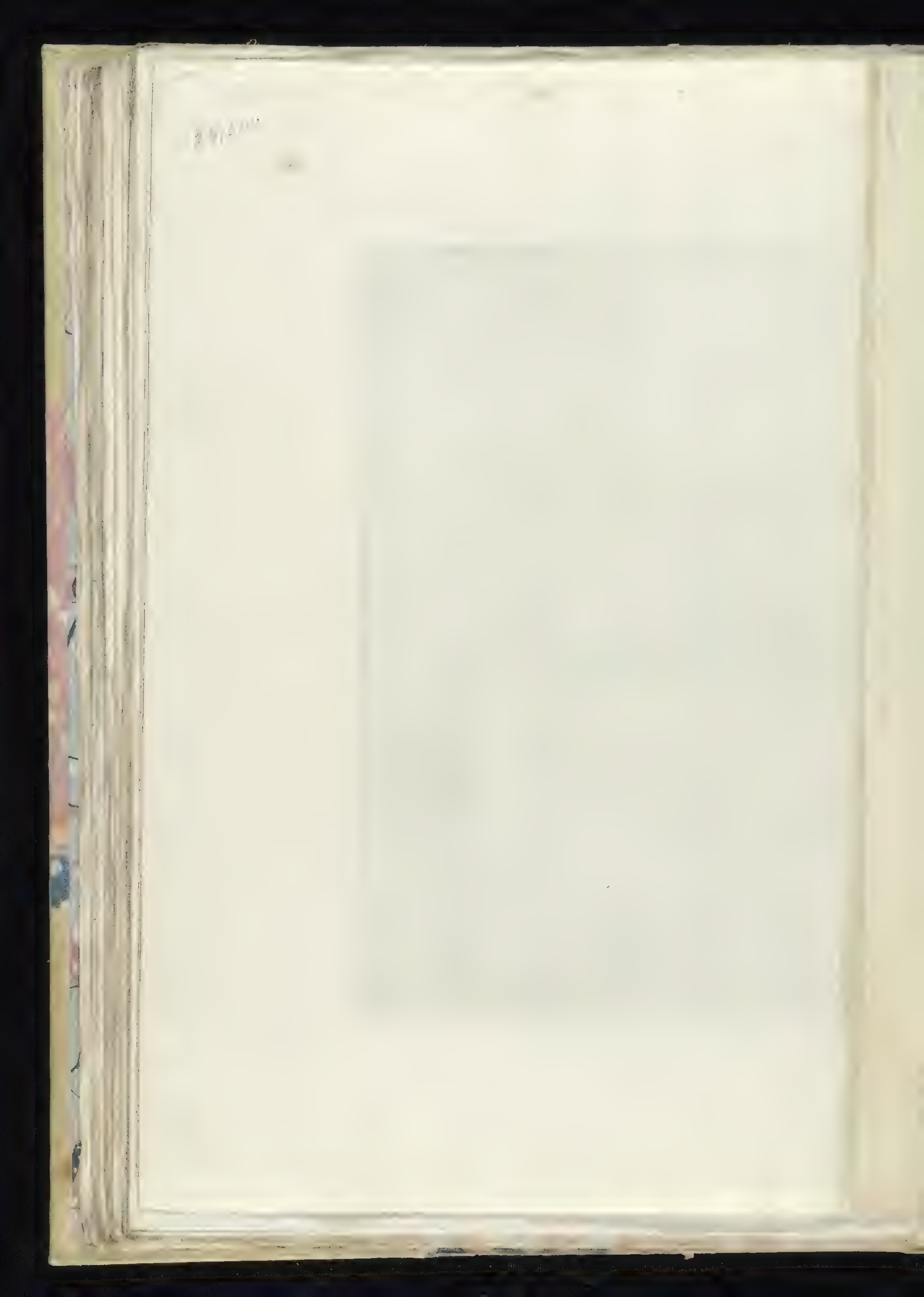
n.º 90



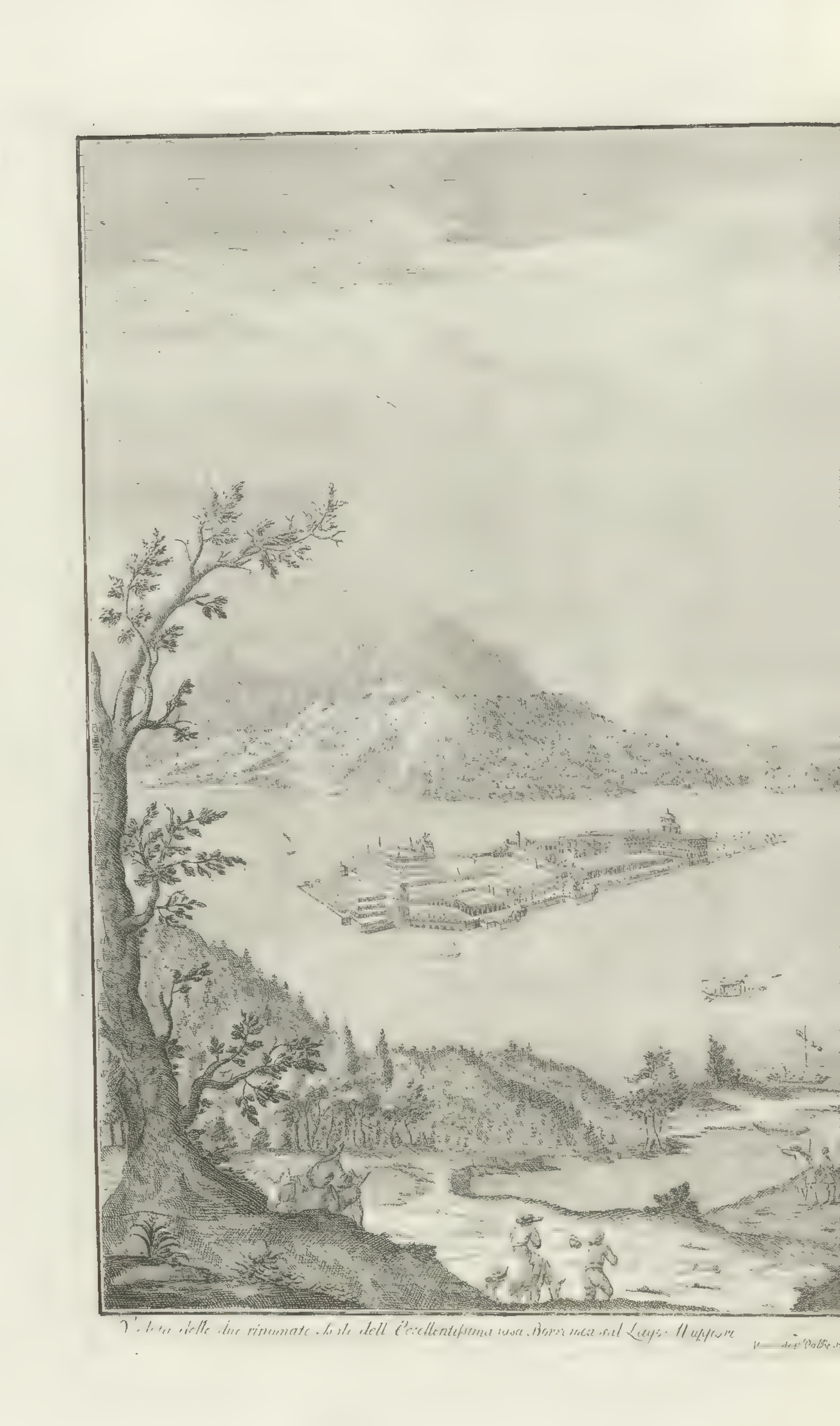
Veduta del Isola Madre di sua Ecc.za Il Sig. Conte Carlo Borromeo Ar



Veüe de L'isle Borromeé dite L'isle Mer sur le Lac Majeur.

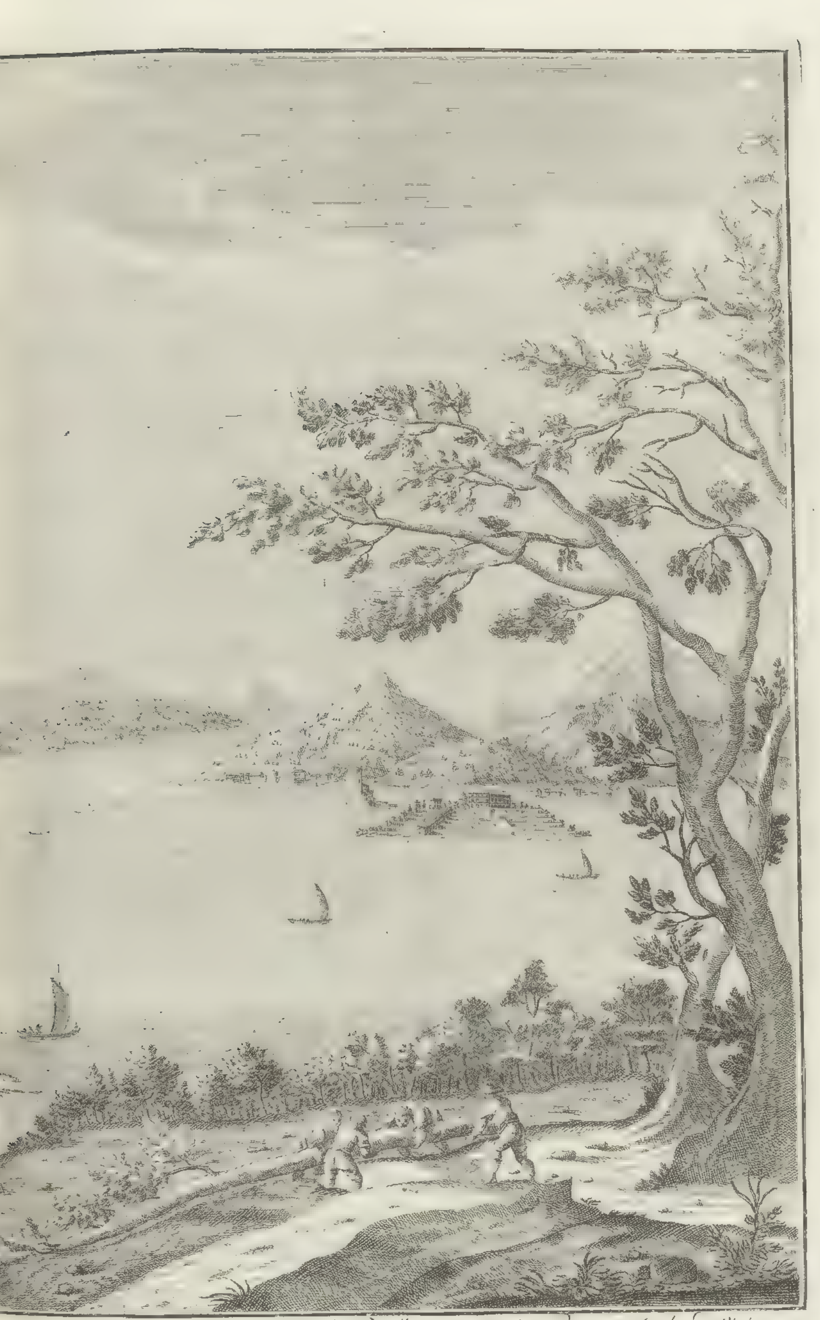


N.º 89

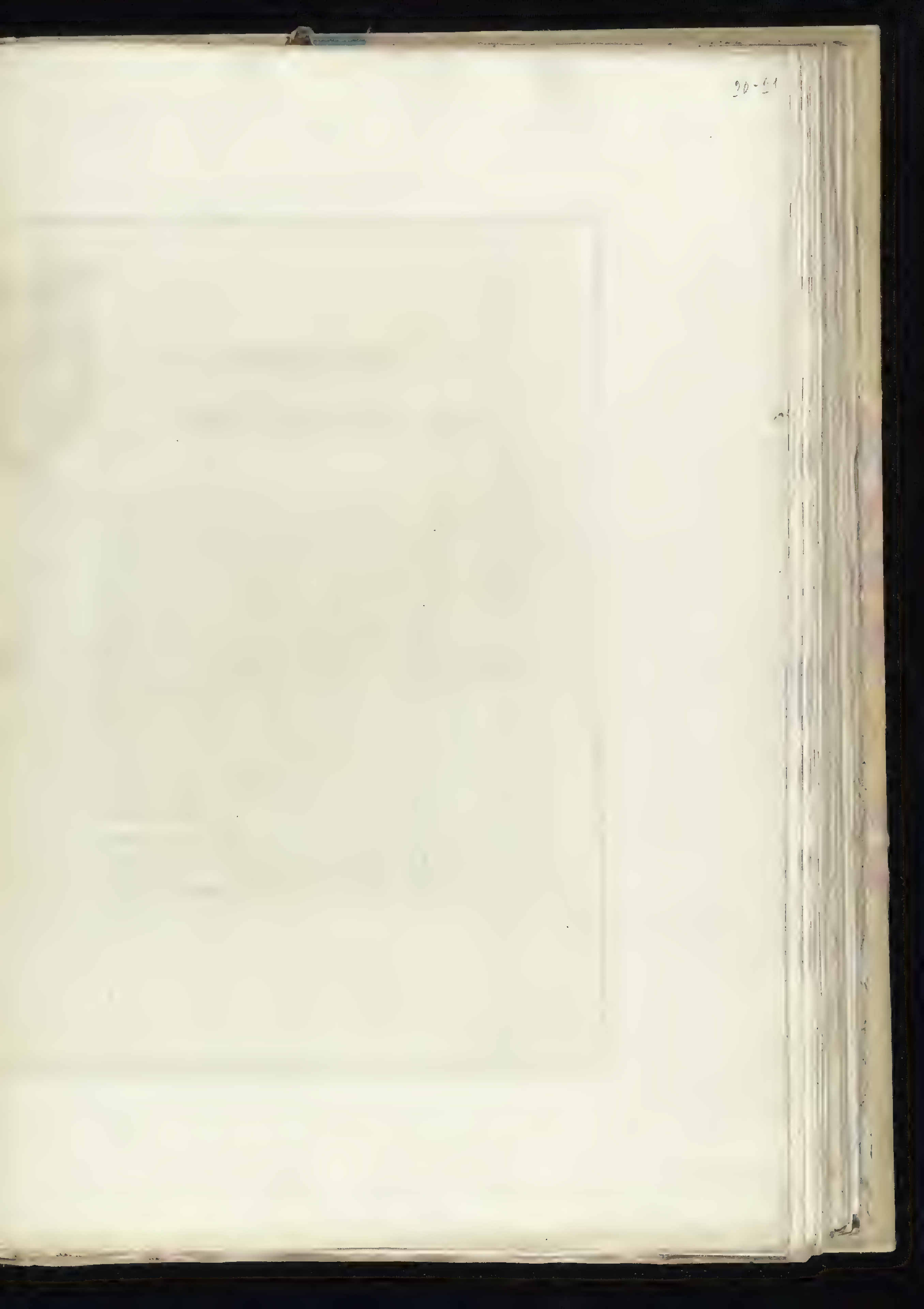


Veduta delle due rinomate Isole dell Eccellentissima casa Borromea sul Lago Maggiore

del Polle



Vue des deux renommees Iles de l'Excellentissime Maison Borromee sur le Lac Major



RAGGUAGLIO

della Villa di Merate

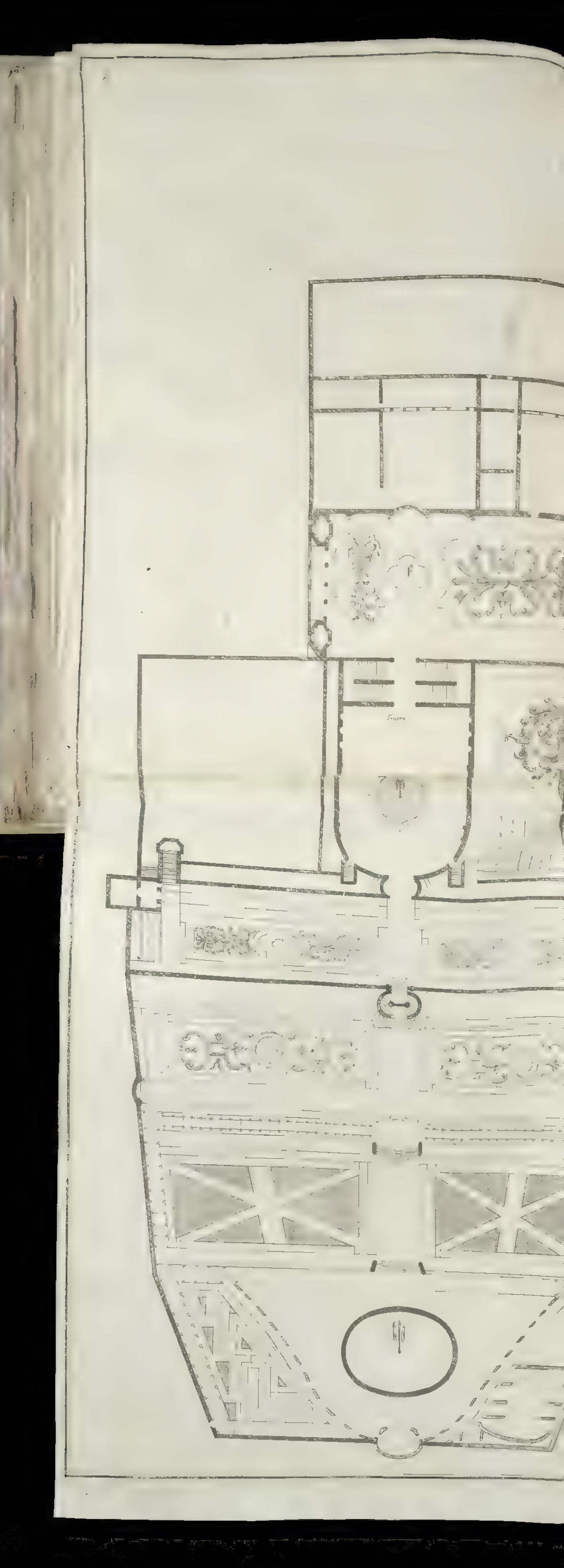
In distanza venti miglia dalla Città di Milano e due dal Fiume Adda, su i primi Colli del Monte di Brianza si vede il Nobil Borgo di Merate, nella di cui situazione più elevata, e più bella, à vista d'un' interminabil pianura ergesi il Palazzo del Sig.r March.se Ferrante Villani Novà, che unendo à pregi della Natura, ed all'Opre de suoi Antecessori nuove delizie, lo a reso degno dell'universal maraviglia per l'insigne Acquedotto, che s'estende in lunghezza di ben m/12. e più passi, per il considerabile ingrandimento ed ornato dell'Abitazione, e per i varij Giardini vagamente arricchiti di Labirinti, Agrumi, Peschiere, Fontane, Statue, Scale, Uccelliere, Portici, Prospettive, e Pitture di finissimo gusto; invenzioni di Giac.mo Mutoni Architetto ed Ing.re Coll.to di Milano. Il tutto s'esprime in dieci Rami qui annessi.

DESCRIPTION

de la Maison de plaisance de Merate

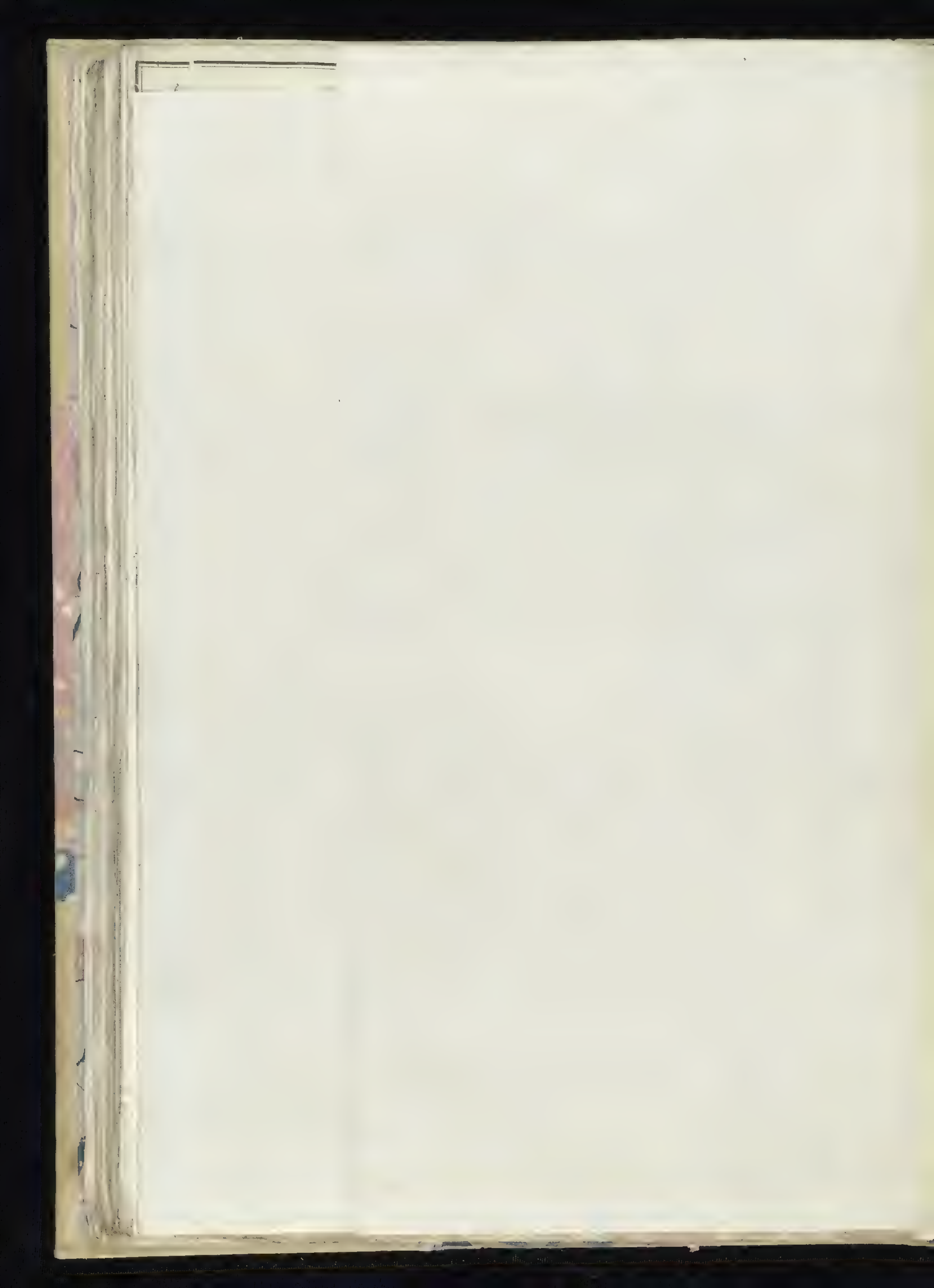
Au Noble Bourg de Merate vingt Miles loin de Milan et deux du Fleuve Adda, dans la sitüation la plus belle et la plus eminente des premieres Collines du Mont de Briance, a vüe d'une jnterminable Plaine, s'eleve le Palais de M.r le marquis Ferrante Villani Novà, qui unissant de nouveaux delices a ceux dont la Nature, et ses Antecesseurs deja avoient ornée cette Maison de plaisance, l'a rendüe digne de l'Universelle admiration, tant par un jnsigne acqueduc qui s'étend en longueur plus de douse mille pas, que pour avoir considerablem.t agrandi cette habitation et par ses divers charmants jardins enrichis de Labirinthes, Limoniers, Etangs, fontaines, Statües, Escaliers, Volieres, Portiques, Perspectives, et Peintures de trés-fin goût. jnventions du s.r jacques Mutoni Milanés. le tout s'exprime dans les dix planches suivantes.



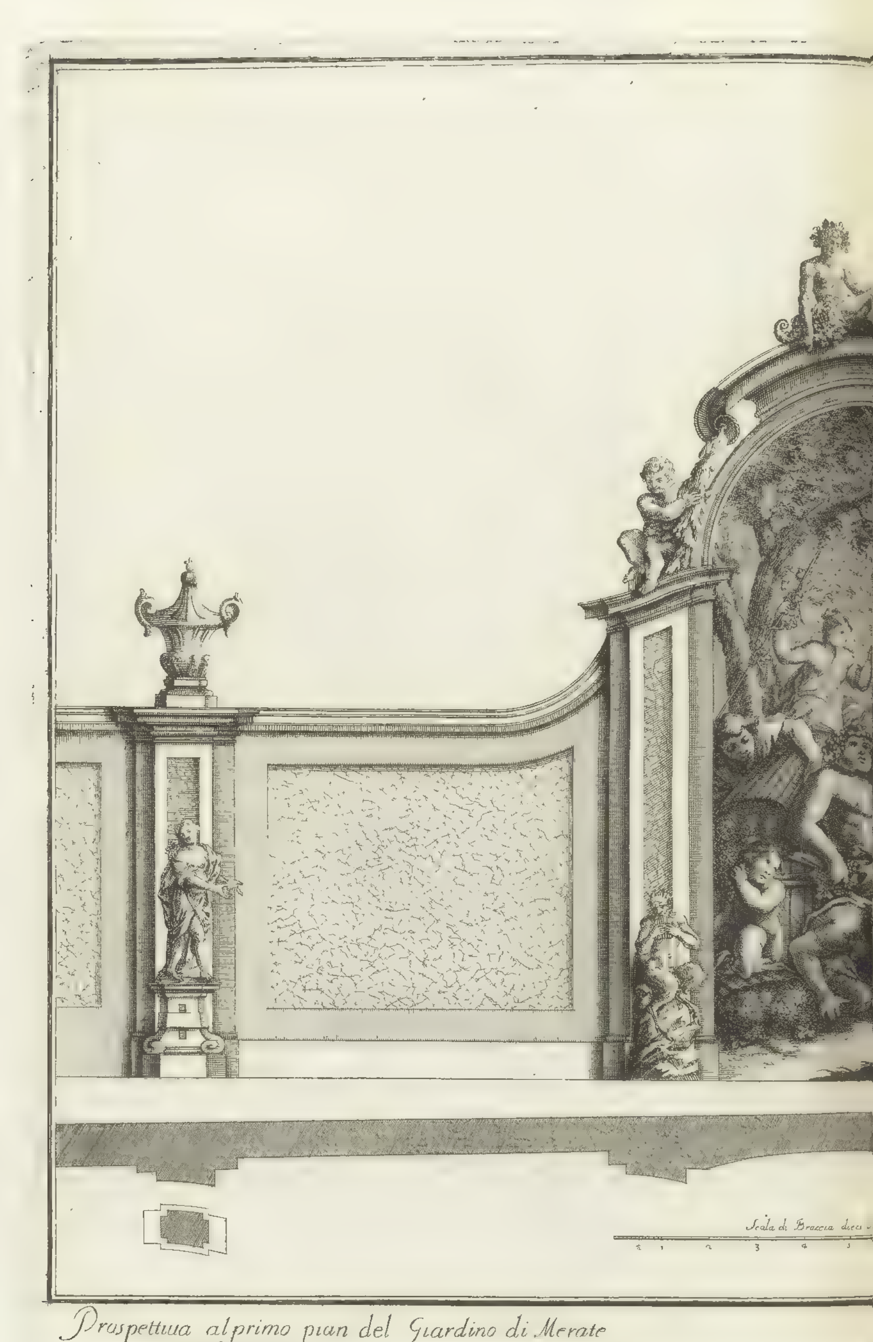




Palais et Jardin
de Merate
le Marquis Ferrante
del Palazzo e Giardini
Marchese







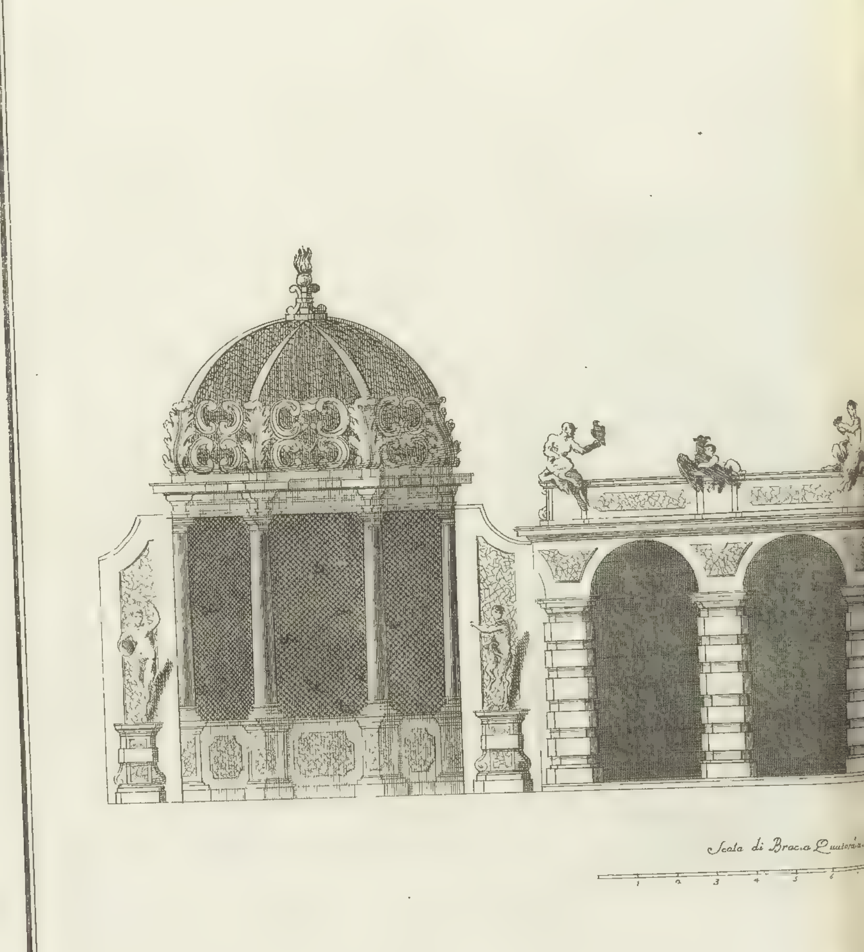
Prospettiua al primo pian del Giardino di Merate
Ioanes Btã Riualdus del



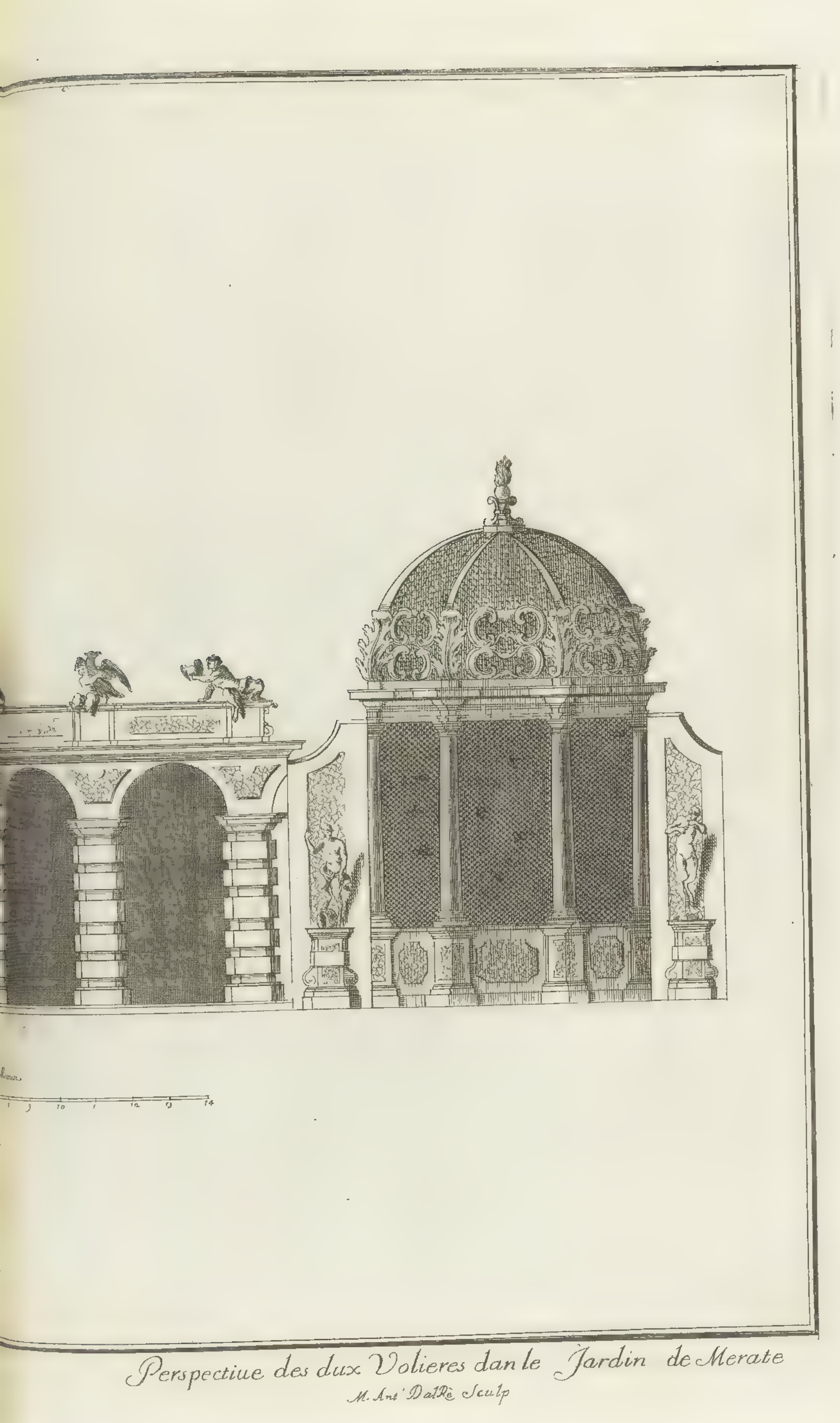
Perspectiue au premier etage du Jardins de Merate

Marcus Ant. Dalke Sculpsit





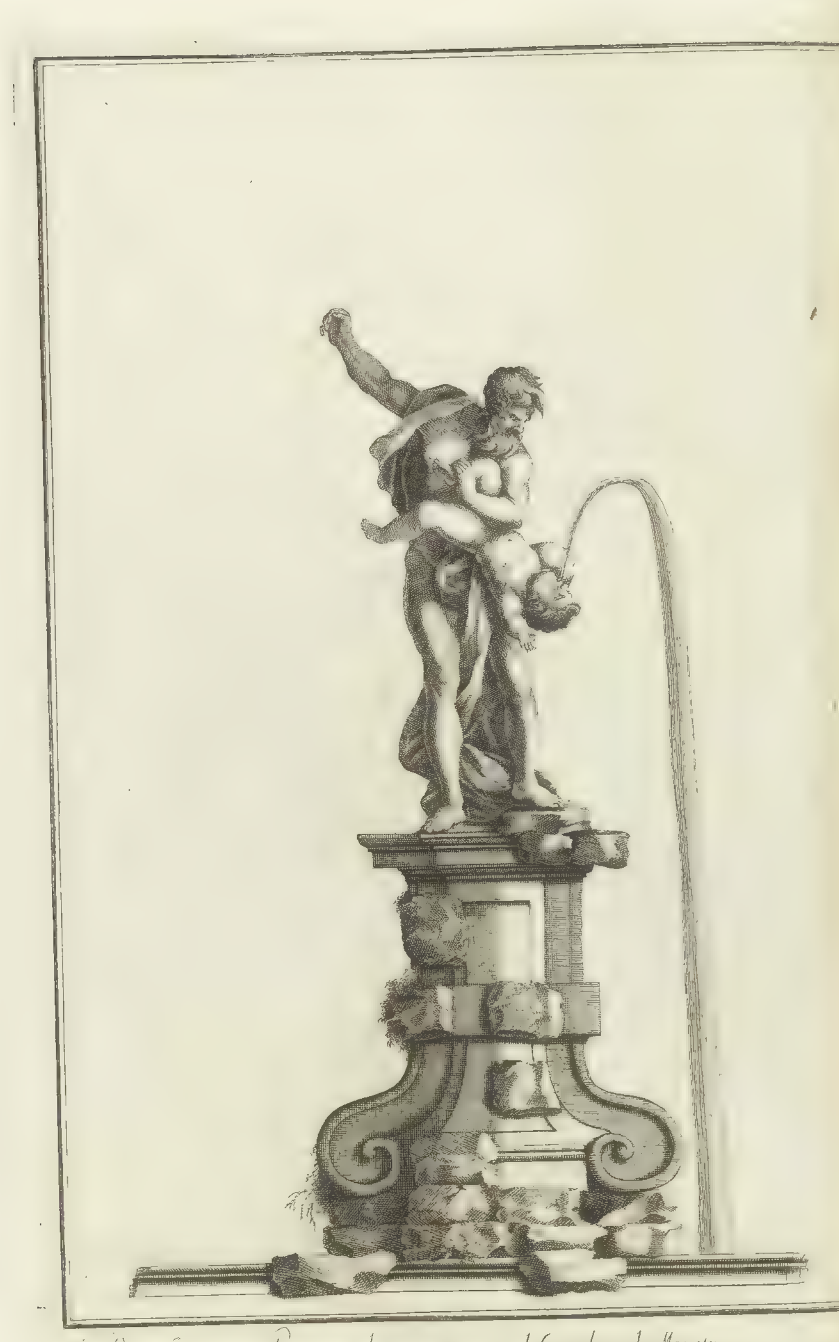
Veduta delle due Vceliere nel Giardino di Merate
Joanes Btta Ricaldus del



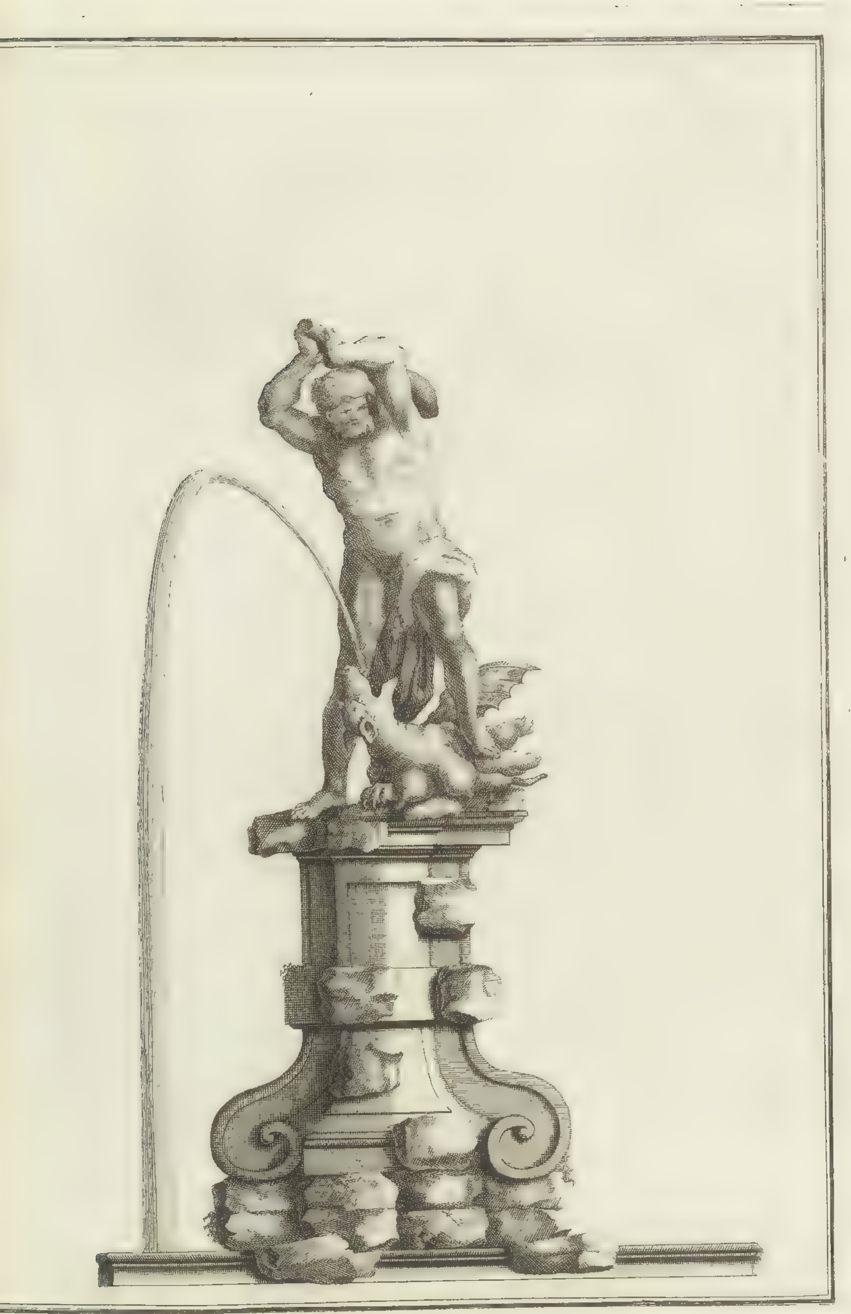
Perspectiue des dux Volieres dan le Jardin de Merate

M. Ant' Dal Rè Sculp

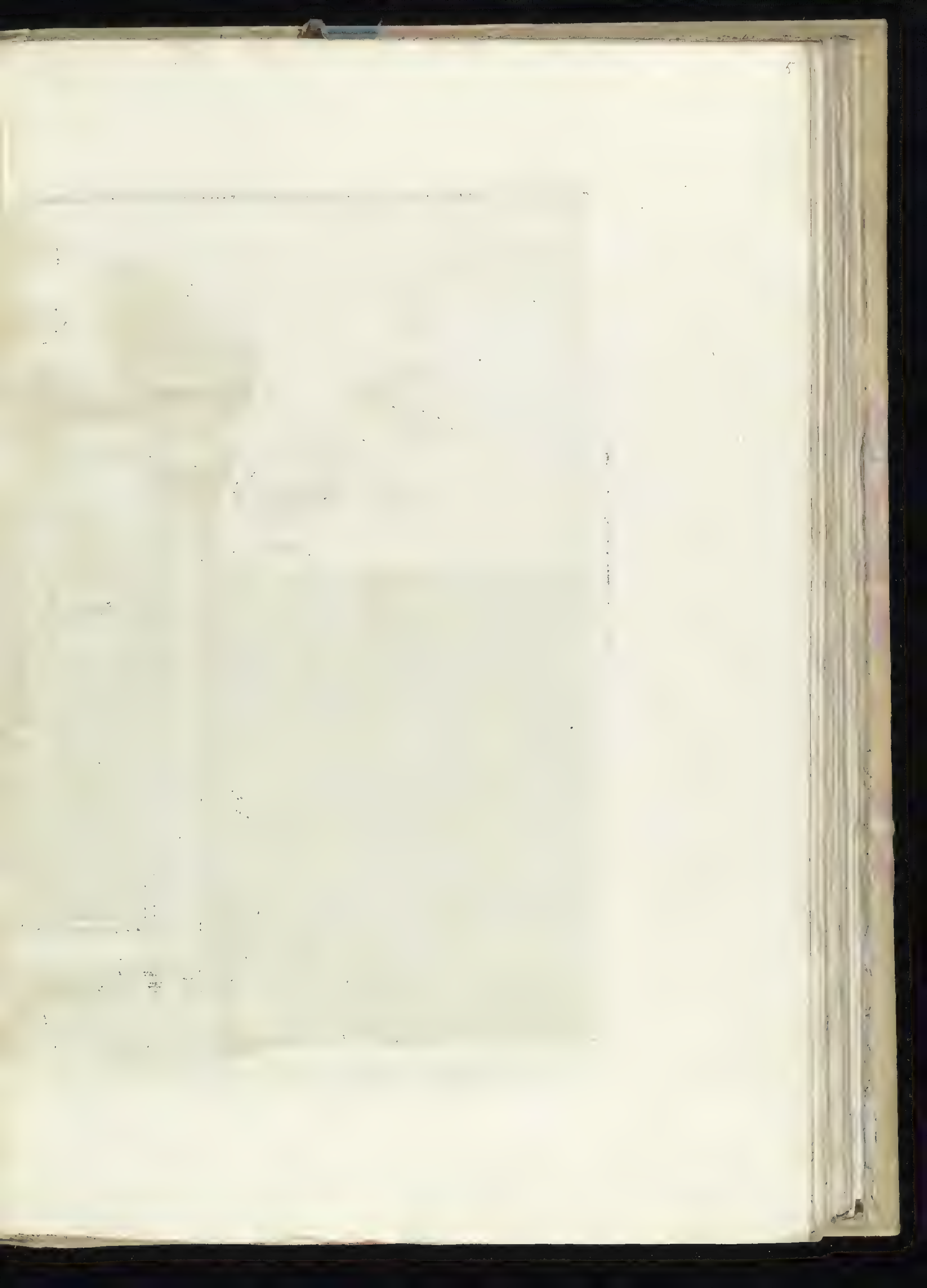




Dio Tritone Fontana al quarto piano nel Giardino di Merate



Deux Fontaines au quatrieme etage du Jardin de Merate





Veduta d'una delle due Prospettive al quarto piano nel Giardino di Merate

Joanes Batā Ricaldus del



Veüe d'une de dux Perspectiue au 4.e Etage dans le Jardin de Merate

Dal Re. I



Veduta duna delle due Prospettiue al quarto piano nel Giardino di Merate

Joanes Batta Ruvaldus del.



Veue d'une de dix perspective au 4.e Etage dans le Jardin de Merate

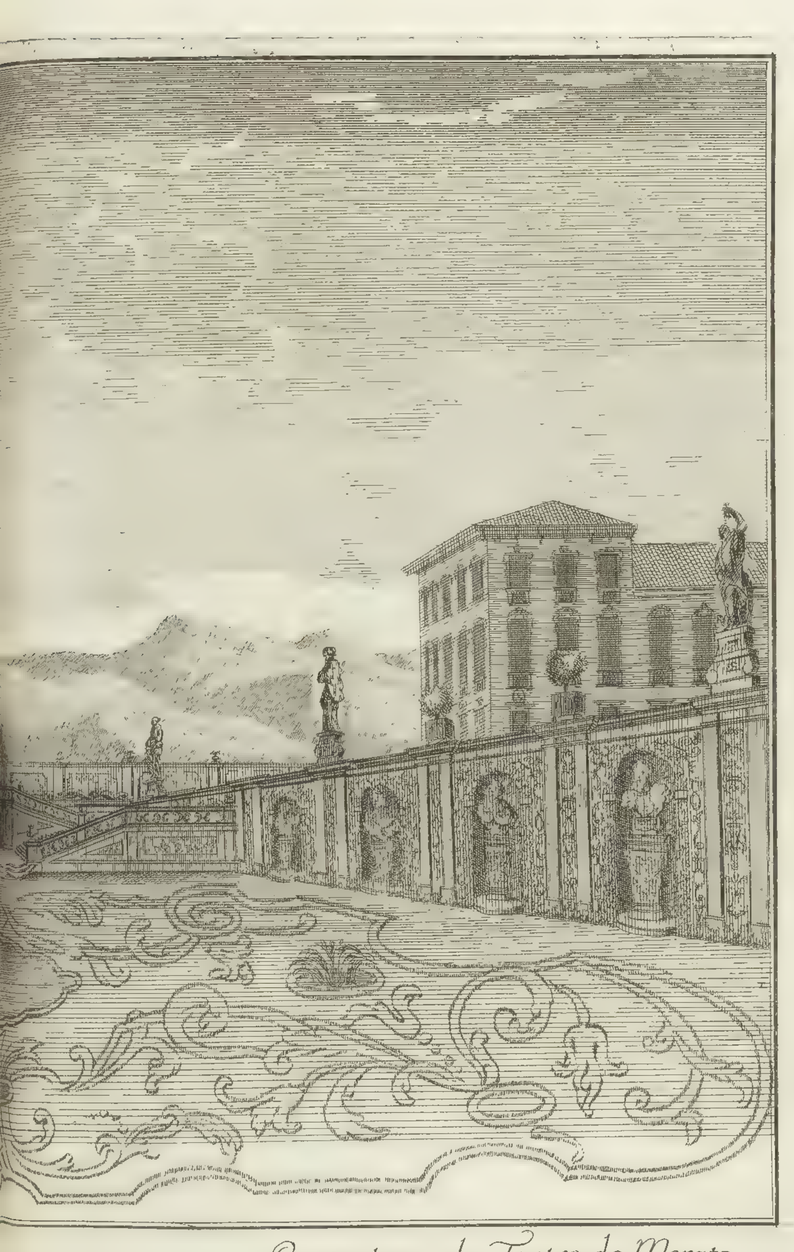






Prospetto del Teatro di Merate

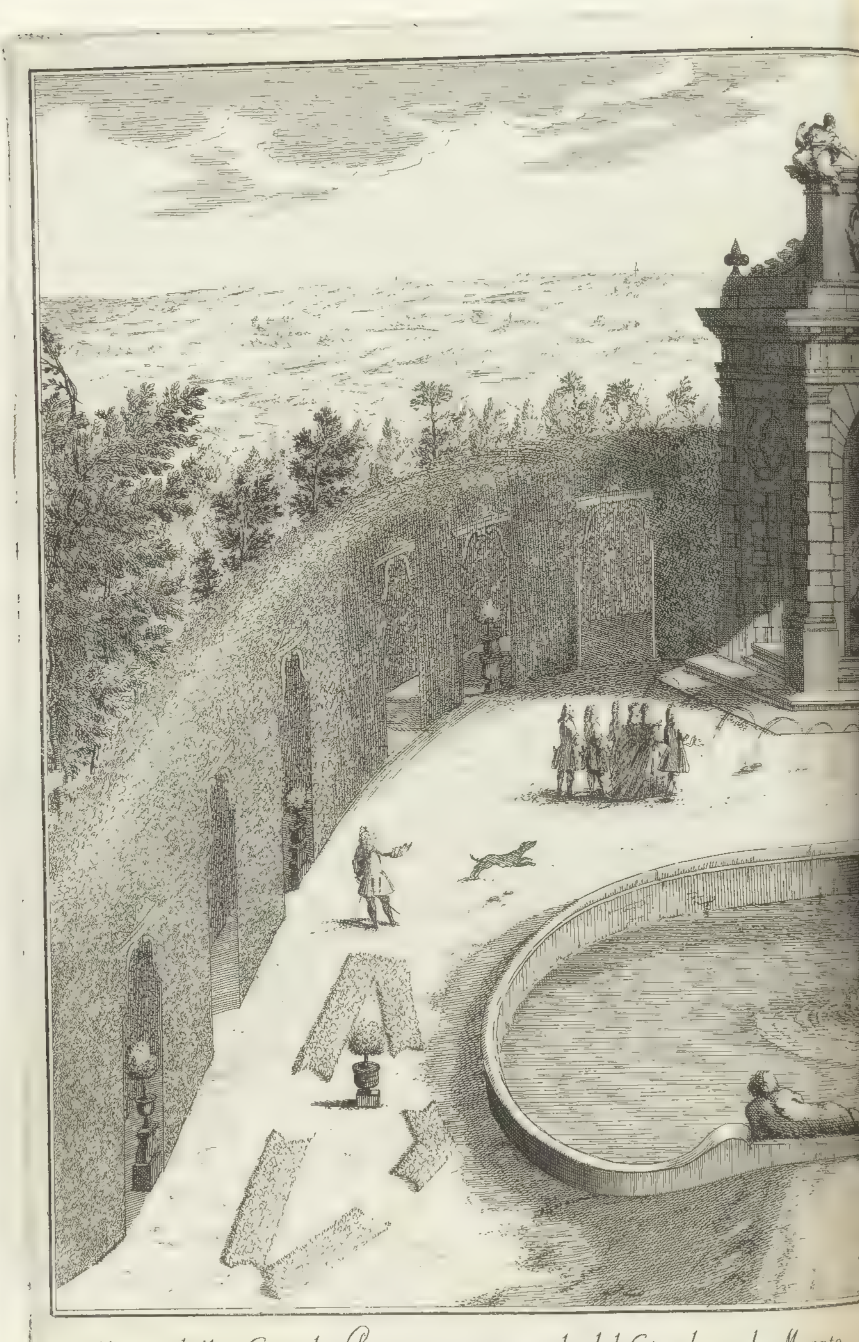
J. B. Ricald' del



Perspective du Teatre de Merate

M. Ant. Dal Rè Inc.



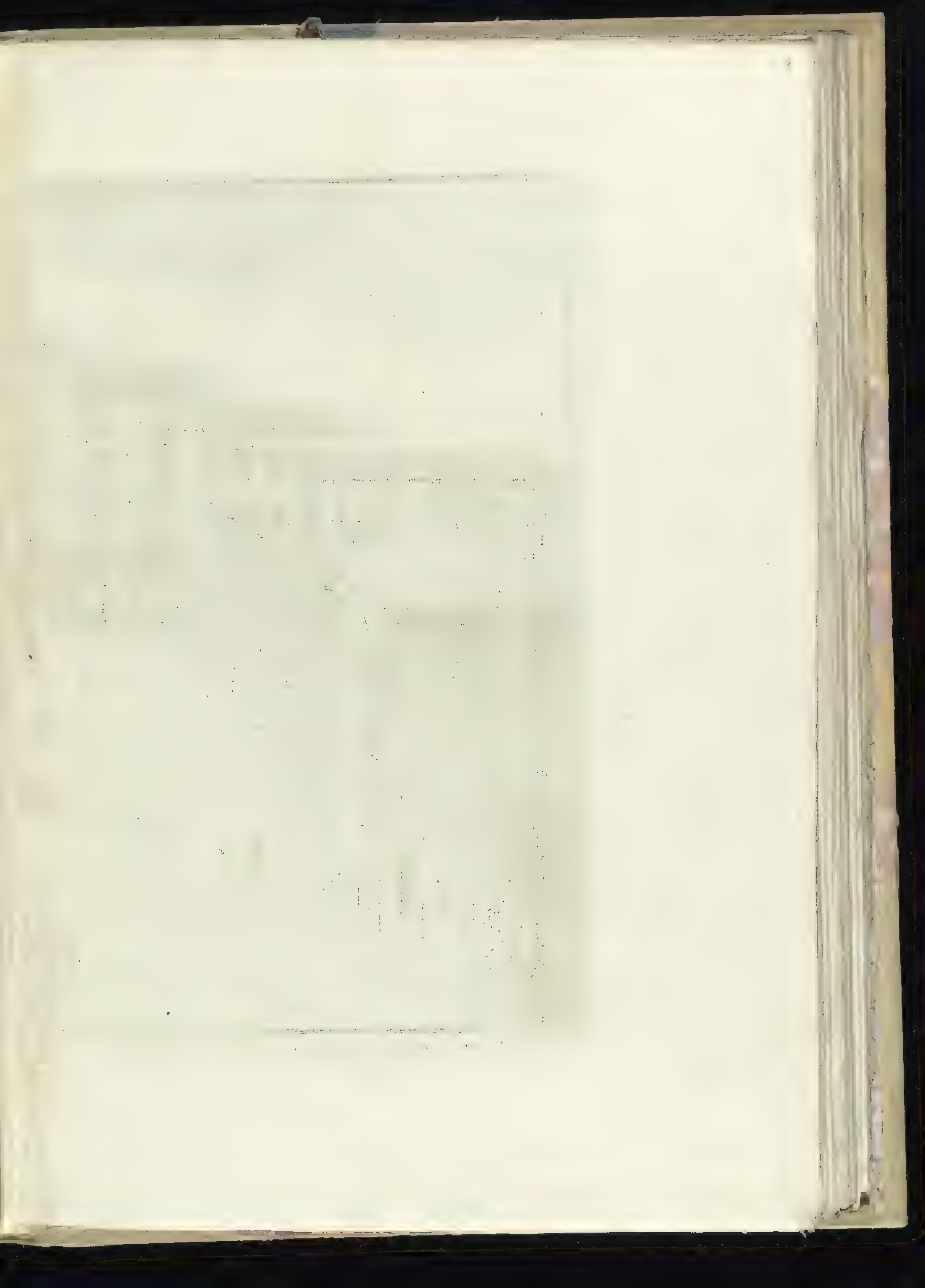


Alzata della Grande Prospettiua a piedi del Giardino di Merate

Ioanes Bta R. D. sc.

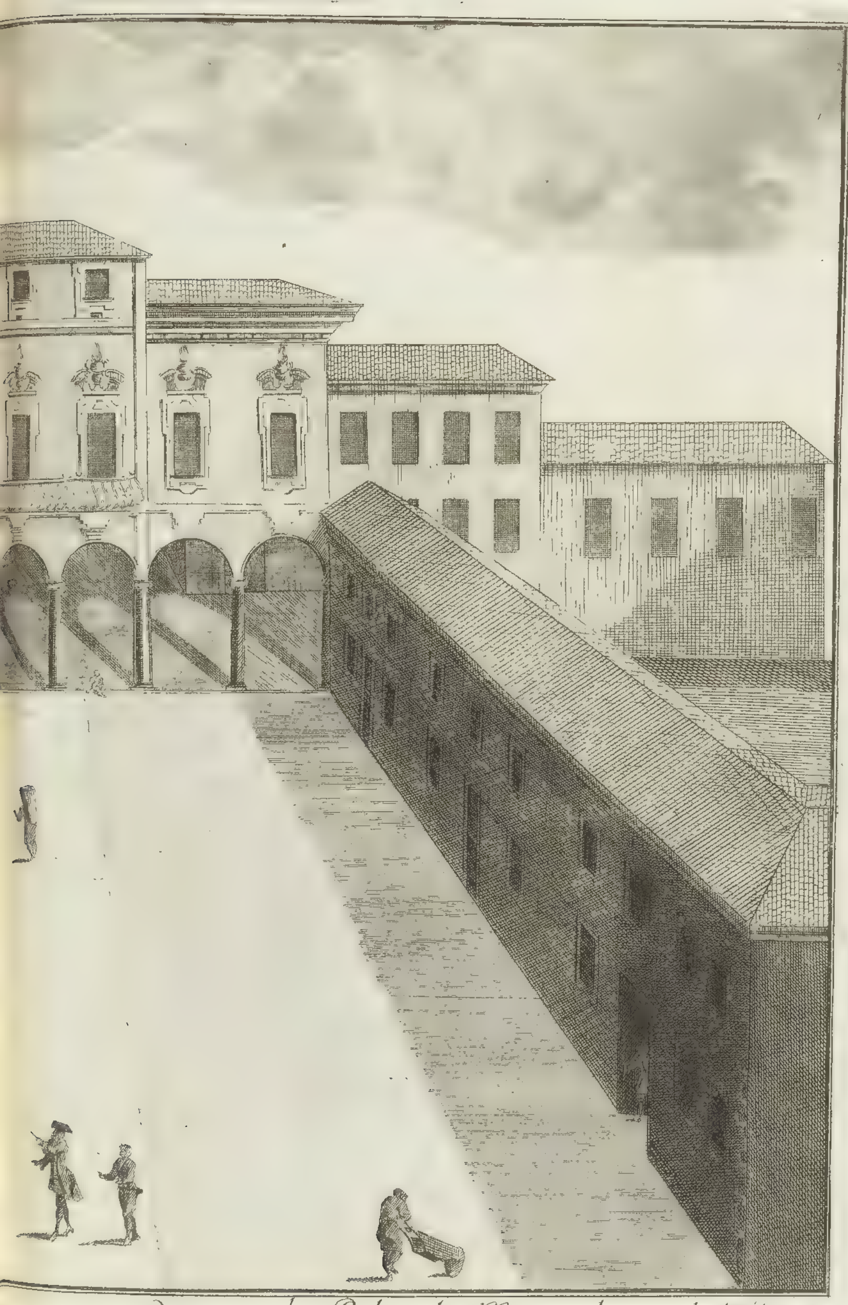


hauteur de la Grande Perspectiue, au pied du Jardin de Meute



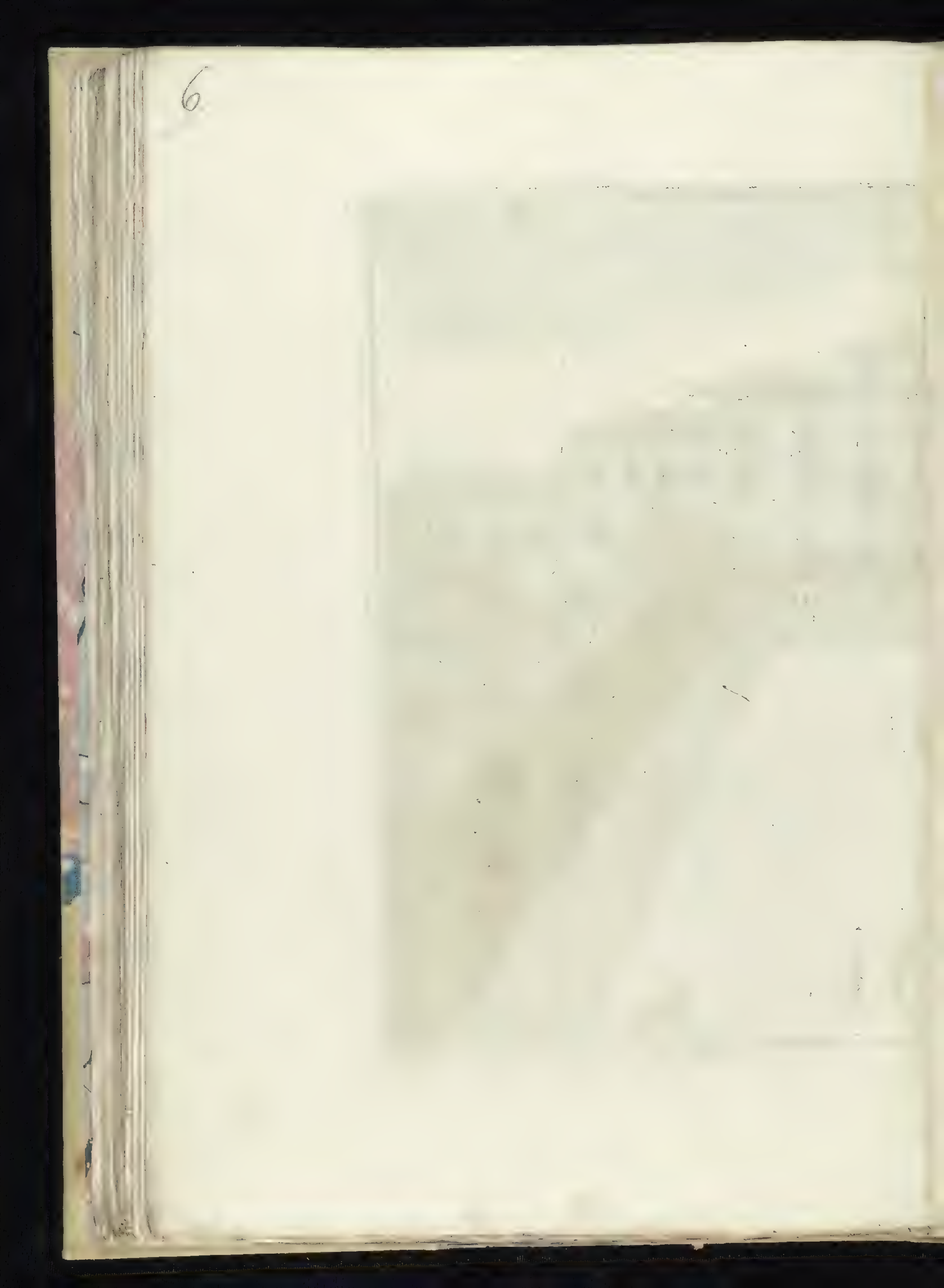


Veduta del Palazzo di Merate dalla parte del Entrata

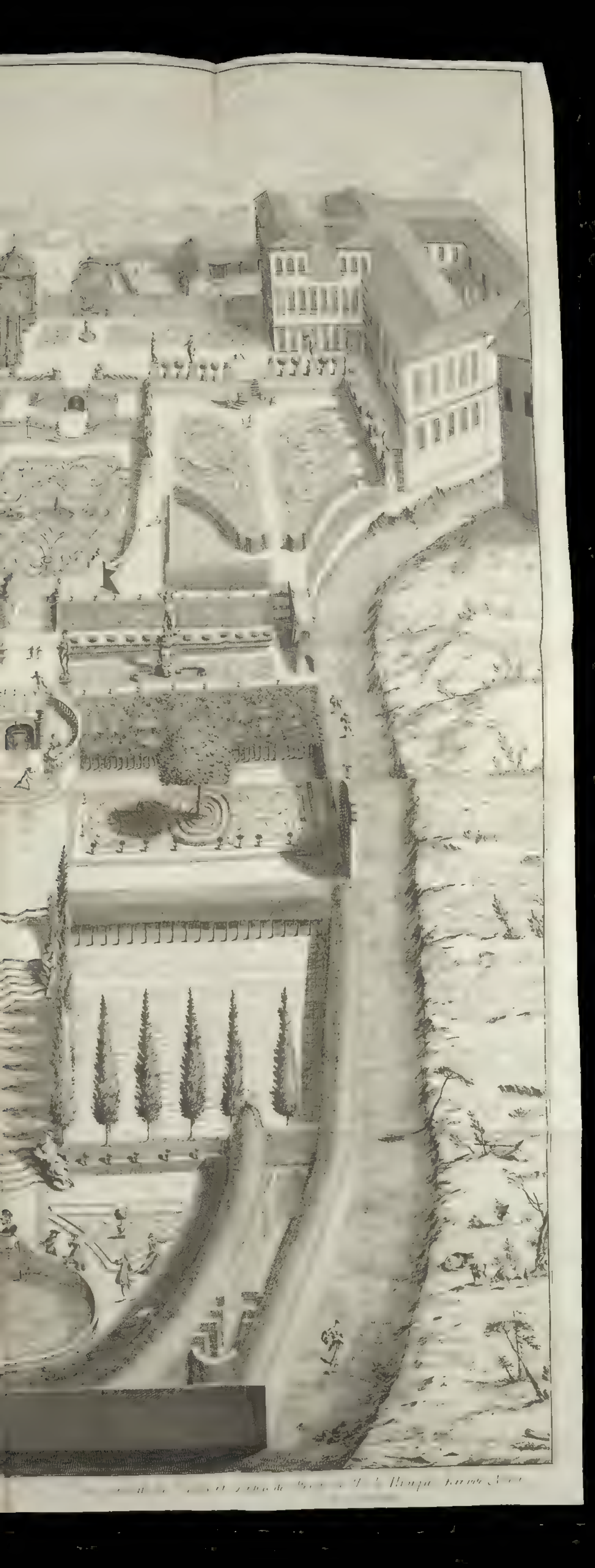


Veue du Palais de Merate du cote de l Entrée

Marc. Ant. Dal Re sculp







22.73

RAGGUAGLIO
Della Villa d'Oreno

Nella Terra di Oreno distante dalla Città di Milano circa quattordeci miglia, vicino al Celebre Borgo di Monza giace la deliziosa Villa del Sig.r Conte Giovanni Battista Scotti, fratello dell' Eminentissimo vivente di tal Cognome.

Architetto della medesima fu lo stesso Sig.r Conte, che sgomberate da questo suo antico Possesso le incolte boscaglie, e diroccate le rozze Case all'intorno, alzò la Nobile Pianta del Palazzo che ora si vede, con tale Simetria, che servono a fargli legiadra prospettiva nell'ingresso le poco discoste vaghe Collinette del Monte di Brianza, e distese in amene pianure i Giardini che la circondano, raccogliendo in questi quanto può trovar l'Arte per deliziare l'Occhio, Spalliere, Fontane, Labirinti e boschereccj Teatri.

Il più magnifico di questo Luogo è il perenne corso dell'Acqua copiosa, per cui tirare molte miglia da lungi, si è dovuta aprire con dispendioso taglio una Collina, ed'unire con difficilissimi condotti gl'aperti passi delle pubbliche Strade. Serve questa, oltre al giuocco dell'acque in varij partimenti, a formare uno Stagno a guisa di piccol Lago, bastevole a sostenere per l'altezza delle acque una Barchetta con entro dieci in dodeci Persone, e condurnele in ameno diporto d'intorno alle verdi rive.

Tutto il prospetto di questa Villa si presenta all'Occhio in rami qui anessi.



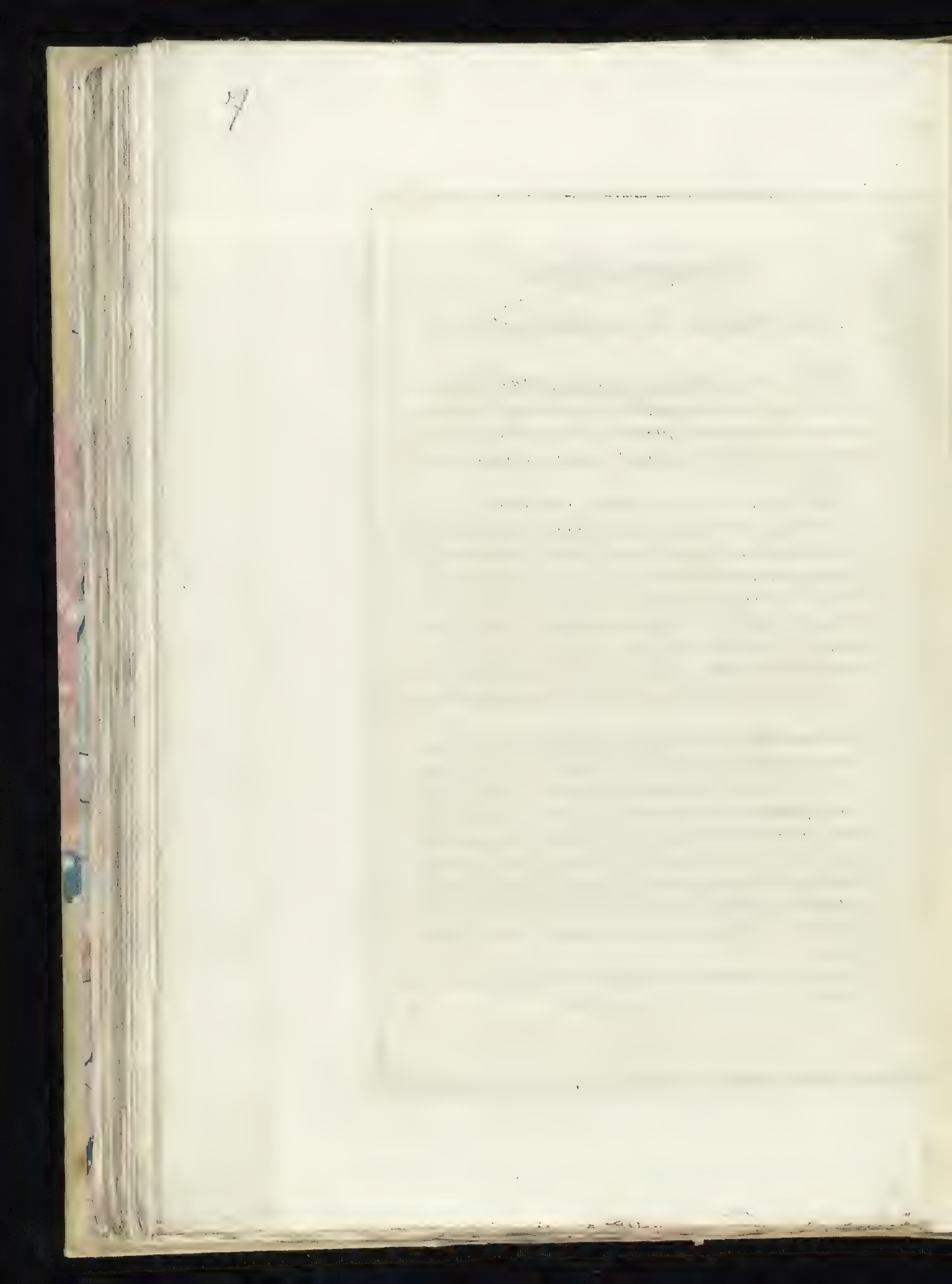
Description de la Maison de plaisance d'Oreno

Au Village d'Oreno distant de la Ville de Milan environ quatorze miles, proche le fameux Bourg de Monza, l'on voit la Maison de plaisance de Mons.r le Comte Jean Baptiste Scotti, frere du Cardinal du même nom qui vit a pñt.

Monsieur le Comte qui seul en a été l'Architecte, ayant fait arracher les bois incultes de cette ancienne Possession et fait raser les vieilles masures d'alentour, eleva ce Charmant Edifice qu'on y voit aujourd'huy avec telle simetrie que les gentilles Collines du Mont de Brianza qui en sont voisines semblent faites exprés pour former l'agréable perspective, du point de son entrée. Il fit de delicieuses plaines, des jardins qui l'environnent, en y rassemblant Espaliers, fontaines, Labirinthes, Theatres de verdure, et tout ce que l'art peut offrir aux yeux de plus riant.

Ce que l'on admire de plus magnifique en ce lieu, est un Cours continuel et trés abondant d'eaux vives qu'il a falu avec d'immenses depences y conduire de fort loin, en perçant une Colline, et suppléant a l'interruption que causoient les grands chemins, par un gros nombre de Canaux difficiles a pratiquer. Elles servent outre les jets d'eaux de differentes espéces, a faire une piece d'eau en forme de petit Lac, capable de soûtenir eu égard a son fond, une barque chargeé de dix a douze personnes, et de les conduire en delicieuse promenade autour de ses Verdoyants rivages.

Toutes les perspectives de cette maison de plaisance se trouvent gravées dans les planches cy jointes.





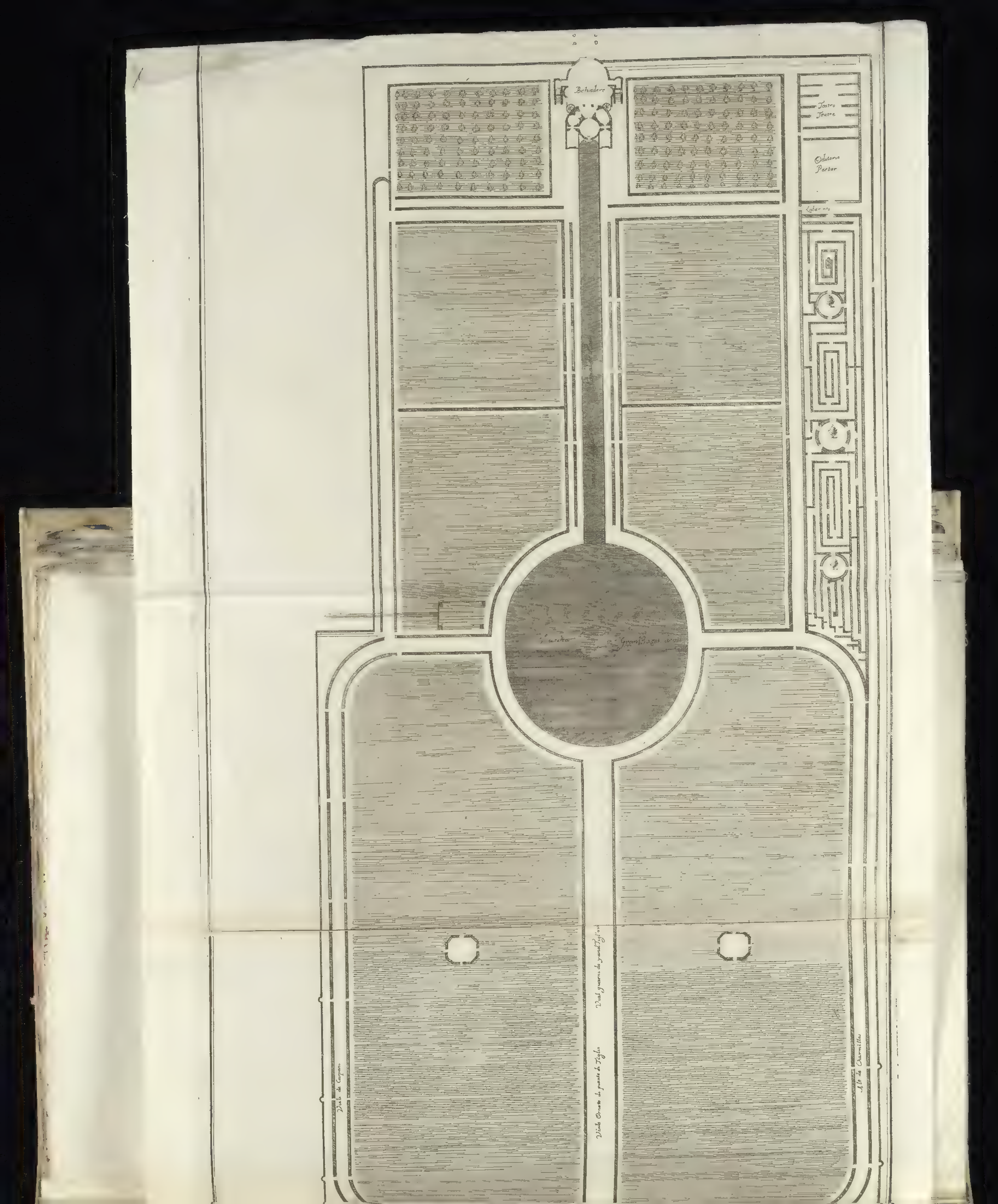
Fontana nell'ingresso del Palazzo di Oreno del Sig.r Conte Gion-Batta Scotti

Ioanes Batta Rinaldi del.

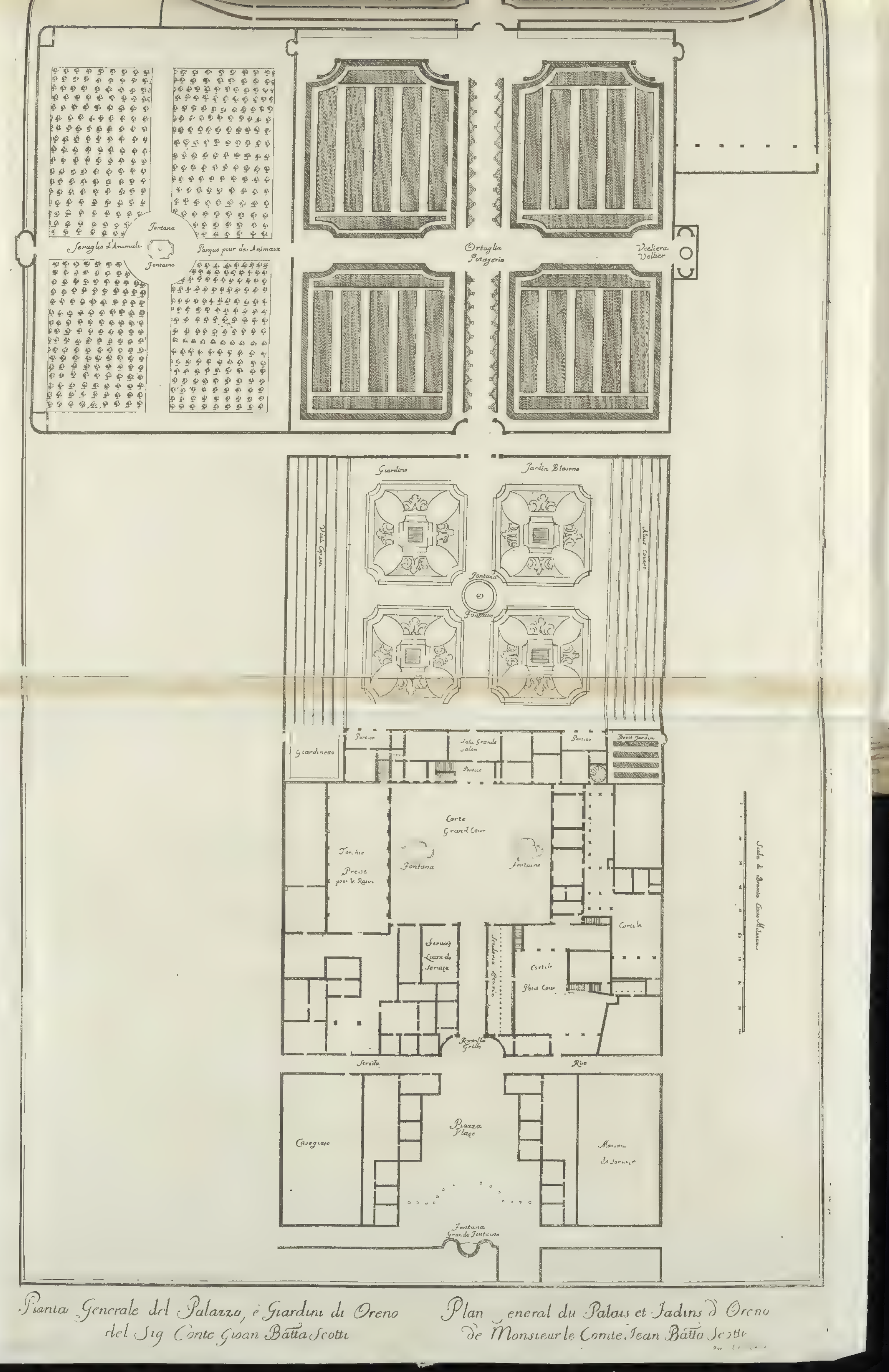


Fontaine a l' entreé du Palais d' Oreno de Monsieur le Comte
Jan Bat.e Scotti

Marcus Ant. Dal Rè fecit



Belvedere
Teatro

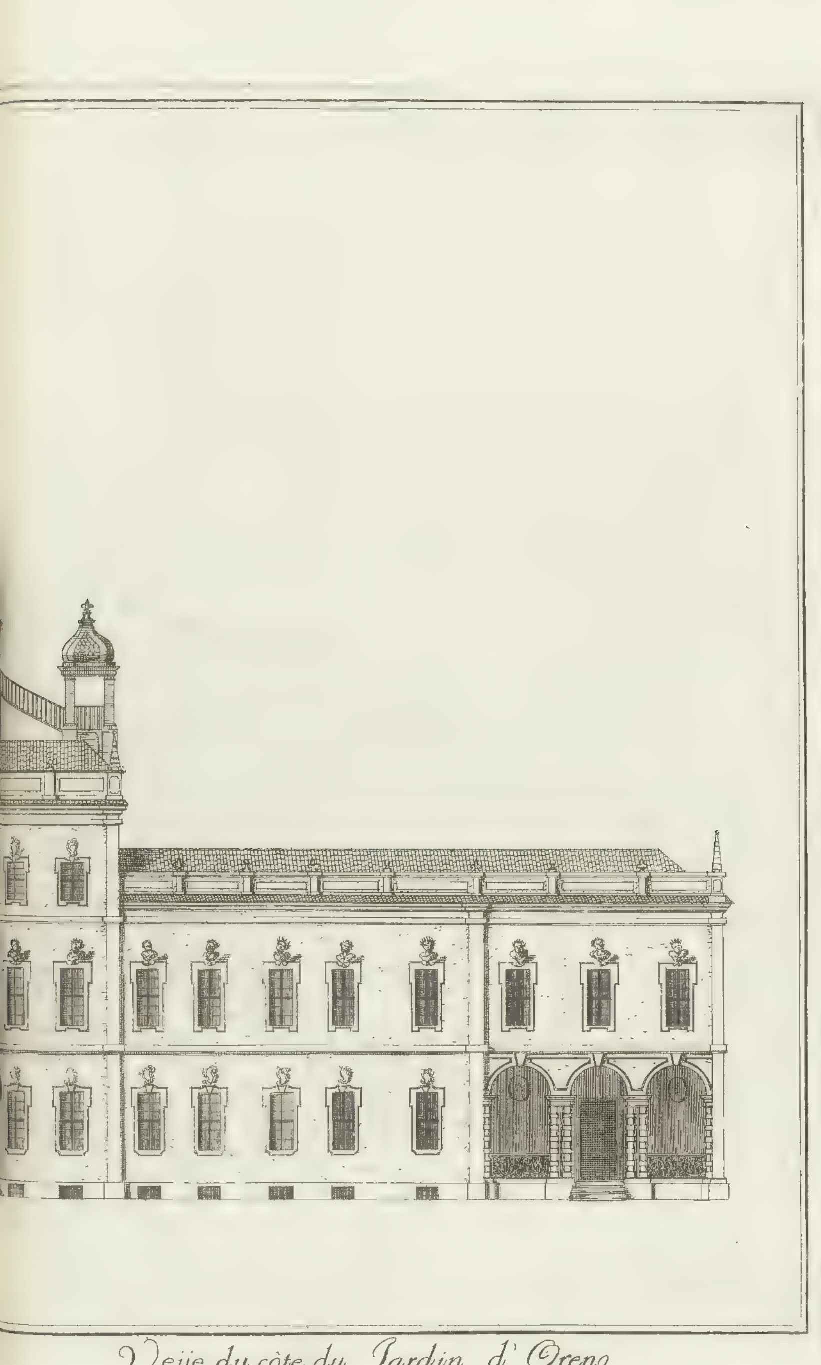

Scala di Braccia Cinte Milanesi
Seraglio d'Animali
Parque pour des Animaux
Fontana
Fontaine
Ortaglia
Potagerie
Vceliera
Vollier
Giardino
Jardin Blasone
Viali Coperti
Alees Couvers
Fontana
Fontaine
Giardinetto
Portico
Sala Grande
Salon
Portico
Petit Jardin
Corte
Grand Cour
Fontana
Fontaine
Torchio
Presse pour le Raisin
Servitij
Lieux de Service
Scuderia
Ecurie
Cortile
Petit Cour
Cortile
Rastello
Grille
Strada
Rue
Piazza
Place
Casegiato
Maison de service
Fontana
Grande Fontaine
Pianta Generale del Palazzo, e Giardini di Oreno
del Sig. Conte Gioan Batta Scotti
Plan General du Palais et Jadins d'Oreno
de Monsieur le Comte Iean Batta Scotti





Veduta dalla Parte del Giardino di Orenò

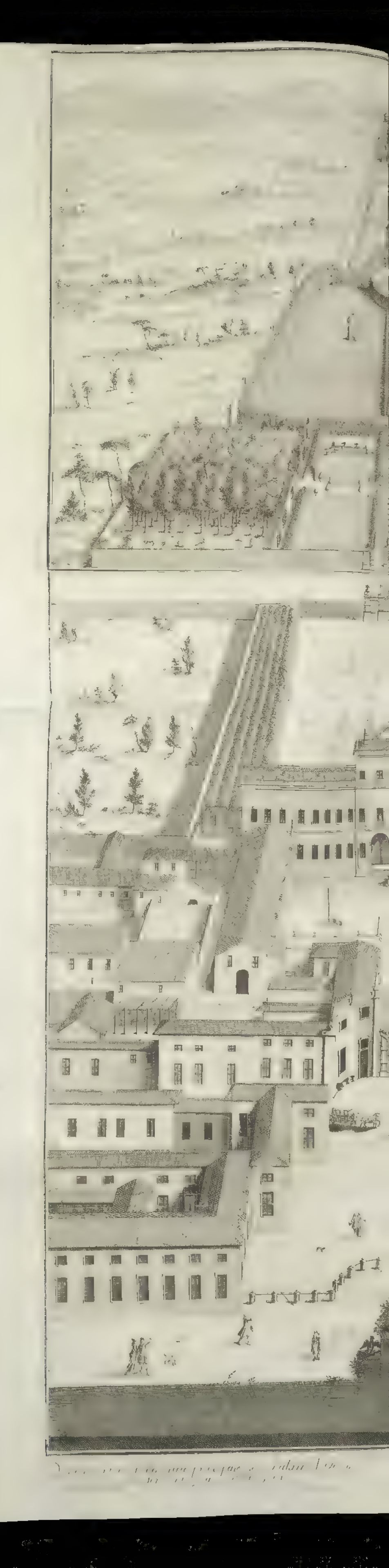
Jo. Bta. Ricaldus del.



Veüe du côte du Jardin d' Oreno

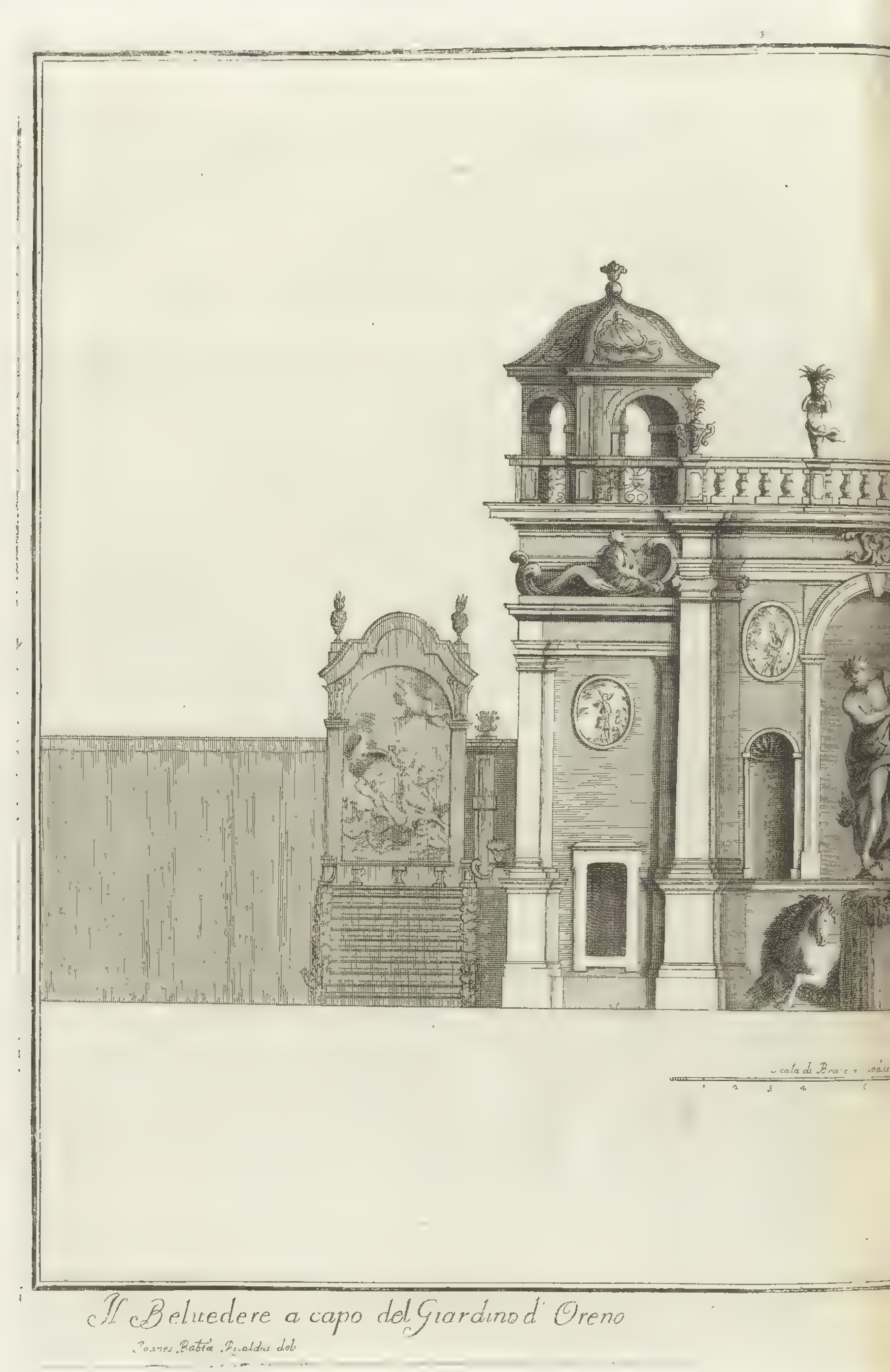
Marc' Ant° Dal Rè Incidit











Il Beluedere a capo del Giardino d' Oreno

Joannes Batta Biualdus del.



Le Belueder ala teste du Jardin d Oreno

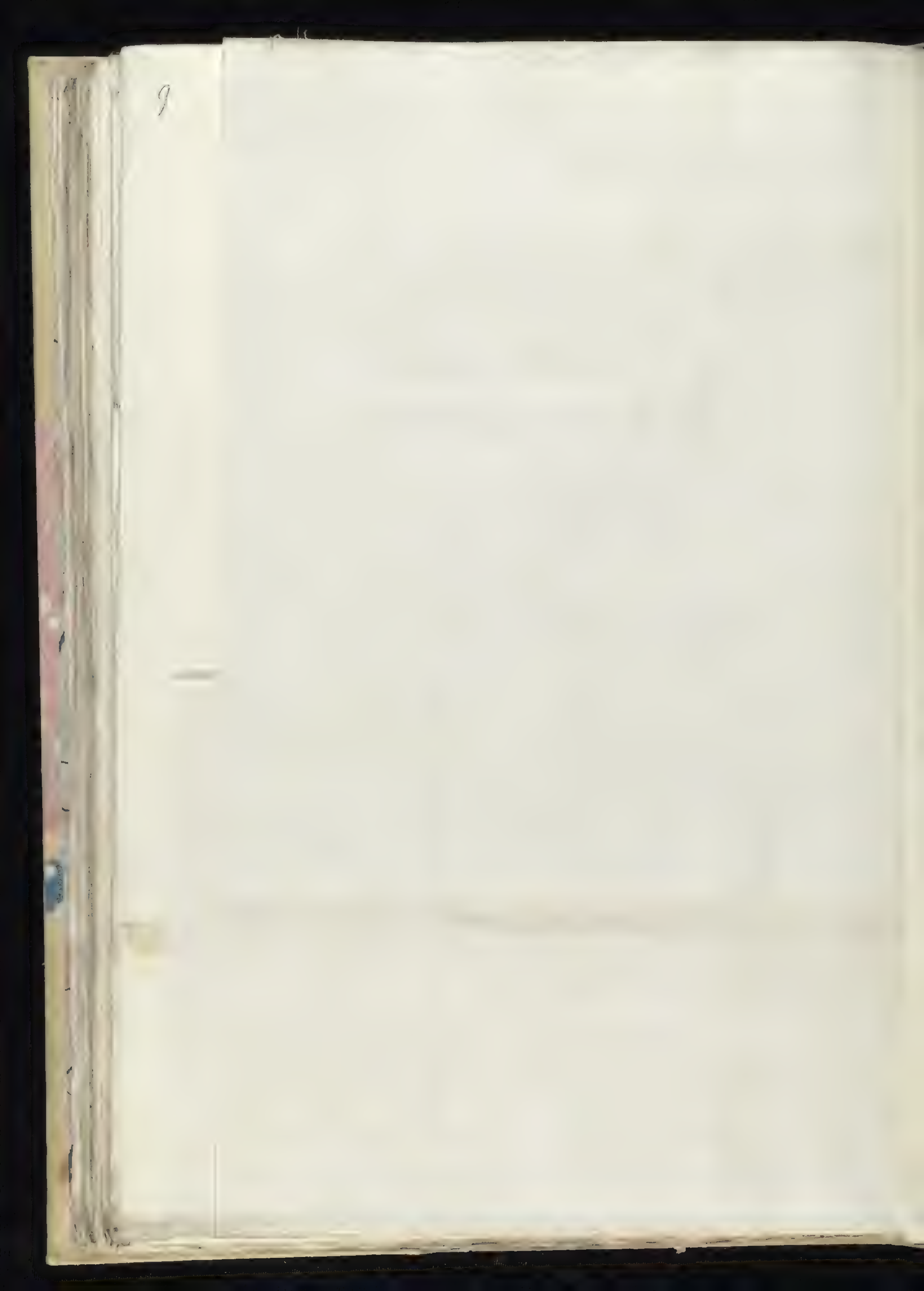
9-10-11



Pianta del Beluedere a capo de Giardini d'Oieno



lan du Belueder au font des Jardins d'Oreno


9

18

Veduta dalla parte di settentrione del Palazzo e Giardini di Oreno del Sig. Conte Gioan Batta Scotti.



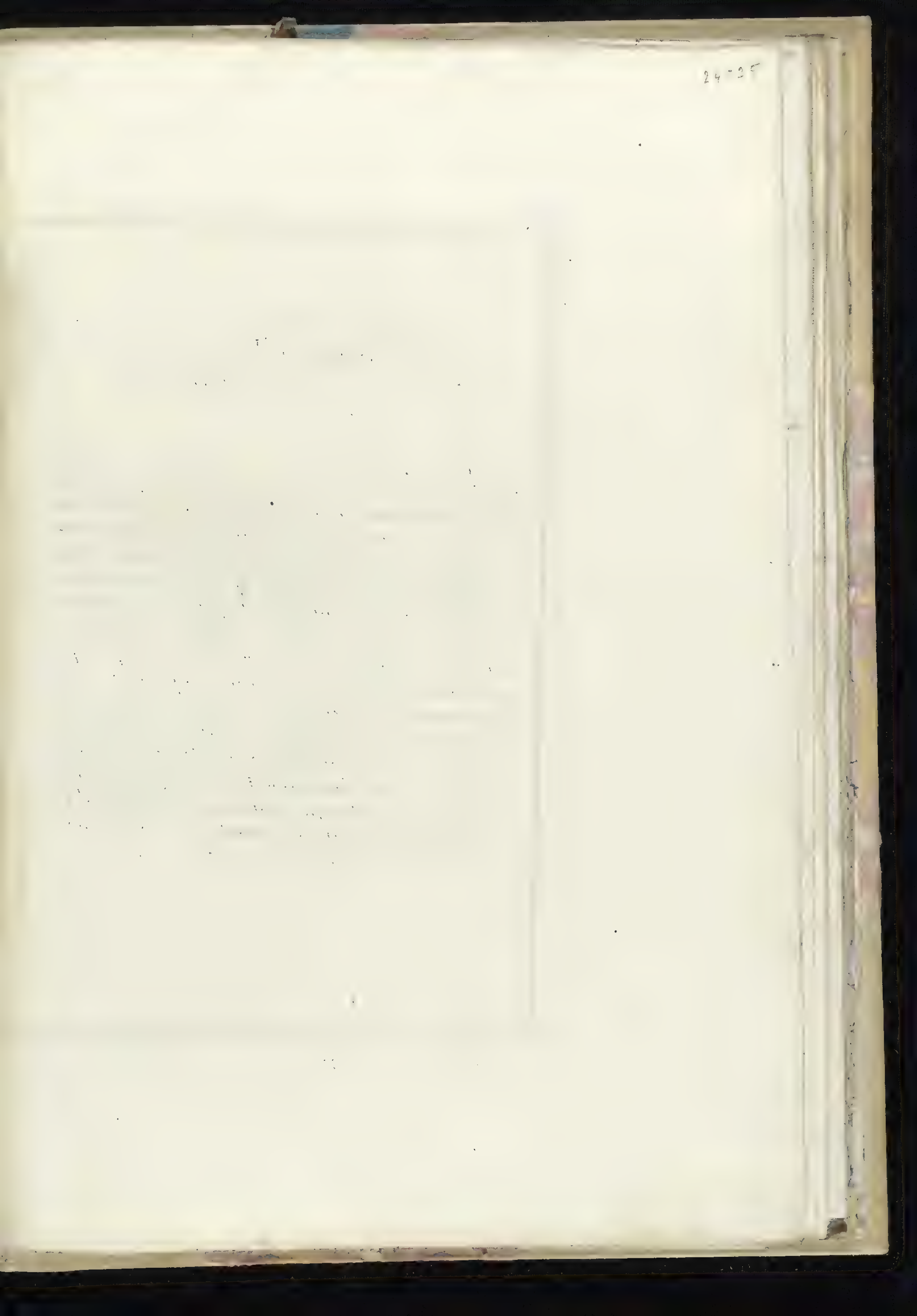
Veuë du coté du septentrion du Palais et Jardins d'Oreno de Monsieur le Comte Jan. Batta Scotti



Veduta di fianco del Beluedere in fine de Giardini di Oreno del Sig. Conte Gioan Btta Scotti



V... de côte du Beluedei ... du Jardins de Creno de Mr le Comte Jean Baptiste Scotti


24-35

RAGGVAGLIO
della Villa di Robecco

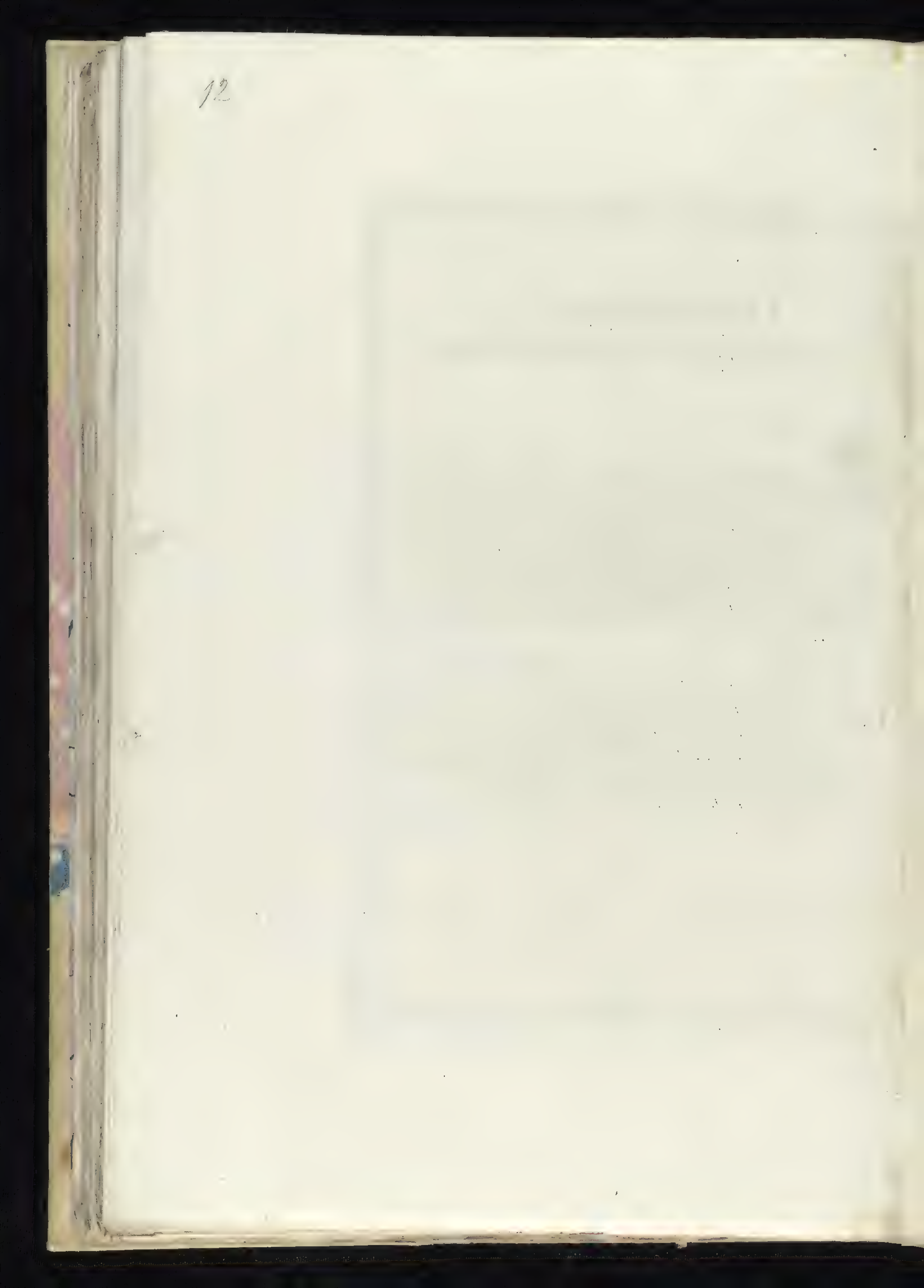
La amena Terra di Robecco, distante dalla Città di Milano, circa 16. Miglia verso Ponente, è situata sul gran Canale detto Naviglio, che tirasi dal Fiume Ticino ivi alle sponde di detto Canale s'inalzò alcuni anni sono dal Sig. Conte Senatore Filippo Archinti (Fratello del fù Eminentissimo Sig.r Cardinale Arcivescovo di Milano Giuseppe Archinti), questo Palazzo, che al presente è quasi ridotto alla perfezione.

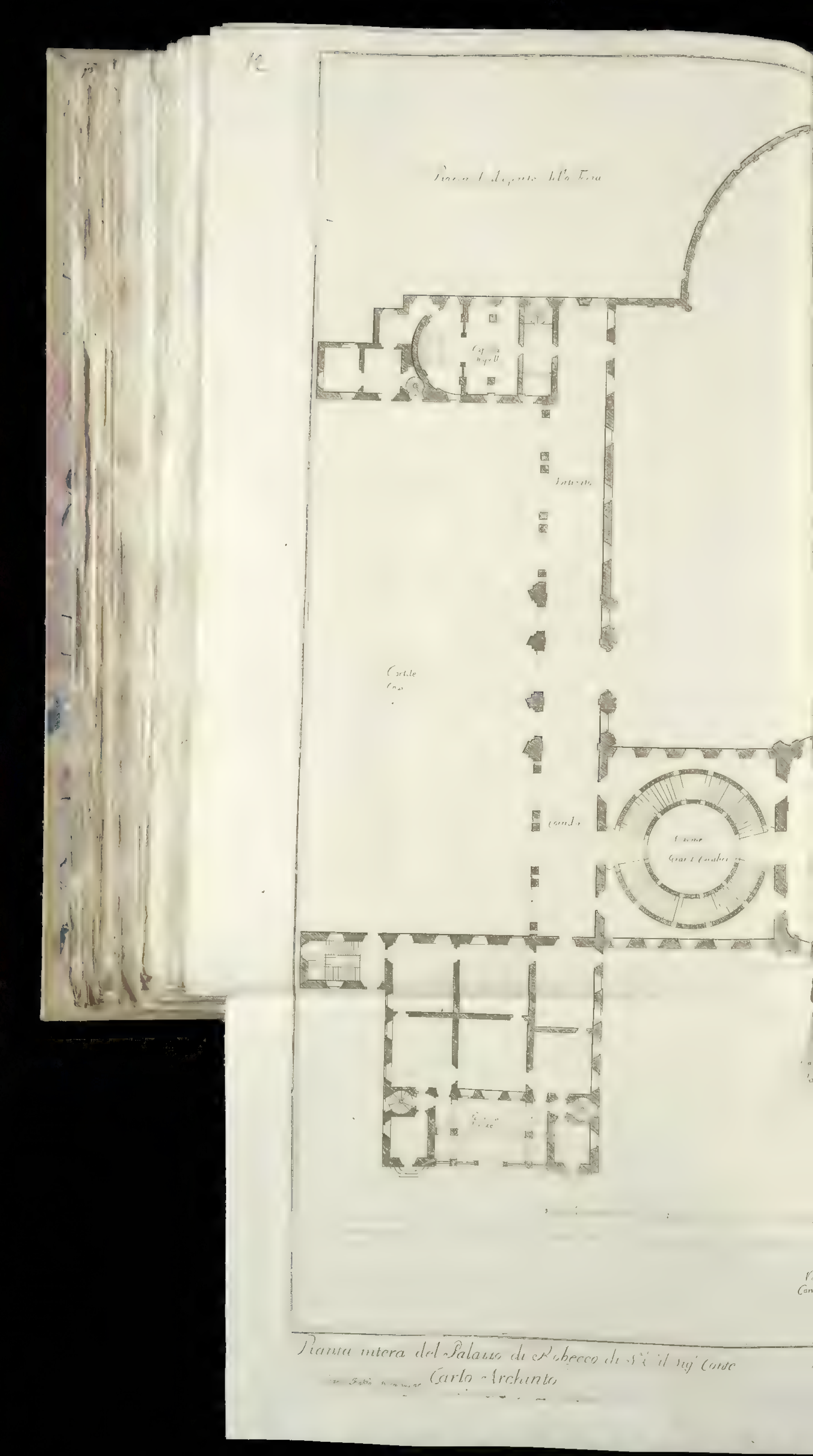
Questo sontuoso Edificio può dirsi con verità un complesso di quattro gran Palazzi a quattro ordini di Piani tutti a sodi volti, come può vedersi negli anessi disegni della sua Pianta, ed alzata, fatte con esatte Misure, Architetture in gran parte del Federico Pietra-santa Milanese.

DESCRIPTION
de la Maison de plaisance de Robecco

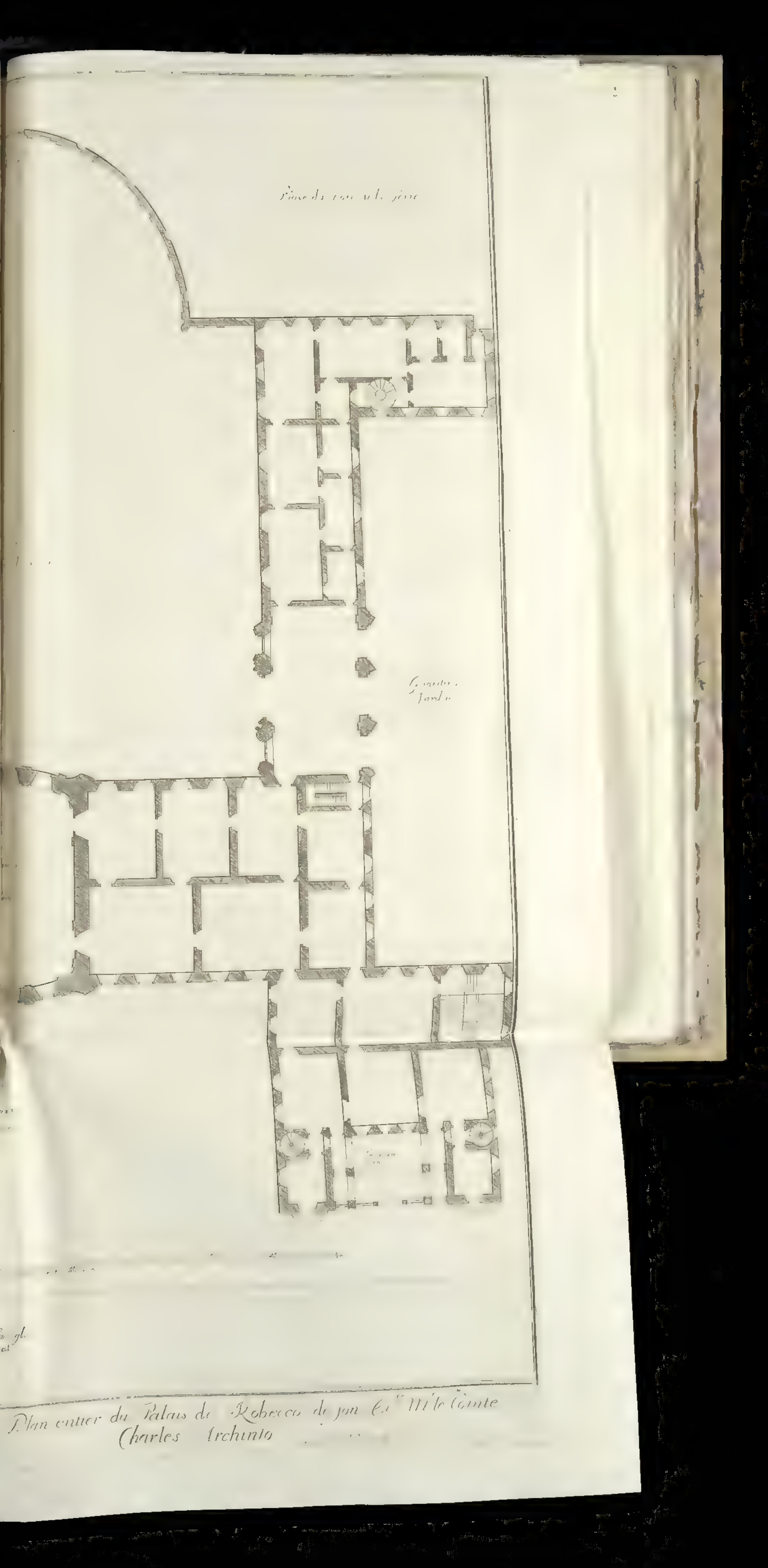
Robecco delicieux Villagie, loin de la Ville de Milan enuiron seise miles vers le Couchant, est situé sur le grand Canal, dit Naviglio, qui sort du Fleuve Ticino, Il y a quel ques années que sur les bords de ce Canal Mr le Comte Philippe Archinti, Senateur, (Frerre du feu Cardinal Joseph Archinti Archeveque de Milan) fit elever ce Palais qui presentemt est pur que perfectionné

Ce somptueux Edifice peut veritablemt s'appeler une union parfaite de quatre grands Palais a quatre Etages elevez par de a fortes voutes, comme on peut le voir par les 7 planches cy attachees de son Plan et elevation, fait en iuste mesure, L'architecture est de Federic Pietra Santa Milanez

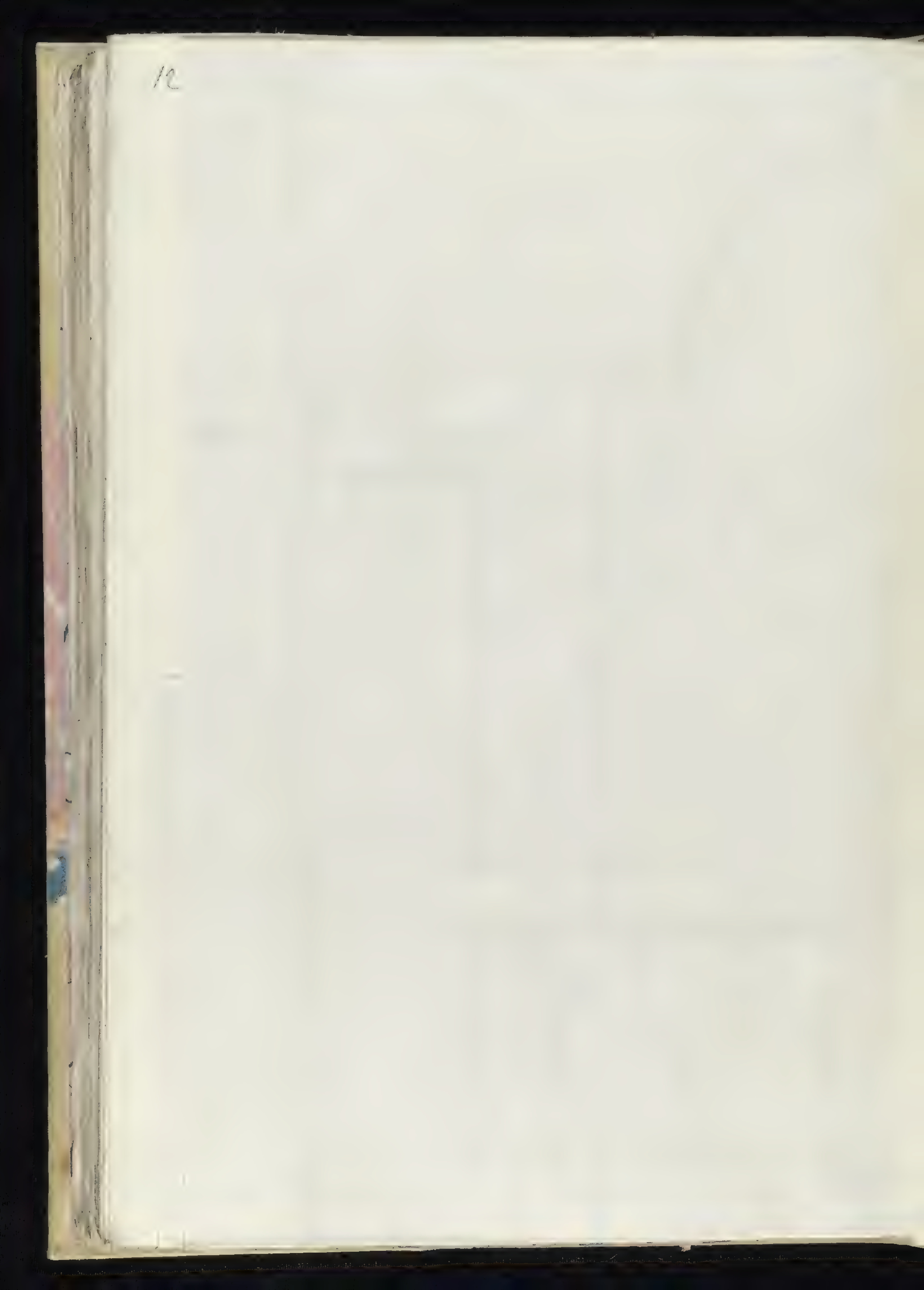

12

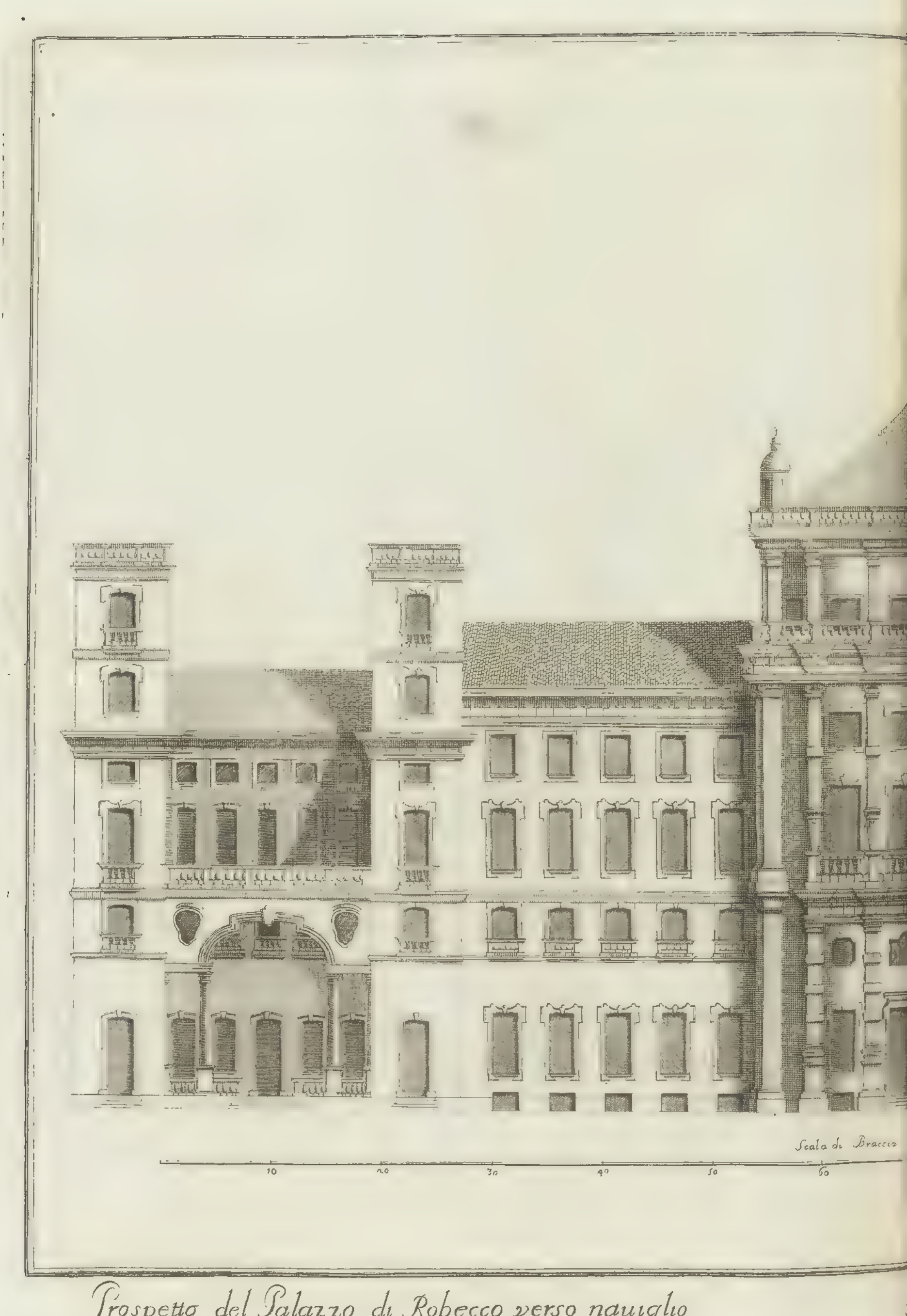


Pianta intera del Palazzo di Robecco di S. E. il Sig.r Conte
Carlo Archinto



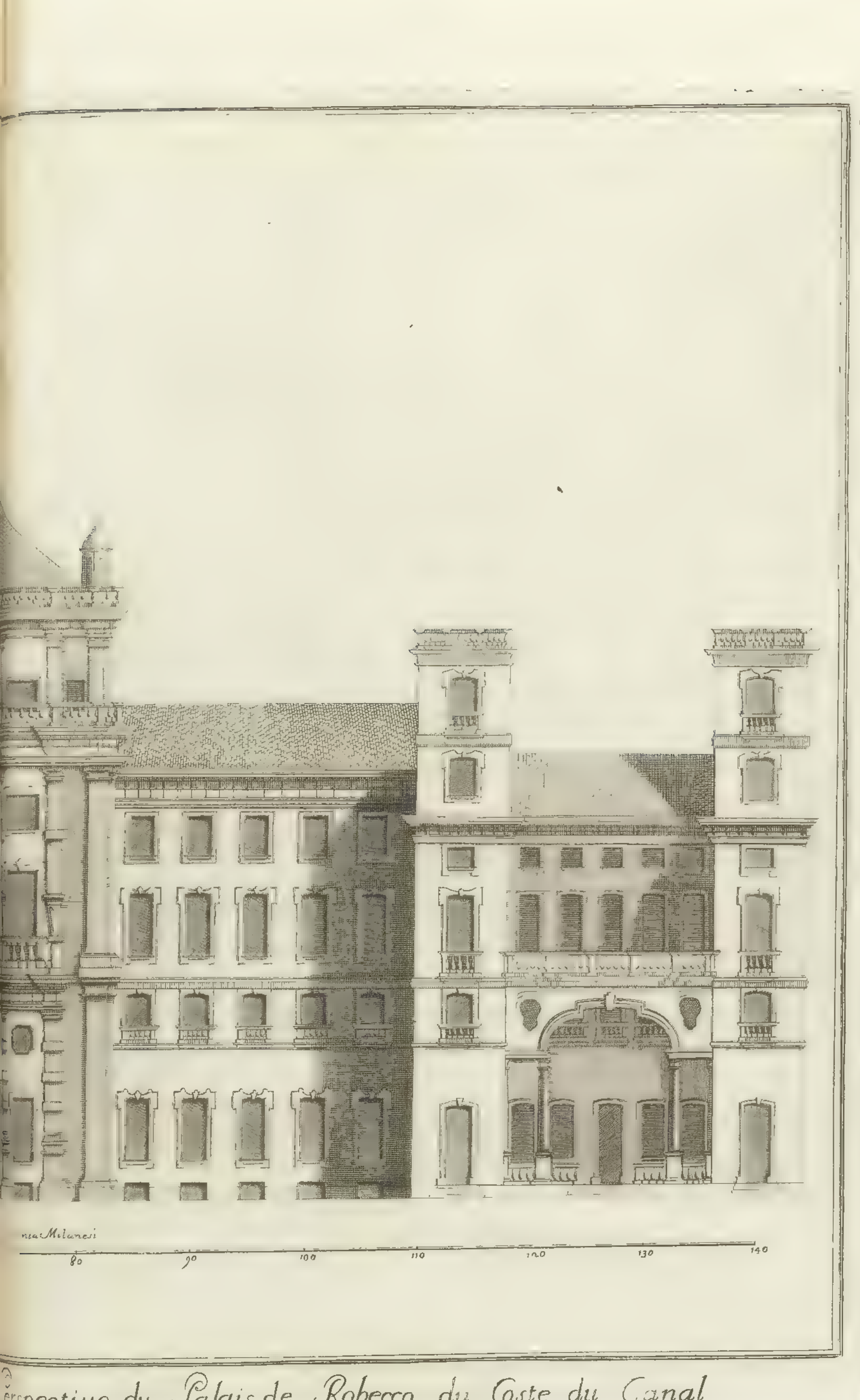
Plan entier du Palais de Robecco de son Ex.ᶜᵉ M. le Comte Charles Archinto





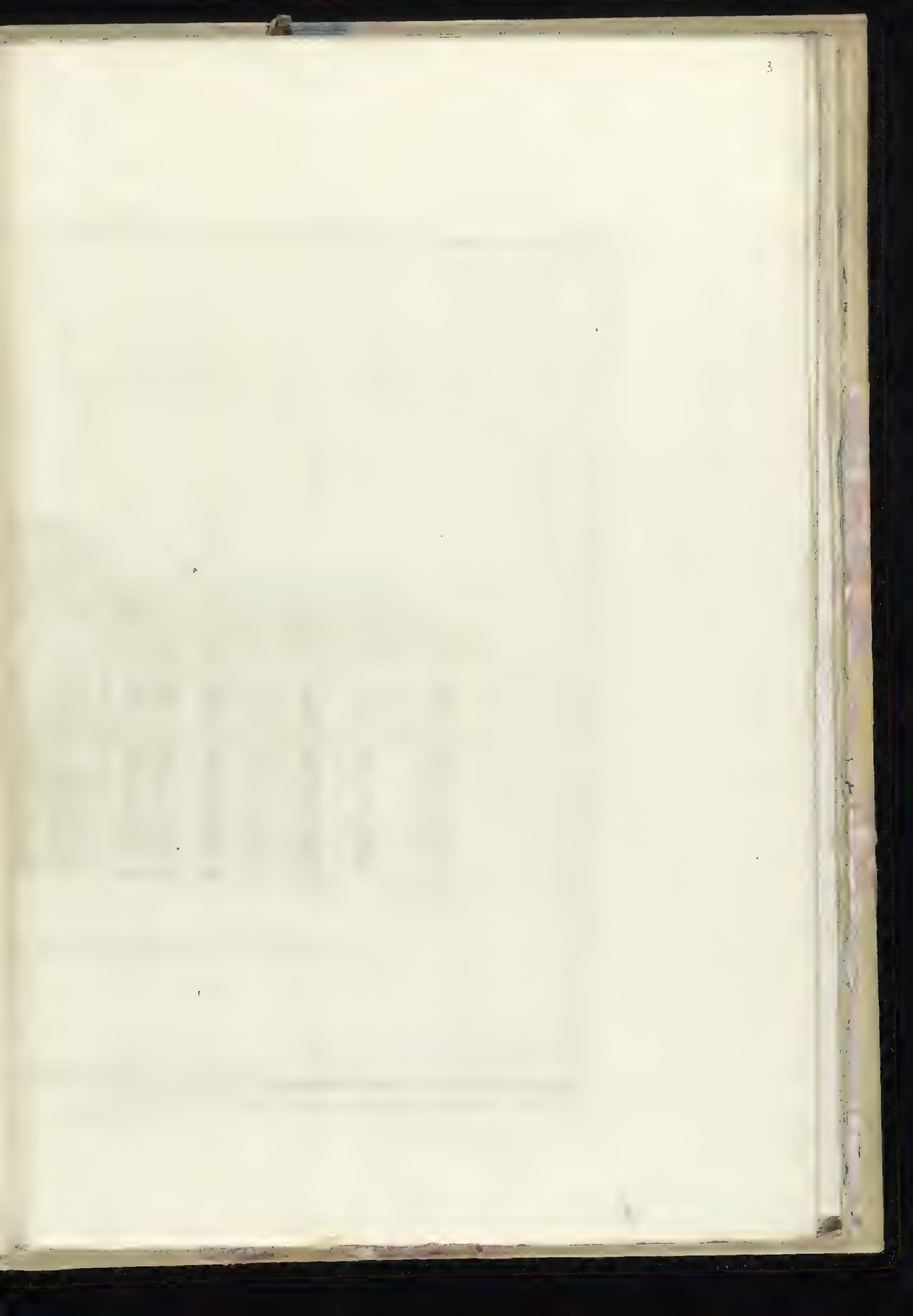
Prospetto del Palazzo di Robecco verso nauiglio

J. B. Ricaldus del.



…erspectiue du Palais de Robecco du Coste du Canal

M. A. Dal Re sc



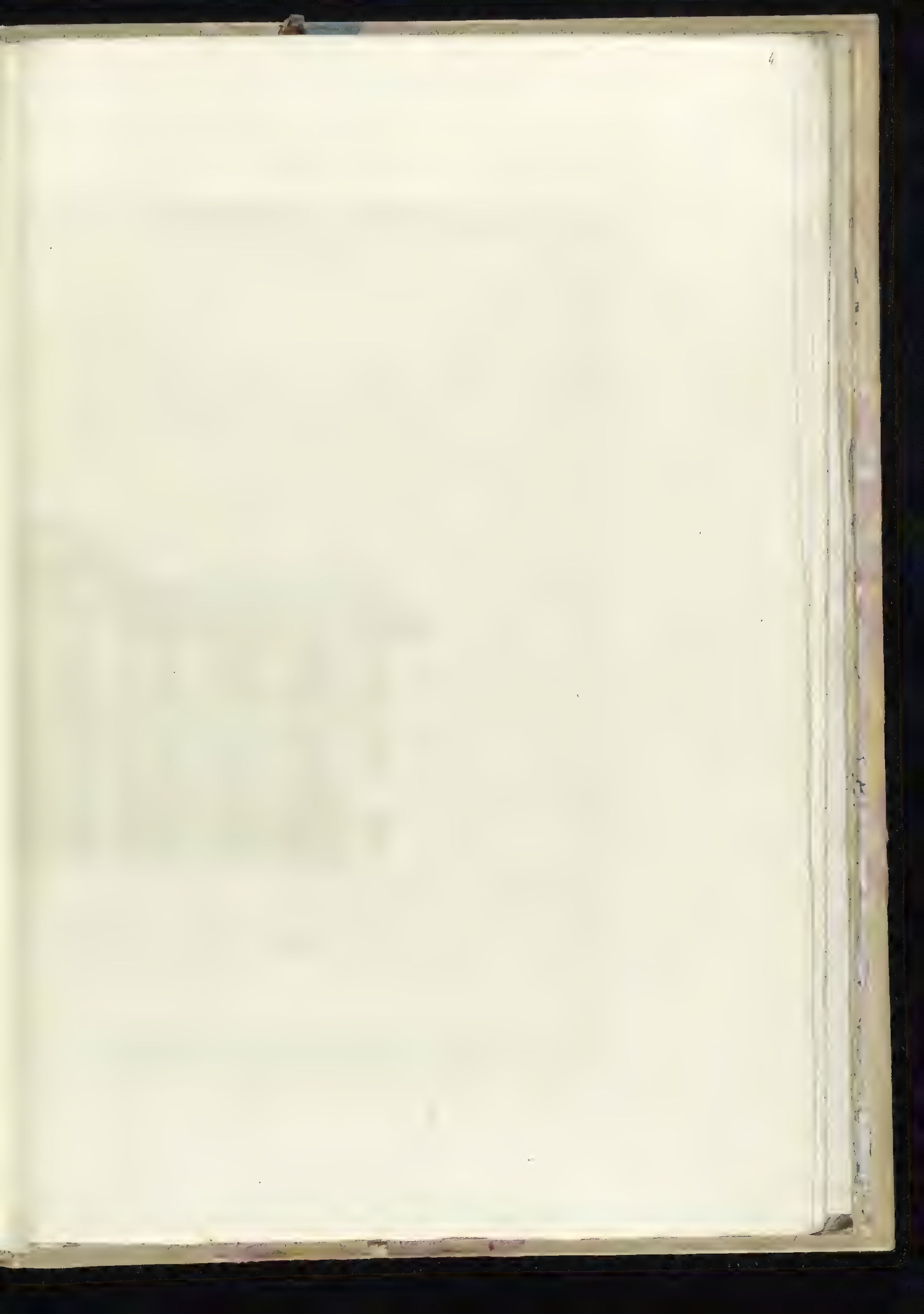


Prospetto del Palazzo di Rubecco dalla parte del Giardino



Prespectiue du Palais de Robecco du Coté du Jardin

Marcus Ant.t Dal Rè Sculp





Prospetto del Palazzo di Robecco dall' altro lato della Terra



Perspectiue du Palais de Robecco de l'autre cotè de la Terre



Veduta Generale del Palazzo di Robecco di sua E. il Sig. Conte Carlo Archinto dalla parte della Terra



Veue Generale du Palais de Robecco du cote de Terre de son Exc.e M.r le Comte Charles Archinto

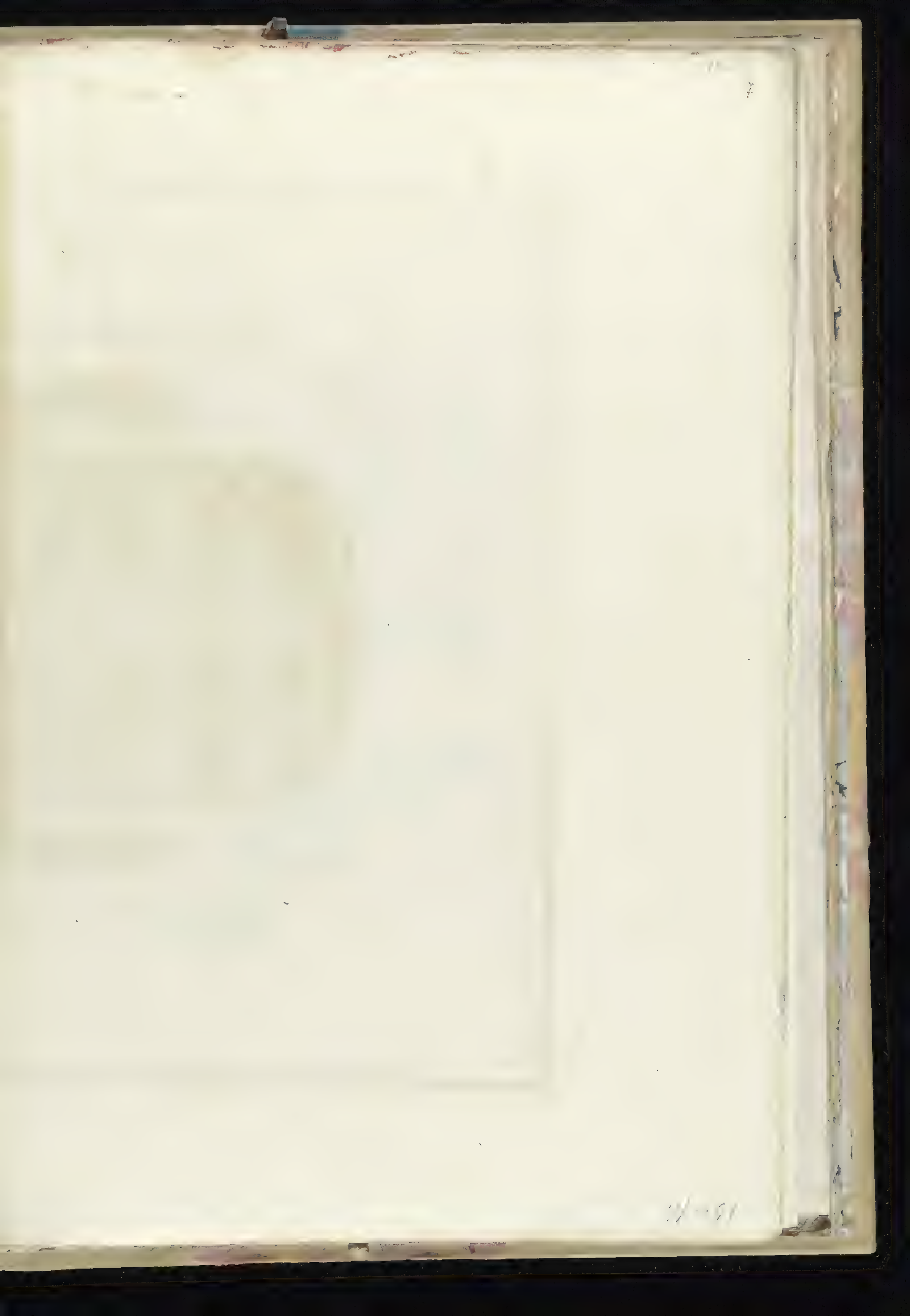


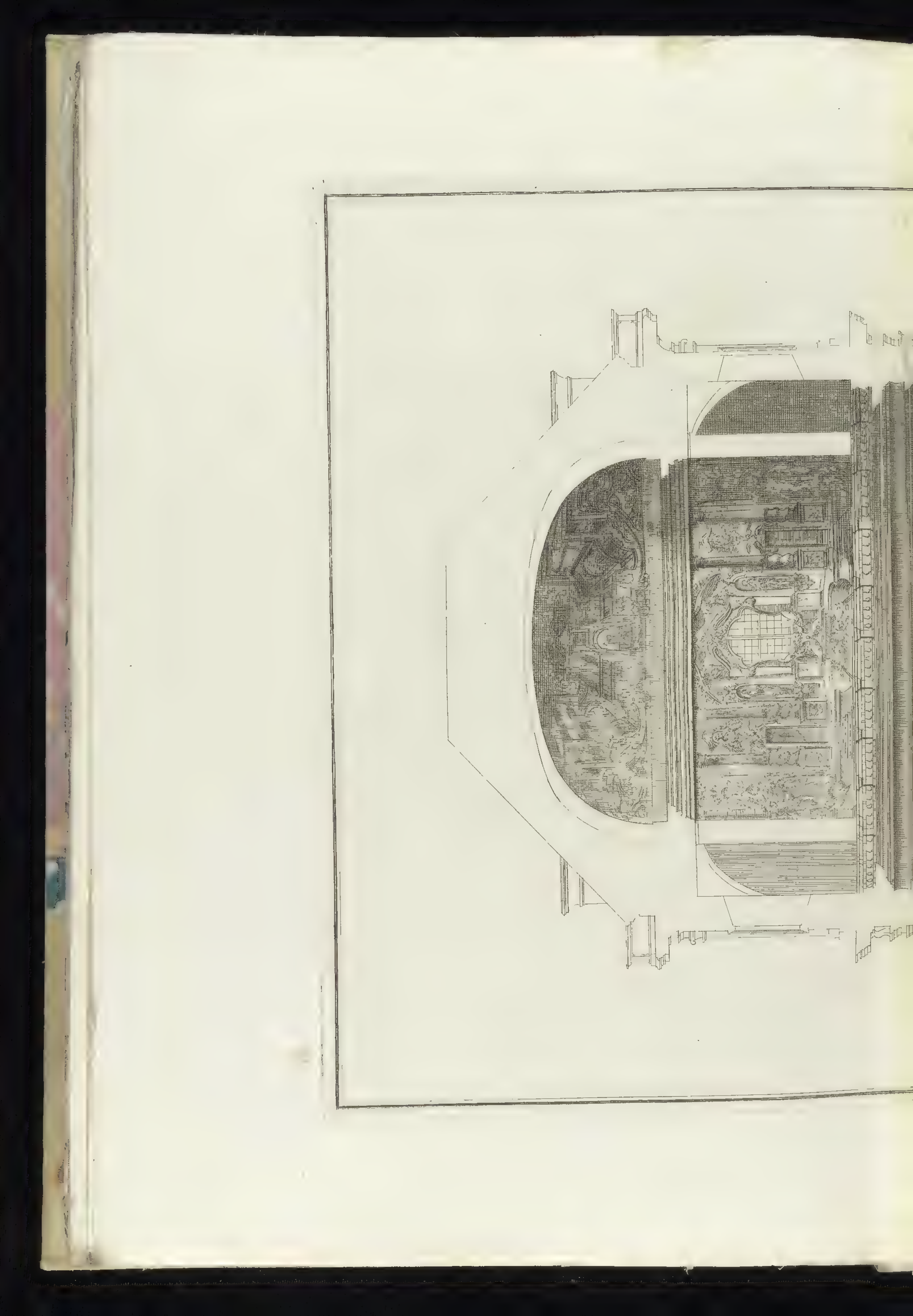
Veduta generale dalla parte del Naviglio del Palazzo di Robecco di S.ª Eccelenza il Sig. Conte Carlo Archinti



Veue generale (du côté du Canal apellê le Naviglio dù Palais de Robècco de Son Exc.ce M.r le Comte Charles Archinto

Marcu Ant. Dal Re Sculpsit







Spaccamento della Gran Salla del Palazzo di Robecco — *Veue du Salon du Palais de Robecco en dedans*

RAGGVAGLIO

della Villa detta la Simonetta,

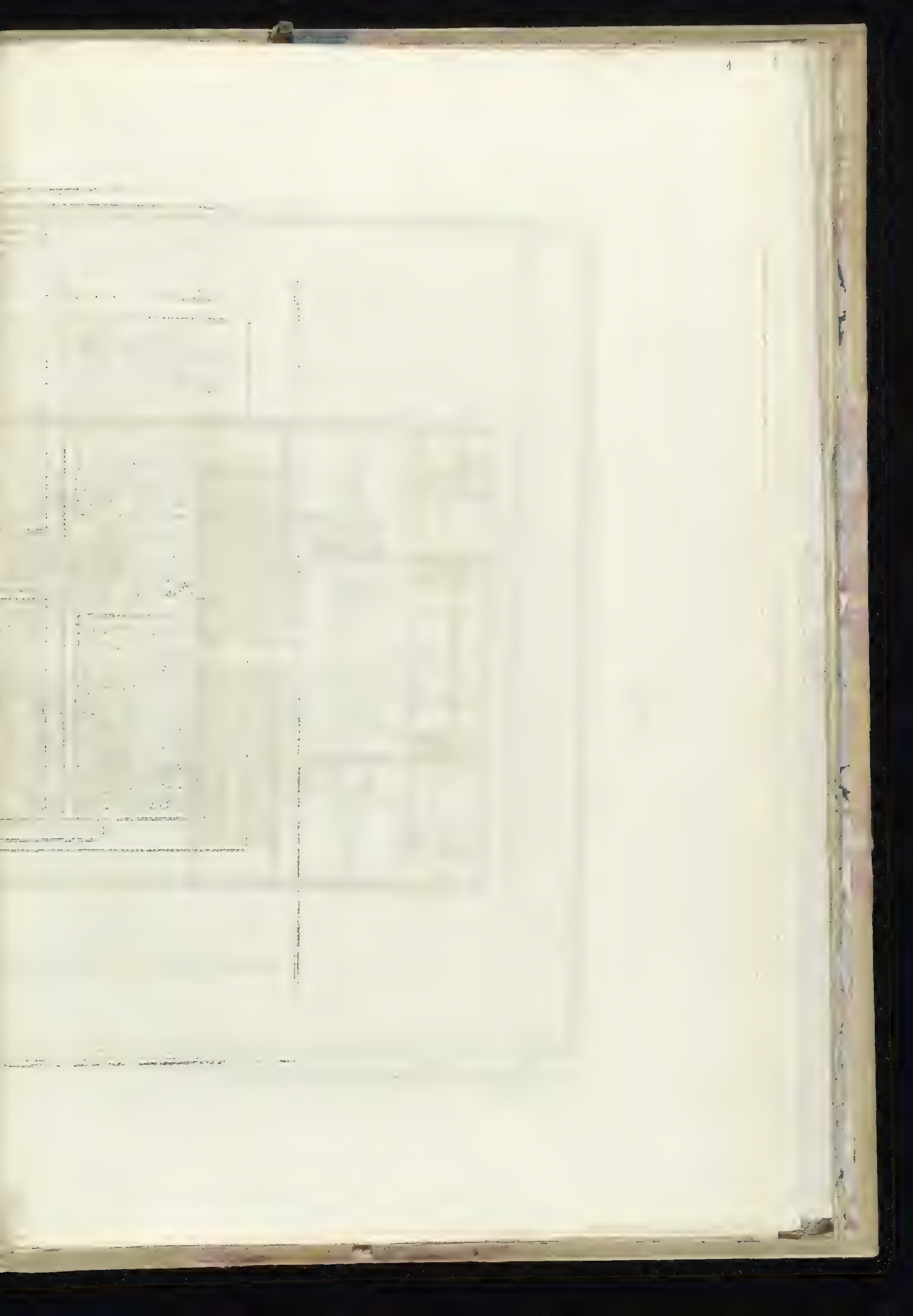
In distanza di quasi due miglia dalla Cit
tà di Milano verso tramontana vedesi la cele
bre Villa detta la Simonetta, per essere posseduta
dalla nobil.ma Casa Simonetta, Questa e di
struttura antica mentre fù fabricata verso
la metà del decimo sesto secolo, è di que tem
pi portava il vanto d'essere delle più famo
se d'Italia; Al presente ancora è riguarde
vol Palazzo, e molto rinomato per tutta l'Euro
pa a cagione del suo prodigioso Ecco, il
quale rispondendo replica la stessa voce sino
à trenta, e più volte. L'effetto però non sie
gue se non da un sito determinato, cioe, da
una finestra del terzo piano situata nel
mezzo del fianco di ponente verso la par
te interiore del Cortile.
Il disegno si dà espresso in Rami 4 qui
anessi.

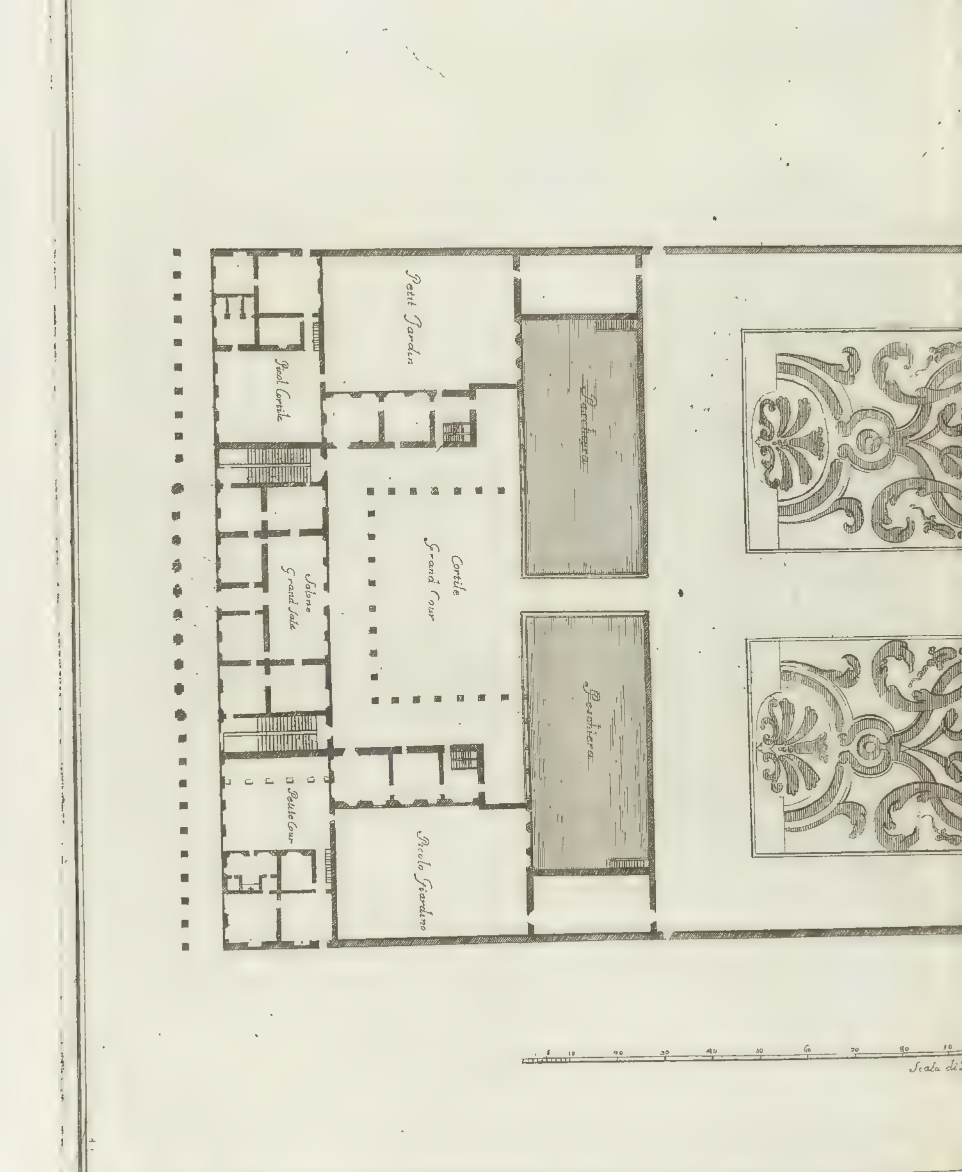
DESCRIPTION

de la Maison de plaisance dite la Simonetta

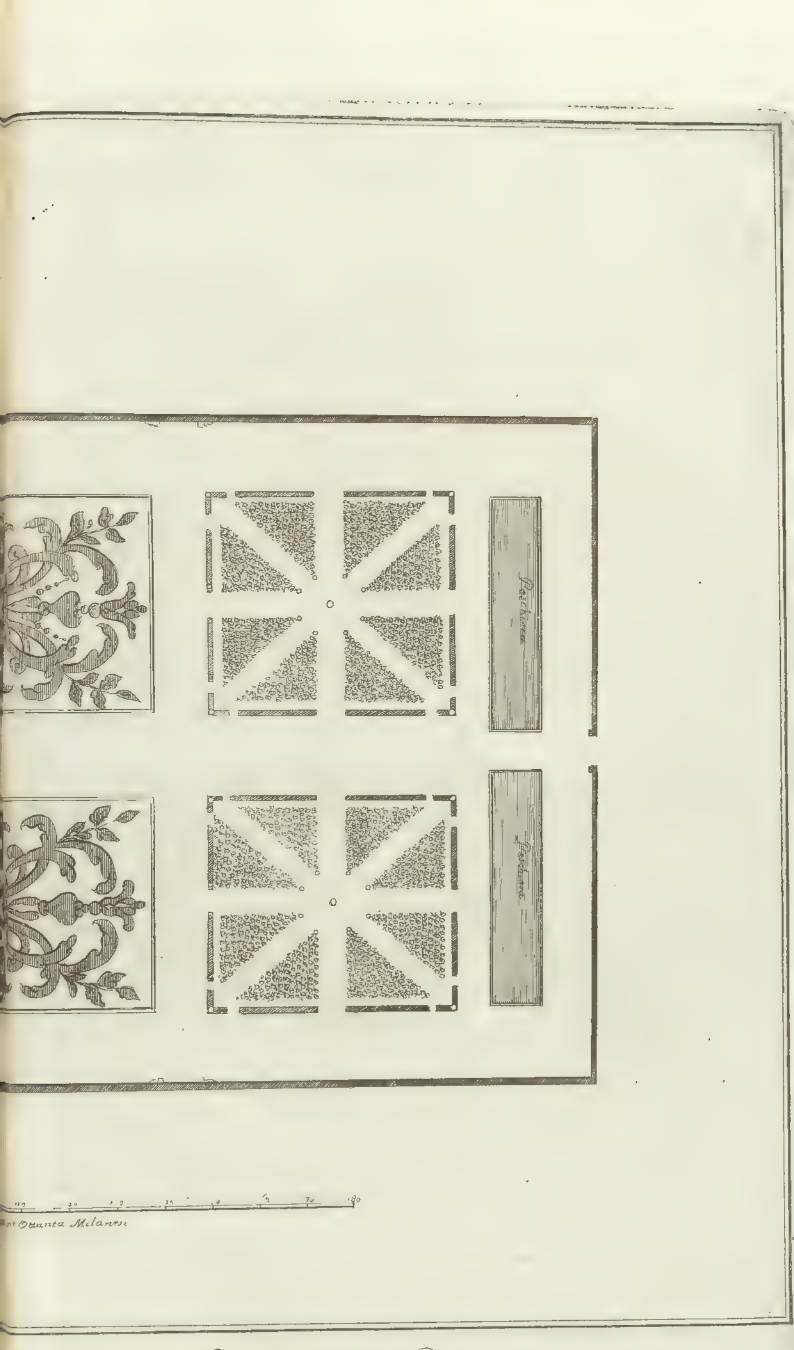
Loin de la Ville de Milan presque deux Miles vers le Septentrion l'on voit la celebre Maison de Plaisance apelée la Simonetta parce qu'elle est possedú par l'Illustre famille des Comtes Simonetti la structure en est ancienne ayant eté fabriquée vers la moitiè du seisieme Siecle et alors elle etoit Vantée pour le plus fameux Edifice d'Italie, elle est encor aujourd'huy un Superbe et tres remarquable Palais renommé par toute l'Europe a Cause de son prodigieux Echo qui repondant replique plus de trente fois la meme Voix, pourtant cet effet ne suit, que d'un lieu determiné c'est-a-dire d'une fenetre du troisieme Etage au milieu du flanc vers le couchant et l'interieur de la Cour.

On en Verra les dessins dans les 4 Planches suivantes.



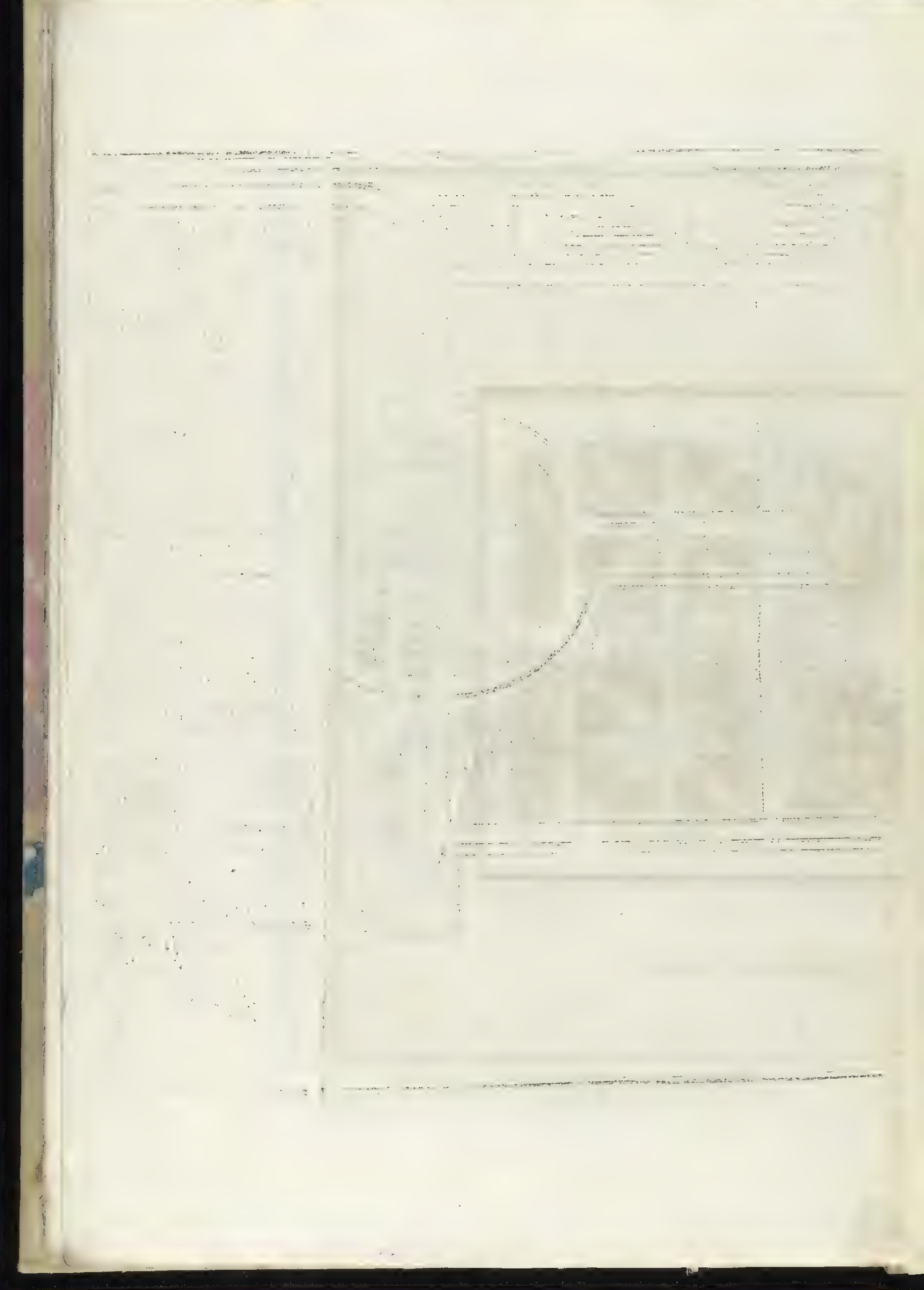


Pianta del Palazzo, e Giadino della Simonetta



Plan dü Pale e Pardin de la Simonetta

Marc. Ant. Dal Re Sculpsit

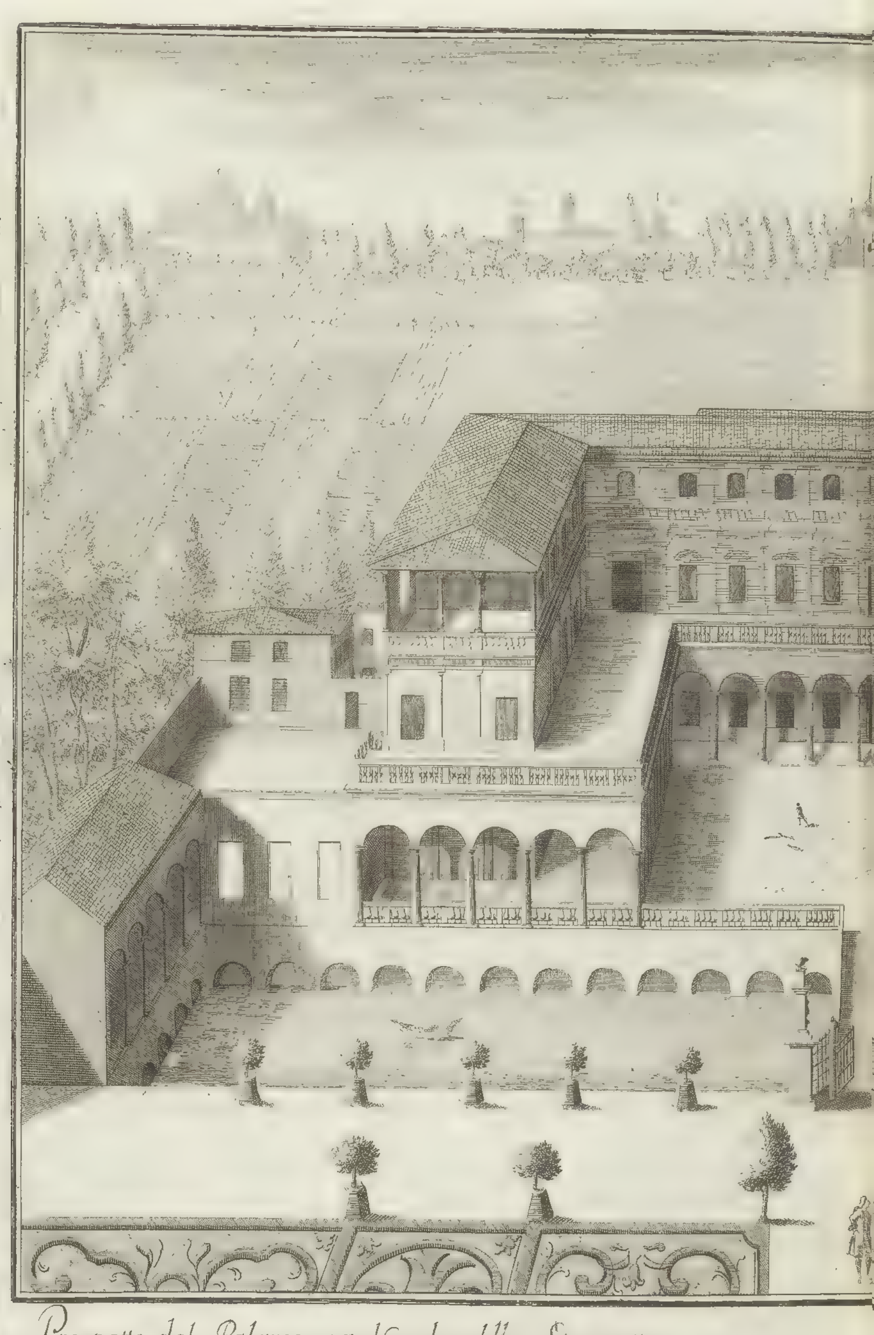




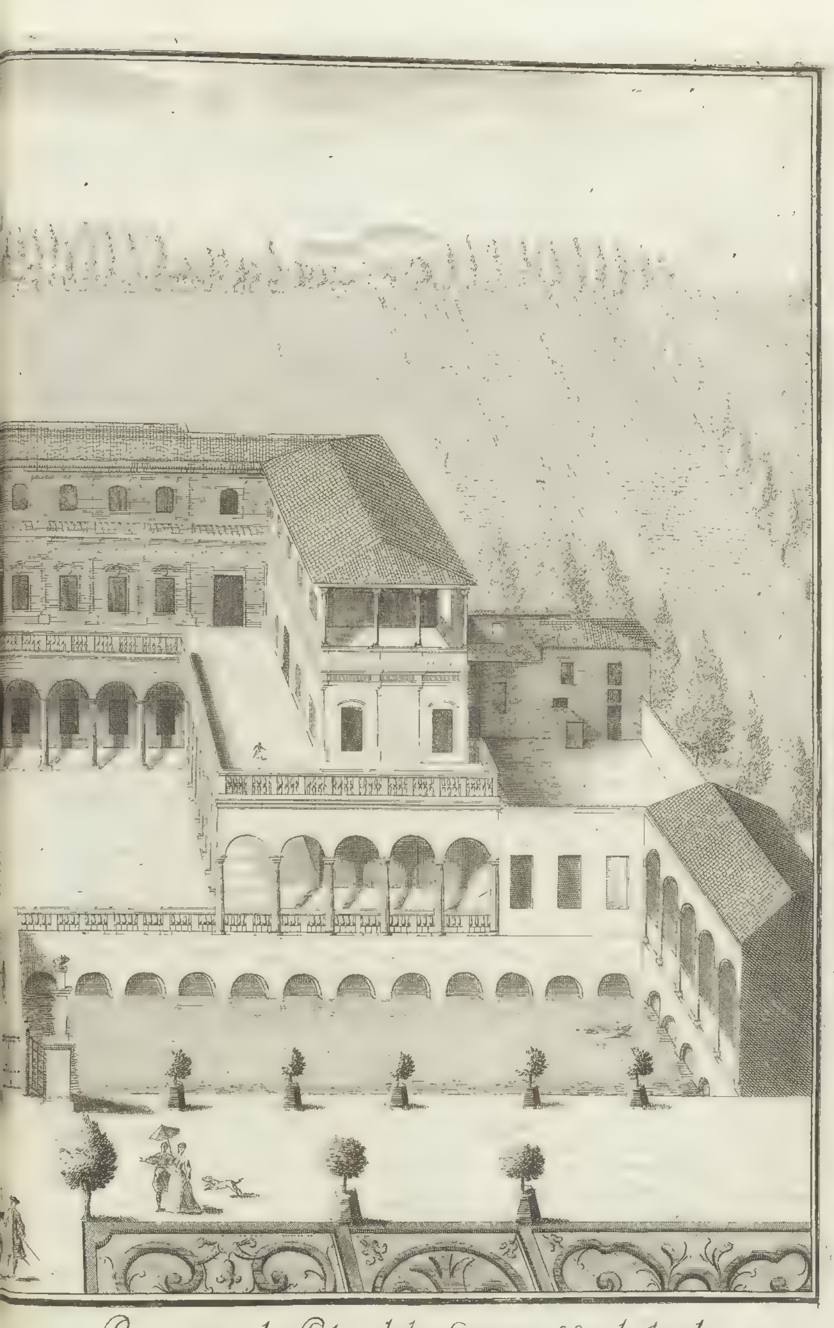
Prospetto dalla parte principale del Palazzo della Simonetta



Perspectiue principale du Palais de la Simonetta

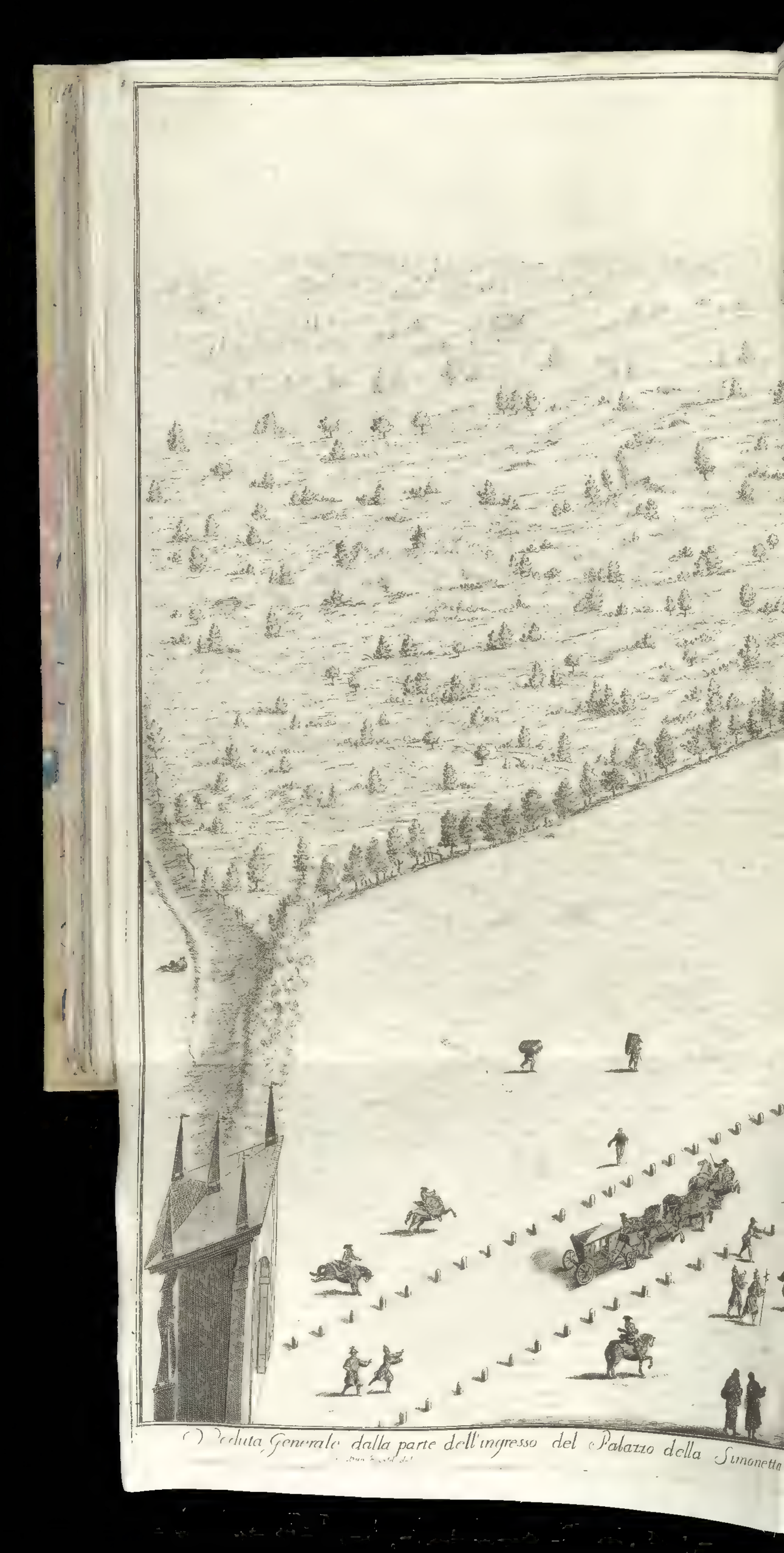


Prospetto del Palazzo verso il Giardino della Simonetta
Joannes Bta Ricaldus.



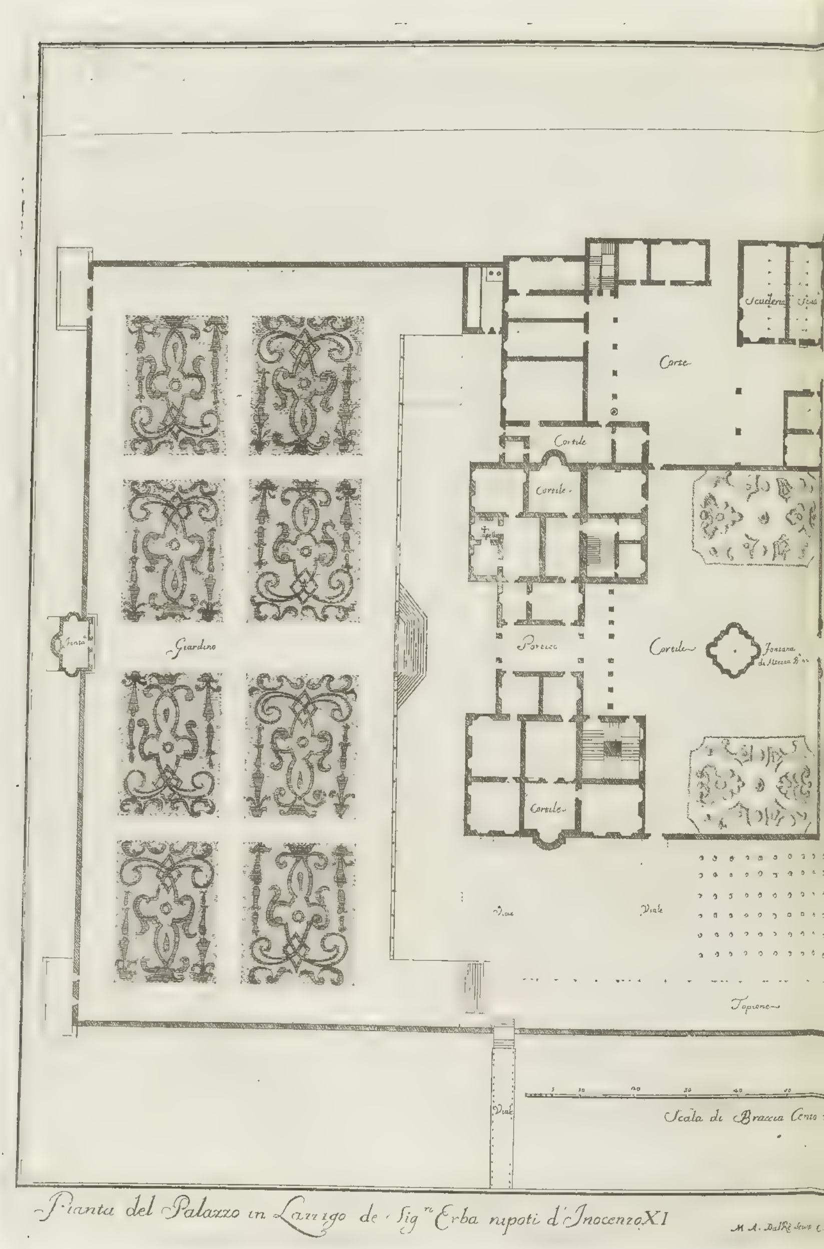
Perspective du Palais de la Simonetta Vers le Jardin

M. A. Dal Re sculp.



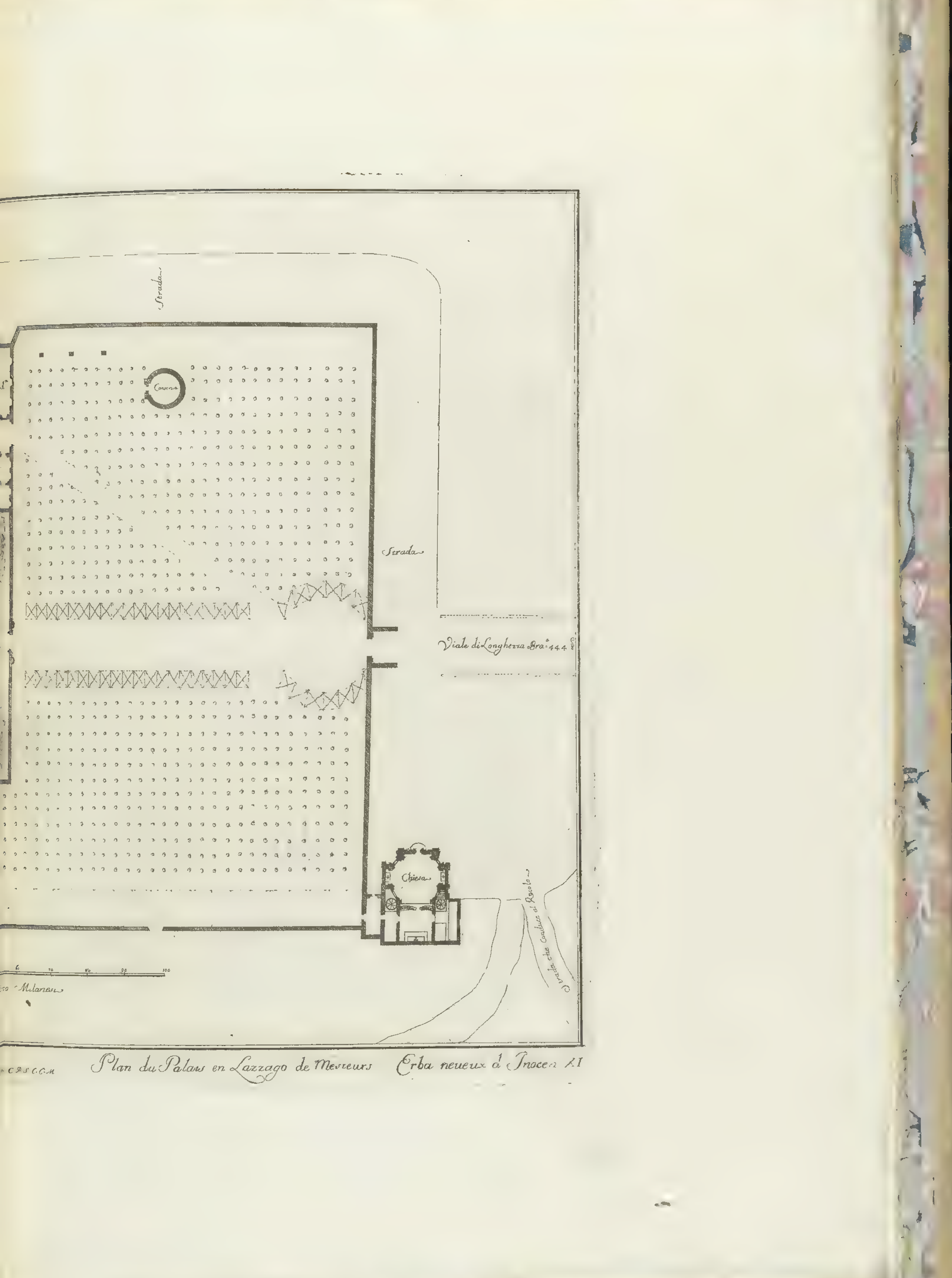
Veduta Generale dalla parte dell'ingresso del Palazzo della Simonetta





Pianta del Palazzo in Larrigo de' Sig.ri Erba nipoti d'Inocenzo XI

M. A. Dal Rè sculp.



...CPSCCM Plan du Palais en Lazzago de Messieurs Erba neveux d' Inocen XI



